

SONY®

4-111-863-11(1)

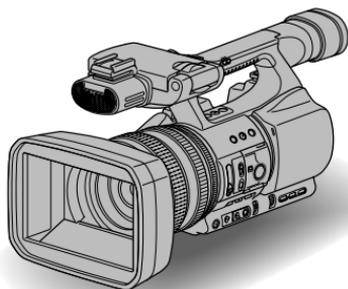
Цифрова HD видеокамера

HANDYCAM®

Ръководство за експлоатация

HDR-FX1000E

BG



 Изображения с висока
разделителна
способност и качество 9

Подготовка
за експлоатация 13

 Запис/
Възпроизвеждане 25

Използване на менюто 59

Презапис/Редактиране 81

Използване на компютър 88

Отстраняване на проблеми 91

Допълнителна информация 104

Бърза справка 118

HDV

Mini DV Digital Video Cassette

MEMORY STICK™

InfoLITHIUM



HDMI



HDV 1080i

Първо прочетете това

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

Прекаленият звук натиск от слушалките може да причини загуба на слуха. Не излагайте батериите на прекалена топлина, като например на пряка слънчева топлина, под влиянието на огън или подобни.

ВНИМАНИЕ

Подменяйте батериите само с посочения модел. В противен случай може да възникне пожар или да се нараните.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ В ЕВРОПА

ВНИМАНИЕ

Възможно е електромагнитните полета на определена честота да повлияят на картината и звука на цифровата видеокамера. Този продукт е тестван и отговаря на изискванията на директивата EMC за използване на кабели, по-къси от 3 метра.

Забележка

Ако поради влияние на статично електричество или смущения от електромагнитни полета трансферът на данни прекъсне по средата, рестартирайте приложението и отново свържете кабела (i.LINK и др.).

Забележки за потребители в държави, попадащи под условията на Директивите на Европейския съюз

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токио, 108-0075 Япония. Оторизираният представител за EMC и безопасността на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За всички въпроси, свързани с работата или гаранцията на продукта, моля, обръщайте се към адресите, указани в отделните ръководства или в гаранционните документи.

Изхвърляне на стари

електрически и електронни уреди

(Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)



Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че продуктът не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да възникнат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната служба по благоустройство, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Допълнителни аксесоари: Устройство за дистанционно управление



Изхвърляне на използвани батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделяно събиране на отпадъци)

Този символ на батериите или на тяхната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък.

Изхвърляйки батериите на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да се случат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси.

Ако поради наличие на определени мерки за безопасност или интегритет на данните е наложително продуктът да бъде постоянно свързан с батерията, то батерията трябва да се сваля само в квалифициран сервис.

За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, в края на живота им, предайте батериите в правилния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте продукта в правилния събирателен пункт за рециклиране на батерии.

За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Бележки относно употребата

Видове касети, които можете да използвате с вашата видеокамера

Можете да използвате mini DV касети, обозначени със знака ^{mini} DV. Вашата видеокамера не поддържа функцията Cassette memory (Памет на касета) (стр. 105).

Видове “Memory Stick”, които можете да използвате с вашата видеокамера

Можете да използвате “Memory Stick Duo”, обозначен с логото, показано по-долу (стр. 106).

- MEMORY STICK DUO (“Memory Stick Duo”)
- MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo”)
- MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

“Memory Stick Duo”

(Можете да използвате този размер с вашата видеокамера.)



“Memory Stick”

(Не можете да използвате този носител с вашата видеокамера.)



- Не можете да използвате друг вид карта с памет освен “Memory Stick Duo”.
- “Memory Stick PRO Duo” може да бъде използвана само с “Memory Stick PRO”-съвместимо оборудване.
- Не прикрепяйте етикет или нещо друго върху “Memory Stick Duo” или Memory Stick Duo адаптера.

Когато използвате “Memory Stick Duo” с “Memory Stick”-съвместимо оборудване

Не забравяйте да вкарате “Memory Stick Duo” в Memory Stick Duo адаптера.

Memory Stick Duo адаптер



Относно използването на видеокамерата

- Не хващайте видеокамерата за следните части:



Сенник на обектива



Визьор



LCD панел



Микрофон

⚠ Забележки

- Видеокамерата не е защитена от прах и мръсотия, и не е водоустойчива. Вижте “Относно работата с вашата видеокамера” (стр. 110).
- Не свързвайте кабели към вашата видеокамера като свързващият жак е обърнат в неправилната посока. Поставянето на свързващия жак насила и в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на камерата ви.

Относно опциите в менюто, LCD екрана, визьора и обектива

- Настройка, която се извежда в сиво при текущите условия на запис или възпроизвеждане, не е достъпна.
- LCD екранът и визьорът са произведени чрез използването на високо прецизна технология, така че 99.99% от пикселите са ефективни. Въпреки това, възможно е на екрана и във визьора да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата на тези петънца е нормална и в резултат на

производствения процес, като по никакъв начин не засяга записа.



Черна точка

Бели, червени, сини или зелени точки

Температура на видеокамерата и комплекта батерии

- Вашата видеокамера притежава защитна функция, която изключва записа или възпроизвеждането, ако температурата на видеокамерата или комплекта батерии е надвишила нивото за безопасна работа. В този случай на екрана или във визьора се извежда съобщение (стр. 102).

Не излагайте LCD екрана, визьора или обектива на пряка слънчева светлина или на влиянието на силни източници на светлина за продължителен период.

- Обективът и визьорът могат съсредоточат топлината, излъчвана от силните източници на светлина, особено слънцето, в една точка и да причинят повреда във вътрешните части на видеокамерата. Когато съхранявате вашата видеокамера, избягвайте да оставяте устройството под влиянието на директна слънчева светлина или други силни светлинни източници. Защитете устройството като винаги затваряте капачето на обектива или посредством прибирането му в защитен калъф, когато не го използвате.

Относно записа

- Преди да започнете да снимате, изпробвайте функцията запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми.
- Обезщетения, касаещи съдържанието на записа, не могат да бъдат предоставени, дори когато извършването на запис или

възпроизвеждане е невъзможно поради повреда на видеокамерата или носителя.

- Цветовите системи на телевизорите се различават в зависимост от държавата/ регионите. За да гледате вашите записи на телевизор, имате нужда от телевизионен апарат, базиран на системата PAL.
- Телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали могат да бъдат със защитени авторски права. Непозволеното записване на такива материали може да бъде в противоречие със Закона за защита на авторското право.
- Поради начина, по който устройството за изображение (CMOS датчик) чете сигналите на изображението и в зависимост от условията на запис е възможно обектите, преминаващи бързо покрай рамката, да изглеждат изкривени. Този феномен ще бъде забележим при дисплеи, които имат висока резолюция, засичаща бързо движение.

Възпроизвеждане на HDV касети на други устройства

Не можете да възпроизвеждате касета, записана в HDV формат, на видеокамери с DV формат или на mini DV плейъри.

Преди да възпроизведете дадена касета на друго устройство, проверете съдържанието ѝ, като я възпроизведете на тази видеокамера.

Относно иконите, използвани в това ръководство

 Опции, използвани само за HDV формат

 Опции, използвани само за DV формат

 Тази функция може да се използва, когато сте свързали посредством i.LINK кабел

 Тази функция може да бъде зададена към бутона ASSIGN

Относно това ръководство

- Изображенията на LCD екрана и визъора, използвани в това ръководство с обяснителна цел, са заснети с помощта на цифров фотоапарат и е възможно те да изглеждат различно от действителните.

- За обяснение на работните процедури са използвани изображения на съответния местен език. Ако е необходимо, преди да започнете работа с видеокамерата сменете екранния език (стр. 22).
- Дизайнът и спецификациите на записващите носители и аксесоарите подлежат на промяна без предупреждение.

Съдържание

Първо прочетете това	2
----------------------------	---



Изображения с висока разделителна способност и качество

Изпробвайте новия HDV формат!	9
Функции на тази видеокамера	10
Удобни функции за запис	11
Гледане на видеоматериал, записан в HDV формат!	12

Подготовка за експлоатация

Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари	13
Стъпка 2: Прикрепяне на сенник с капаче за обектива	14
Стъпка 3: Зареждане на комплекта батерии	15
Стъпка 4: Включване на захранването и правилен захват на видеокамерата	18
Стъпка 5: Регулиране на LCD панела и визъора	19
Стъпка 6: Сверяване на датата и часа	21
Промяна на настройката за езика	22
Стъпка 7: Зареждане на касета или "Memory Stick Duo"	23



Запис/Възпроизвеждане

Запис	25
Промяна на настройките за запис на вашата видеокамера	28
Регулиране на функцията zoom	28
Ръчно фокусиране	29
Регулиране на осветеността на изображението	30
Настройване на Natural Color (Естествен цвят) (Баланс на белия цвят)	33
Задаване качеството на изображението (Профил на изображението)	34
Регулиране на силата на звука	39
Задаване на функции за бутоните ASSIGN	41
Запис на индекс сигнал	42
Преглед на последните записани сцени (Rec review)	42
Търсене на последната сцена от последния запис (End search)	42
Използване на Shot transition (Преход между сцени)	43
Възпроизвеждане	46
Промяна/проверка на настройките на видеокамерата	49
Промяна на екрана	49
Извеждане на записаните данни (Data code)	49

Извеждане на настройките на видеокамерата (Status check)	50
Проверка на оставащия заряд в батериите (Battery Info)	50
Намиране на сцена на касета	51
Бързо търсене на желаната сцена (Zero set memory)	51
Търсене на сцена по дата на записа (Date search)	52
Търсене на начална точка на записа (Index search)	52
Възпроизвеждане на картина на телевизора	53

Използване на менюто

<i>Използване на опциите в менюто</i>	59
Опции в менюто	61
Меню  (CAMERA SET)	63
Настройки за съгласуване на видеокамерата с условията за запис (GAIN SETUP/ BACKLIGHT/STEADYSHOT и др.)	
Меню  (AUDIO SET)	70
Настройки за аудио запис (DV AU.MODE/ DV AUDIO MIX и др.)	
Меню  (DISPLAY SET)	71
Извеждане настройките на дисплея и визъора (MARKER/VF B.LIGHT/DISP OUTPUT и др.)	
Меню  (IN/OUT REC)	74
Настройки за запис, входни и изходни настройки (VCR HDV/DV/DV REC MODE/DV WIDE REC/TV TYPE и др.)	
Меню  (MEMORY SET)	77
Настройки за "Memory Stick Duo" (ALL ERASE/ FORMAT и др.)	
Меню  (OTHERS)	78
Настройки при запис на касета или други основни настройки (QUICK REC/BEEP и др.)	

Презапис/Редактиране

Презапис на видеорекодер, DVD/HDD устройство и др.	81
Запис на изображения от видеорекодер	85

Използване на компютър

Копиране на движещи се изображения от касета на компютър	88
Копиране на неподвижни изображения на компютър	90

Отстраняване на проблеми

Видове проблеми и тяхното отстраняване	91
Предупредителни индикатори и съобщения	101

Допълнителна информация

Използване на видеокамерата в чужбина	104
Поддръжка и предпазни мерки	105
Формат HDV и запис/възпроизвеждане	105
Относно "Memory Stick"	106
Комплект батерии "InfoLITHIUM"	107
i.LINK	108
Относно x.v.Color	109
Относно работата с вашата видеокамера	110
Спецификации	114

Бърза справка

Обозначение на частите и контролните бутони	118
Индикатори на LCD екрана и визьора	123
Азбучен указател	126

Изпробвайте новия HDV формат!

Високо качество на изображението

Тъй като е съвместима с HDV формата, вашата видеокамера е готова да снима кристално ясни изображения с висока разделителна способност.

? Какво представлява HDV форматът?

HDV форматът е нов видео формат за снимане и възпроизвеждане на изображения с висока разделителна способност на популярните стандартни DV касети.

- Вашата видеокамера притежава HDV1080i спецификация, която създава 1080 ефективни линии при сканиране в рамките на HDV стандартите, и записва изображения с честота от около 25 Mbps.



1,080 ефективни
линии при
сканиране

- В това ръководство спецификацията HDV1080i се нарича HDV формат, освен ако не е необходимо уточнение.

? Защо да снимаме в HDV формат?

Преминавайки към световно познатия цифров видеозапис, вие ще можете да запечатате важни моменти от живота си във висококачествения цифров HDV формат и ще можете да ги преживявате отново и отново. Функцията на вашата видеокамера за конвертиране ви дава възможност да преобразувате изображението, записано в HDV формат, в изображение със SD (стандартна разделителна способност) качество, за да можете да гледате записа на по-стари широкоекранни телевизори, а също и на такива със съотношение на картината 4:3, когато не разполагате с устройство с висока разделителна способност. Така се улеснява преминаването към видеозаписи в HDV формат.

- Функцията за конвертиране преобразува HDV видеозаписи в DV формат за възпроизвеждане или редактиране, когато вашата видеокамера е свързана към телевизор или видеорекордер, несъвместими със спецификацията HDV1080i. Полученото изображение се извежда в SD (стандартна разделителна способност) формат.

Функции на тази видеокамера

Цифровата HD видеокамера със спецификация HDV1080i притежава следните функции, които ще ви позволят да записвате красиви пейзажи, докато пътувате (както и при други поводи), като изображенията ще са с разделителната способност и качество.

1 Инсталирана сензорна система 3-ClearVid CMOS

Тази видеокамера е снабдена със сензорна система 3-ClearVid CMOS. Използването на трите сензора ClearVid CMOS, разработени от Sony за постигане на качество на изображението с висока разделителна способност, постигат превъзходни спектроскопски характеристики и висока разделителна способност, което дава възможност за възпроизвеждане на цифрови изображения с отлична чувствителност и предаване на цветовете, които имат висока разделителната способност и качество.

2 Инсталиран G обектив с оптичен 20 x zoom

G обективът с 20 x оптичен zoom ви позволява да приближавате отдалечени обекти и да ги записвате с особено високо качество.

3 Реалистичен звук запис с вграден висококачествен микрофон

Висококачественият стерео микрофон, вграден в тази видеокамера, ви дава възможност за изключително реалистичен запис на звука.

4 Подробни ръчни настройки за сериозно заснемане

Многото ръчни функции за настройка ви позволяват да заснемате видеозапис с висока разделителна способност, като използвате настройки по ваш вкус.

- Пръстенът за zoom, пръстенът за фокусиране и ирисовият диск ви предоставят пълен ръчен контрол.
- Можете да направите ръчна фина настройка на скоростта на затвора, баланса на белия цвят и увеличението.

5 Свързване към други устройства

Предоставя ви се перфектно свързване към други устройства посредством i.LINK (HDV/DV) жак, A/V конектор за дистанционно управление (за компонентен A/V кабел, A/V свързващ кабел с S VIDEO и A/V свързващ кабел), HDMI OUT жак, LANC жак и жак за слушалки от задната страна на видеокамерата, плюс отделение за "Memory Stick Duo" от дясната страна.

Удобни функции за запис

Двоен запис на неподвижни изображения (стр. 27)

Можете да записвате неподвижни изображения с размер 1.2 М на “Memory Stick Duo”, докато записвате движещо се изображение.

Плавен бавен запис (стр. 66)

Движещите се обекти могат да бъдат заснети на плавен забавен каданс.

Запаметяване на профил на камерата (стр. 78)

Във вашата видеокамера можете да запаметите два профила за настройка, в които са включени яркост, цветност и т.н. Това ви позволява да използвате съхранените данни за настройки, за да изведете бързо опциите, подходящи за снимане.

Ирисов диск (стр. 30)

Можете да регулирате яркостта посредством ирисовия диск. С него можете да регулирате функциите [IRIS] или [EXPOSURE], за да настроите осветеността. Изображения с висока разделителна способност и качество

Гледане на видеоматериал, записан в HDV формат!



Гледане на изображения на телевизор с висока разделителна способност (стр. 54)

Изображения, записани в HDV формат, могат да се възпроизведат като кристално ясни HD (висока разделителна способност) изображения на телевизор с висока разделителна способност.

- За подробности относно телевизорите, съвместими със спецификацията HDV 1080i, вижте страница 55.



Гледане на телевизор с екранно съотношение 16:9/4:3 (стр. 56)

Вашата видеокамера може да конвертира видеоматериал, записан в HDV формат, преобразувайки го в SD (стандартна разделителна способност) качество, за да можете да го възпроизведете на обикновен телевизор.



Презапис на друго видео оборудване (стр. 81)

■ Свързване към оборудване, съвместимо със спецификация HDV 1080i
i.LINK кабел (не е приложен в комплекта) ще ви позволи да презаписвате изображения с HD качество (с висока разделителна способност).

■ Свързване към оборудване, несъвместимо със спецификация HDV 1080i
Използвайте вашата видеокамера, за да конвертирате видеоматериал с HDV формат в такъв със SD (стандартно разделително) качество, за да можете да го запишете.



Свързване към компютър (стр. 88)

■ Копиране на движещи се изображения от касета на компютър
Можете да прехвърлите движещо се изображение на компютър и да го запишете на DVD носител. Компютърът ще има нужда от различни настройки в зависимост от това дали ще копирате видеоматериал в HDV или в DV формат. За подробности вижте стр. 88.

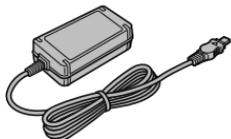
Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари

Уверете се, че указаните по-долу аксесоари са приложени към вашата видеокамера.

Числата в скоби показват броя на приложените аксесоари

- Касетата и “Memory Stick Duo” не са включени в комплекта. Вижте стр. 3, 105 и 106, за да се запознаете с подробности относно касети и “Memory Stick Duo”, съвместими с вашата видеокамера.

Променливотоков адаптер (1) (стр. 15)



Захранващ кабел (1) (стр. 15)

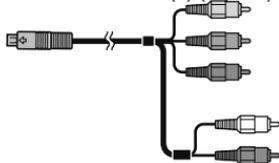


Безжично устройство за дистанционно управление (1) (стр. 51, 122)



Има инсталирана кръгла литиева батерия

Компонентен A/V кабел (1) (стр. 53)



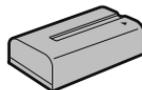
A/V свързващ кабел (1) (стр. 53, 81)



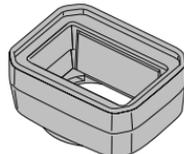
Голям окуляр (1) (стр. 20)



Комплект батерии с възможност за презареждане NP-F570 (1) (стр. 15, 107)

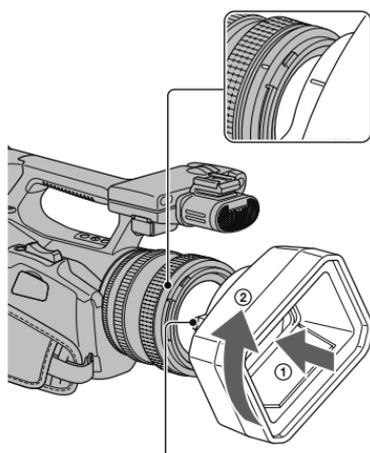


Сенник с капаче за обектива (1) (стр. 14)
Сенникът е предварително монтиран.



Ръководство за експлоатация на видеокамерата (това ръководство) (1)

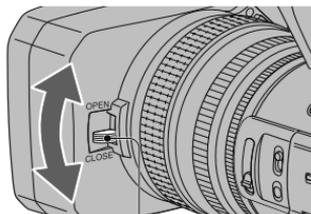
Стъпка 2: Прикрепяне на сенник с капаче за обектива



Бутон PUSH (освобождане на сенника)

За да отворите или затворите затвора на сенника с капаче

Раздвижете лостчето на капачето за обектива нагоре и надолу, за да отворите или затворите капачето.



Преместете лостчето в положение OPEN, за да отворите капачето на обектива. Преместете лостчето в положение CLOSE, за да затворите капачето.

Изравнете резбата на сенника с тази на видеокамерата и завъртете сенника по посока на стрелката ②.

За да отстраните сенника с капаче

Завъртете сенника в посока, обратна на стрелката ②, както е показано на илюстрацията по-горе, докато натискате бутона PUSH (освобождане на сенника).

💡 Съвети

- Ако прикрепяте или отстранявате 72 mm PL филтър или MC предпазител, отстранете сенника.

Стъпка 3: Зареждане на комплекта батерии

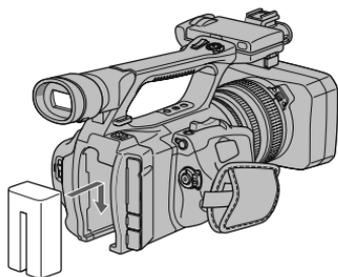
Можете да зареждате комплекта батерии "InfoLITHIUM" (серия L) с приложения променливотоков адаптер.

Забележки

- Не можете да използвате батерии, различни от "InfoLITHIUM" (серия L) (стр. 107).



- 1 Натиснете комплекта батерии и го плъзнете надолу.

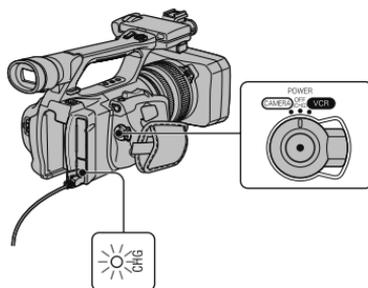


- 2 Свържете променливотоковия адаптер, приложен към вашата видеокамера, с жака DC IN, така че обозначението на щекера ▶ да сочи навън.



- 3 Свържете кабела на захранването с променливотоковия адаптер.
- 4 Свържете кабела на захранването към стенен контакт.

- 5 Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG). Лампичката за зареждането CHG светва и зареждането започва.



След зареждане на комплекта батерии

Когато батериите са напълно заредени, лампичката за зареждането CHG угасва. Изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN на видеокамерата.

☞ Съвети

- Можете да проверите оставащия заряд в батериите с помощта на функцията Battery info (стр. 50).

За да извадите комплекта батерии

Задайте ключа POWER в положение OFF (CHG).

Натиснете BATT RELEASE (освобождаване на батериите) и извадете комплекта батерии.

Съхраняване на комплекта батерии



Бутон BATT RELEASE
(освобождаване на батериите)

Съхраняване на комплекта батерии

Ако не планирате да използвате комплекта батерии за известно време, извадете батерията и я приберете. За подробности относно съхранението на батерията вижте стр. 108.

Време за зареждане

Приблизителното време (в минути), необходимо за пълното зареждане на напълно разреден комплект батерии.

Комплект батерии	Време за зареждане
NP-F570 (приложен в комплекта)	260
NP-F770	370
NP-F970	485

Време за запис

Приблизителното време за запис (в минути), когато използвате напълно зареден комплект батерии

☞ Забележки

- Не можете да използвате комплект батерии NP-F330 с тази видеокамера.

Запис в HDV формат

Комплект батерии	Време при непрекъснат запис	Време при нормален запис*
NP-F570	140	70
(приложен в комплекта)	145	70
NP-F770	295	145
	305	150
NP-F970	445	220
	460	230

Запис в DV формат

Комплект батерии	Време при непрекъснат запис	Време при нормален запис*
NP-F570	145	70
(приложен в комплекта)	155	75
NP-F770	305	150
	315	155
NP-F970	460	230
	475	235

Горна част на таблицата: Запис с включено задно осветяване на LCD екрана.

Долна част на таблицата: Време за запис, когато използвате визьор, когато LCD панелът е затворен.

* Времето при нормален запис показва времето за запис, когато често използвате операциите включване/изключване на запис, включване/изключване на захранването и функцията zoom.

Време за възпроизвеждане

Приблизителното време за възпроизвеждане (в минути), когато използвате напълно заредена батерия.

Изображения в HDV формат

Комплект батерии	LCD панел отворен*	LCD панел затворен
NP-F570 (приложен в комплекта)	200	210
NP-F770	415	435
NP-F970	630	660

Изображения в DV формат

Комплект батерии	LCD панел отворен*	LCD панел затворен
NP-F570 (приложен в комплекта)	220	230
NP-F770	445	470
NP-F970	675	705

* Когато задното осветяване на LCD екрана е включено.

Относно комплекта батерии

- Преди да смените комплекта батерии поставете ключа POWER в положение OFF (CHG).
- Лампичката CHG примигва по време на зареждане на комплекта батерии и информацията за батериите (стр. 50) не може да бъде изведена правилно при следните условия:
 - Батериите не са поставени правилно.
 - Батериите са повредени.
 - Батериите са изцяло разредени (Само за Battery Info).
 - Комплектът батерии е твърде студен. Сменете комплекта батерии или го стоплете.
 - Комплектът батерии е твърде горещ. Сменете комплекта батерии или го оставете да се охлади.
- Батериите няма да захранват вашата видеокамера, докато променливотоковият адаптер е свързан към DC IN жака ѝ, дори когато захранващият кабел е изключен от контакта.

Относно времето за зареждане/запис/ възпроизвеждане

- Стойностите, указани в таблицата, са измерени при температура 25°C. Препоръчително е видеокамерата да се

използва при температурен интервал от 10°C до 30°C.

- Времето за запис или възпроизвеждане ще се съкрати, ако използвате вашата видеокамера при ниски температури.
- Времето за запис или възпроизвеждане ще се съкрати в зависимост от условията, при които използвате вашата видеокамера.

Използване на външен източник на захранване

Можете да използвате променливотоковия адаптер като захранване на видеокамерата. Докато той е включен, комплектът батерии няма да изразходва заряда си, дори и да е прикрепен към видеокамерата.

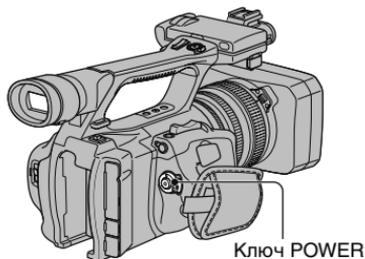
Свържете видеокамерата както е показано в Стъпка 3: Зареждане на комплекта батерии (стр. 15).

Относно променливотоковия адаптер

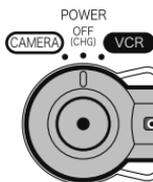
- Включете променливотоковия адаптер в най-близкия контакт. Незабавно изключете променливотоковия адаптер, ако докато използвате видеокамерата се получи някаква повреда.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, поставен на тясно място, като например между стена и мебел.
- Не давайте на късо DC жака на променливотоковия адаптер или терминала на комплекта батерии с метален предмет. Това може да предизвика повреда.
- Дори когато вашата видеокамера е изключена, тя е под напрежение, докато е свързана към променливотоковия адаптер, а той от своя страна - към контакта.

Стъпка 4: Включване на захранването и правилен захват на видеокамерата

Трябва да преместите ключа POWER, за да изберете желанния режим на захранване и да записвате или възпроизвеждате. Когато използвате видеокамерата за първи път, се извежда екранът [CLOCK SET] (стр. 21).



- 1 Преместете ключа POWER, като едновременно с това натискате малкия зелен бутон.



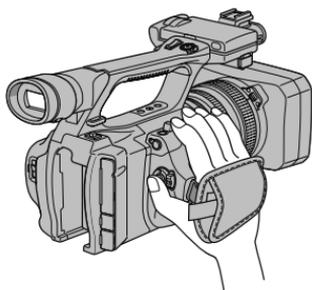
Ако ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG), плъзнете ключа, като едновременно с това натискате и задържате малкия зелен бутон.

CAMERA: за да записвате изображения.
VCR: за да възпроизвеждате или редактирате изображения.

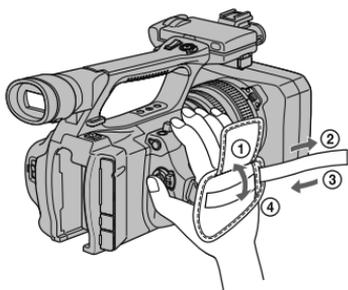
⚡ Забележки

- След като настроите датата и часа ([CLOCK SET], стр. 21), следващия път, когато включите захранването на видеокамерата, текущите дата и час ще се изведат на LCD екрана за няколко секунди.

- 2 Хванете видеокамерата правилно.



- 3 Хванете я здраво, а след това пристегнете ремъка за захващане.



За да изключите захранването

Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG).

⚡ Забележки

- Ако на екрана се изведат предупредителни съобщения, следвайте инструкциите (стр. 102).

Стъпка 5: Регулиране на LCD панела и визъора

Настройка на LCD панела

Отворете LCD панела на 180 градуса спрямо камерата (1), след това го завъртете в желаната позиция за запис или възпроизвеждане (2).

① на 180 градуса спрямо камерата

② 90 градуса (максимално)

② 180 градуса (максимално)



Бутон DISPLAY/BATT INFO

💡 Съвети

- Можете да гледате огледално изображение на LCD екрана, като поставите екрана така, че да гледа навън. Изображението ще се запише нормално.

Изключване на задното осветяване на LCD екрана, за да удължите живота на батериите

Натиснете и задръжте бутона DISPLAY/BATT INFO за няколко секунди, докато не се изведе индикация \square_{OFF} . Тази настройка е практична, когато използвате видеокамерата при ярка светлина, или в случаите, когато искате да пестите заряда на батериите. Записаното изображение не се влияе от настройката. За да включите задното осветяване на LCD екрана, натиснете и задръжте бутона DISPLAY/BATT INFO за няколко секунди, докато индикацията \square_{OFF} изчезне.

🔗 Съвети

- За да настроите осветеността на LCD екрана, натиснете [LCD BRIGHT] (стр. 73).

Настройка на визъора

Можете да гледате изображението във визъора, когато батерията е почти изтощена, или когато изображението на LCD екрана е неясно.

Лост за настройка на визъора

Завъртете лостчето, докато картината се изясни.



🔗 Забележки

- Възможно е основните цветове да трептят във визъора, когато движите очната линия. Това не е неизправност. Трептенето на цветовете няма да бъде записано на носителя.

💡 Съвети

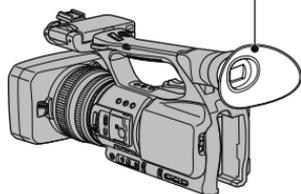
- Можете да регулирате яркостта на задното осветяване на визъора от [VF B.LIGHT] (стр. 73).
- За да изведете изображения на LCD дисплея и във визъора, задайте [VF POWERMODE] в положение [ON] (стр. 73).

Когато изображението във визъора се вижда трудно

Ако при светли условия не можете ясно да видите изображението във визъора, използвайте големия окуляр. За да прикрепите големия окуляр, изтеглете го леко, изравнете го с резбата и след това го плъзнете докрай. Можете да прикрепите окуляра отляво или отдясно.

Забележки

- Не сваляйте предварително закрепения окуляр.

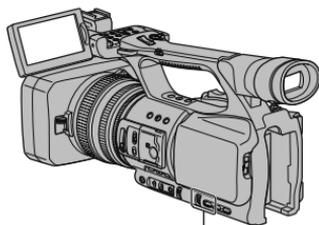


Стъпка 6: СвERYване на датата и часа

Когато използвате видеокамерата за първи път, сверете датата и часа. Ако не сверите датата и часа, всеки път, когато включите видеокамерата, ще се извежда екранът [CLOCK SET].

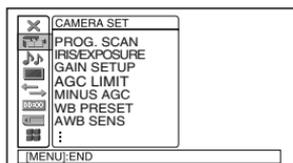
Съвети

- Ако не използвате видеокамерата **близо три месеца**, възможно е датата и часът да изчезнат от паметта, защото вградената батерия във вашата видеокамера ще се е разредила. В такъв случай заредете вградената батерия (стр. 112), след което задайте отново датата и часа.

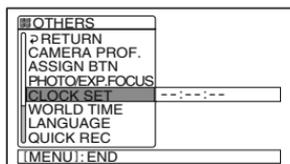


Прескочете на **стъпка 4**, ако задавате датата и часа за първи път.

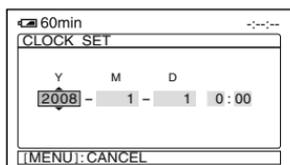
1 Натиснете бутона MENU.



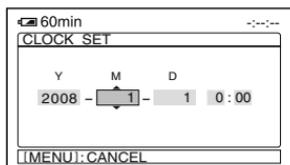
2 Изберете менюто [OTHERS], завъртайки диска SEL/PUSH EXEC, а след това натиснете диска.



3 Изберете [CLOCK SET], завъртайки диска SEL/PUSH EXEC, и след това натиснете диска.



4 Изберете [Y] (година), като завъртите диска SEL/PUSH EXEC, и след това натиснете диска. Можете да зададете година до 2079.



5 Задайте [M] (месеца), [D] (деня), часа и минутата и след това натиснете диска. Часовникът стартира.

Съвети

- Датата и часът не се извеждат по време на запис, но се записват автоматично на касетата и могат да бъдат показани по време на възпроизвеждане (бутон DATA CODE, стр. 49).

Промяна на настройката за езика

Може да промените езика, на който се извеждат различните екранни показатели. Натиснете бутона MENU, за да изберете  (OTHERS) с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.

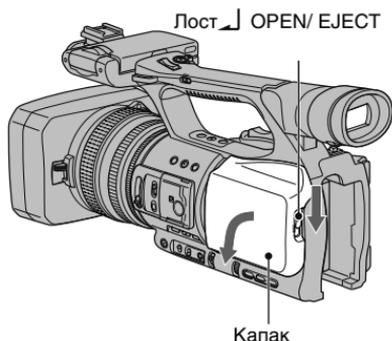
Изберете желан език от [LANGUAGE] (стр. 79).

Стъпка 7: Зареждане на касета или "Memory Stick Duo"

Касета

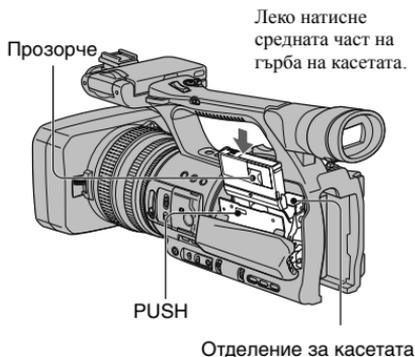
Можете да използвате само касети mini DV (стр. 105).

- 1 Преместете и задръжте лоста  OPEN/EJECT по посоката на стрелката и отворете капака.



Отделението на касетата автоматично се изважда и се отваря.

- 2 Заредете касетата в отделението, така че прозрачето ѝ да бъде насочено към външната страна, след това натиснете **PUSH**.



Отделението на касетата автоматично се прибира.

Забележки

- Не натискайте частта, обозначена с **DO NOT PUSH**, докато касетата се прибира. Това може да причини неизправност.

- 3 Затворете капака.

Съвети

- Времето за запис се различава в зависимост от [DV REC MODE] (стр. 75). 

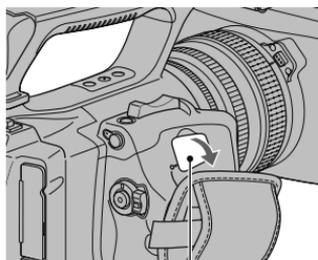
За да извадите касетата

Отворете капака, следвайки същата процедура като описаната в стъпка 1, и извадете касетата.

"Memory Stick Duo"

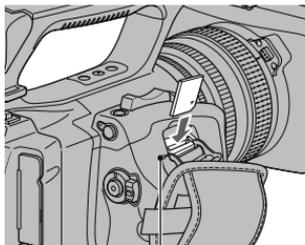
Можете да използвате само "Memory Stick Duo", обозначен с **MEMORY STICK DUO**, **MEMORY STICK PRO DUO** или **MEMORY STICK PRO-HG DUO** (стр. 106).

- 1 Отворете капачето на отделението за "Memory Stick Duo" по посока на стрелката.



Капаче на отделението за "Memory Stick Duo"

-
- 2** Вкарайте "Memory Stick Duo" в гнездото за "Memory Stick Duo" в правилната посока, докато щракне.



Лампичка за достъп

⚡ Забележки

- Ако заредите "Memory Stick Duo" в отделението насила и в погрешна посока, възможно е "Memory Stick Duo", "Memory Stick Duo" гнездото или данните на изображението да се повредят.

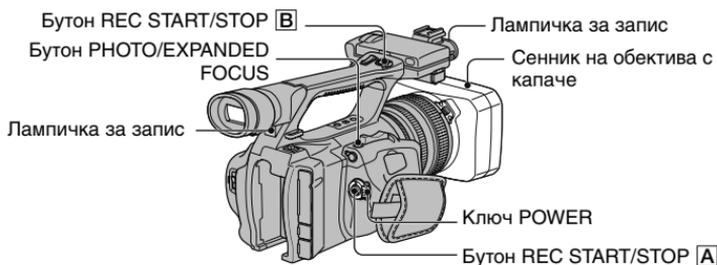
За да извадите "Memory Stick Duo"

Леко натиснете веднъж "Memory Stick Duo".

⚡ Забележки

- Когато лампичката на записа свети или мига, вашата видеокамера чете/записва данни от/на "Memory Stick Duo". Не клатете и не удряйте видеокамерата, не изключвайте захранването и не вадете "Memory Stick Duo" или комплекта батерии. В противен случай данните за изображението може се повредят.
- Когато вкарвате или изкарвате "Memory Stick Duo", внимавайте носителят да не изскочи и да не падне.

Запис

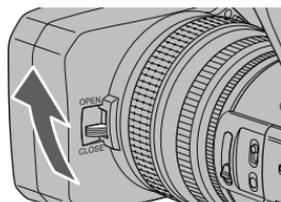


Тази видеокамера записва движещи се изображения на касета и неподвижни изображения на "Memory Stick Duo". За запис на движещи се изображения извършете следните стъпки.

💡 Съвети

- Тази видеокамера може да записва движещи се изображения в HDV или DV формат. Настройката по подразбиране е HDV формат ([REC FORMAT] стр. 74).

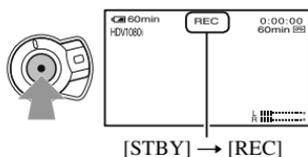
1 Отворете затвора на сенника за обектива.



2 Задайте ключа POWER в положение CAMERA, като едновременно с това натискате зеления бутон.



3 Натиснете бутона REC START/STOP **A** (или **B**).



Лампичката за запис светва по време на запис.

За да спрете записа на движещи се изображения, натиснете отново бутона REC START/STOP.

💡 Съвети

- Когато записвате в HDV формат, екранното съотношение е фиксирано в положение 16:9. Когато записвате в DV формат, можете да превключите екранното съотношение на 4:3 ([DV WIDE REC], стр. 75).
- Можете да промените екранния дисплей по време на запис (стр. 49).
- Индикаторите, изведени на екрана по време на запис, са показани на страница 123.
- Лампичката за запис може да бъде изключена ([REC LAMP] стр. 80).
- Не можете да запишете движещо се изображение на "Memory Stick Duo".
- За запис от нисък ъгъл би било подходящо да използвате бутона REC/START STOP, намиращ се на дръжката. Освободете лоста HOLD, за да включите бутона REC/START STOP. Обръщането на LCD панела с екрана нагоре или затварянето му след като го обърнете с екрана надолу, или ако повдигнете визъора по време на запис от нисък ъгъл, може да помогне.

Запис на неподвижни изображения

Натиснете бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS или бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление.

Изображението се записва на "Memory Stick Duo". Записът е приключил, когато индикацията  изчезне.

Можете да записвате неподвижни изображения и по време на запис на движещи се изображения.

Забележки

- Спецификациите се отнасят за Sony "Memory Stick Duo". Възможно е реалният брой изображения, които можете да запишете, да се различава в зависимост от средата за запис и вида на "Memory Stick Duo".
- Не можете да записвате неподвижни изображения при следните условия:
 - Когато скоростта на затвора е зададена на стойност, по-малка от 1/50 от секундата
 - Докато използвате флейдъра.
 - Докато използвате плавен запис.
 - Докато използвате функцията за преход между сцени.

Съвети

- Когато не записвате движещо се изображение, звукът от шракването на затвора ще се чува.
- Размерът на неподвижното изображение е както следва:
 - Когато записвате в HDV или DV (16:9) формат: 1.2 M
 - Когато записвате в DV (4:3) формат: 0.9 M
 - Когато възпроизвеждате в HDV формат: 1.2 M
 - Когато възпроизвеждате в DV формат (16:9): 0.2 M
 - Когато възпроизвеждате в DV формат (4:3): VGA
- Индикаторите, които се извеждат на екрана по време на снимане, са показани на стр. 123.
- Можете да зададете бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS, за да стартирате функцията разширено фокусиране, когато натиснете бутона ([PHOTO/EXP.FOCUS] (стр. 79)).
- Уникалното подреждане на пикселите в сензора ClearVid CMOS на Sony и системата за обработка на изображения (нов усъвършенстван процесор за изображения) позволяват да се постигне резолюция на неподвижните изображения, еквивалентна на описаните размери.

Капацитет на "Memory Stick Duo" (MB) и брой изображения, които можете да запишете

	1.2M 1440 x 810 	0.9M 1080 x 810 	VGA 640 x 480 	0.2M 640 x 360 
512MB	770	1000	2900	3650
1GB	1550	2100	6000	7500
2GB	3150	4300	12000	15000
4GB	6300	8500	23500	29500
8GB	12500	17000	48000	60000
16GB	25500	34500	97500	122000

Запис на неподвижни изображения от движещи се изображения, записани на касета, на "Memory Stick Duo"

Можете да записвате неподвижни изображения на "Memory Stick Duo". Не забравяйте предварително да поставите във видеокамерата записана касета и "Memory Stick Duo".

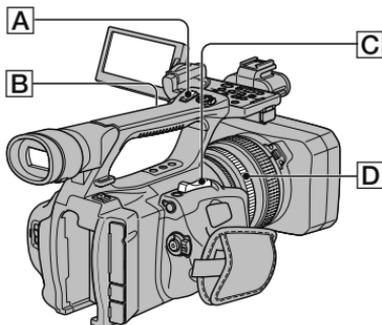
- ① Задайте ключа POWER в положение VCR.
- ② Натиснете бутона  (възпроизвеждане), за да потърсите сцената, която желаете да записате като неподвижно изображение. Натиснете бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS или PHOTO на устройството за дистанционно управление на сцената, която желаете да запишете.

Забележки

- Записват се датата и часът, в които изображението се запазва на касетата, и датата и часът, в които изображението се запазва на "Memory Stick Duo". На вашата видеокамера ще се извеждат датата и часът, в които изображението е било записано на касетата. (Код с данни, стр. 49).
- Данните за настройките на камерата, записани на касетата, не могат да бъдат запазени на "Memory Stick Duo".
- Не можете да записвате неподвижни изображения, докато [PB ZOOM] е зададен в положение [ON] (стр. 79).

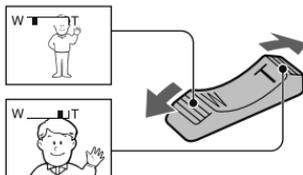
Промяна на настройките за запис на вашата видеокамера

Регулиране на функцията zoom



Преместете бавно лостчето power zoom [C], за да постигнете по-плавно увеличение. Преместете го по-рязко, за да постигнете по-бързо увеличение.

По-широк зрителен обхват: (Широк ъгъл)



По-близък обхват: (Теле-снимка)

💡 Съвети

- Минималното допустимо разстояние между видеокамерата и обекта, на което се поддържа ясен фокус, е около 1 cm за широкоъгълна снимка и около 80 cm за теле-снимка.
- Възможно е да не успеете да нагласите фокуса в определени позиции на увеличение, ако разстоянието между обекта и видеокамерата е по-малко от 80 cm.
- Не забравяйте да държите пръста си върху лостчето power zoom [C]. Ако го пуснете, звукът от работата на лостчето power zoom [C] също може да се запише.

Използване на handle zoom

- 1 Задайте ключа handle zoom [B] в положение VAR или FIX.

💡 Съвети

- Можете да настроите скоростта на увеличение за лостчето handle zoom [B] в положение VAR.
 - Можете да настроите скоростта на увеличение в [HANDLE ZOOM] (стр.66) за лостчето handle zoom [B] в положение FIX.
- 2 Натиснете лостчето handle zoom [A], за да приближите или отдалечите изображението.

🔍 Забележки

- Не можете да използвате лостчето handle zoom [A], когато ключът handle zoom [B] е зададен в положение OFF.
- Не можете да промените скоростта на увеличение на лостчето zoom [C] посредством ключа handle zoom [B].

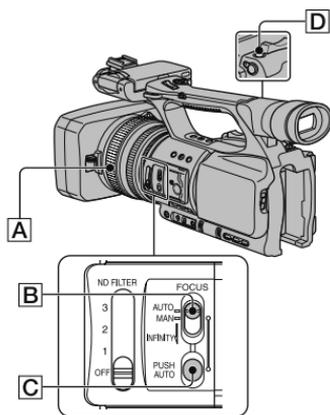
Използване на пръстена zoom

Можете да приближите или отдалечите изображението с желаната от вас скорост, като завъртите zoom пръстена [D]. Можете да извършите и за фина настройка.

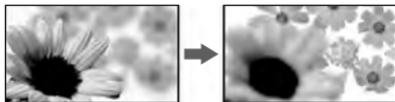
🔍 Забележки

- Въртете zoom пръстена [D] с разумна скорост. Ако го завъртите твърде бързо, възможно е скоростта на приближаване да не успее да настигне скоростта на въртене на пръстена или звукът от операцията да се запише.

Ръчно фокусиране



- Можете ръчно да регулирате фокуса в зависимост от условията на запис. Използвайте тази функция в следните случаи.
- За да записвате обекти през стъкло, покрито с капки вода.
 - За да записвате хоризонтални линии.
 - За да записвате обекти с малък контраст спрямо фона.
 - Когато искате да смените фокуса от обект на преден план с обект на заден план.



- При снимане на неподвижен обект с помощта на статив.

1 Докато устройството е в режим на запис или готовност, задайте ключа FOCUS [B] в положение MAN.

Извежда се индикаторът [E].

2 Завъртете пръстена за фокусиране [A], за да настроите фокуса.

Когато фокусът не може да бъде настроен на по-далечно разстояние, индикацията [E] се променя в [F]. Индикацията [E] се променя в [G], когато фокусът не може да бъде настроен на по-близо разстояние.

Съвети

- За ръчно фокусиране
- Използването на функцията zoom улеснява фокусирането на обекта. Преместете лостчето power zoom към позиция "T" (телеснимка), за да фокусирате, а след това към позиция "W" (широк ъгъл), за да зададете увеличението за записа.
- Когато снимате близо до обекта, преместете лостчето power zoom в крайната точка на позиция "W" (широк ъгъл), за да увеличите максимално обекта, след това фокусирайте.

За да се върнете към автоматично фокусиране

Задайте ключа FOCUS [B] в положение AUTO. Индикацията [E] изчезва и автоматичното фокусиране се възстановява.

За да използвате временно автоматично фокусиране (Автоматичен фокус с едно натискане)

Запишете обекта, като натиснете и задръжките бутона PUSH AUTO [C].

Ако освободите бутона, настройката се връща към ръчно фокусиране.

Използвайте тази функция, за да преместите фокуса от един обект към друг. Сцените ще се сменят плавно.

Съвети

- Информацията за фокусното разстояние (когато е тъмно и фокусирането е трудно) се извежда за 3 секунди в следните случаи. (Индикацията няма да се изведе правилно, ако използвате преобразовач обектив (не е включен в комплекта).)
- Когато зададете ключа FOCUS в положение MAN и индикацията [E] се изведе на екрана.
- Когато въртите пръстена за фокусиране, докато индикацията [E] е изведена на екрана.

Използване на разширения фокус (Expanded focus)

Предварително задайте [EXP.FOCUS] към бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS **D** (PHOTO/EXP.FOCUS), стр. 79). Натиснете бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS **D**, докато камерата е в режим на готовност. Извежда се съобщението [EXPANDED FOCUS] и центърът на екрана се увеличава 2 пъти. По-лесно е да потвърдите настройката по време на ръчно фокусиране. При повторно натискане на бутона екранът се връща към оригиналния си размер.

Забележки

- Изображението се връща в оригиналния си размер, когато натиснете бутона REC START/STOP или бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS **D**.

Съвети

- Можете да изберете вида на изображението в expanded focus ([EXP.FOCUS TYPE] стр. 72).
- Можете да зададете [EXP.FOCUS] към някой от ASSIGN бутоните (стр. 41).

Фокусиране на далечен обект (Фокусиране в безкрайността)

Плъзнете ключа за фокусиране към INFINITY и го задръжте.

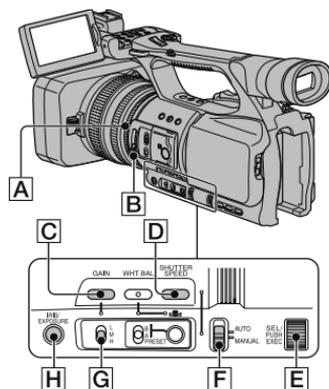
Извежда се индикация **▲**.

За да се върнете към режим на ръчно фокусиране, освободете ключа FOCUS. Използвайте тази функция, за да записвате отдалечени обекти, когато фокусът автоматично е зададен върху близък обект.

Забележки

- Тази функция работи само по време на ръчно фокусиране.

Регулиране на осветеността на изображението



Можете да настроите яркостта на изображението, като настроите ириса, усилването или скоростта на затворар или намаляването на светлината, като използвате ND филтъра **B**. Също така, когато зададете [EXPOSURE] към ирисовия диск, можете да регулирате ириса, усилването и скоростта на затвора, като използвате ирисовия диск **A**. Можете да зададете [IRIS] или [EXPOSURE] към ирисовия пръстен **A** от [IRIS/EXPOSURE] на менюто [CAMERA SET] (стр. 63). Настройката по подразбиране е [IRIS].

Забележки

- Не можете да използвате функцията за задно осветяване и функцията за прожекторно осветяване, ако поне две от функциите ирис, усилване и скорост на затвора са ръчно регулирани.
- Функцията [AE SHIFT] не действа, когато зададете ръчно експонацията, ириса, усилването и скоростта на затвора.

Настройка на ириса

Можете ръчно да настроите ириса, за да регулирате количеството светлина, навлизащо през обектива. Като регулирате ириса, можете да промените или да затворите диафрагмата на обектива, която се измерва с F стойност между F1.6 и F11. Когато отворите ириса (малки стойности на отвора на диафрагмата), нивото на светлина се увеличава. Когато затворите ириса (по-високи стойности на отвора на

диафрагмата), нивото на светлина намалява. На екрана се извежда текущата стойност на отвора (F).

- ① Изберете [IRIS] от менюто  (CAMERA SET) → [IRIS/EXPOSURE] → [RING ASSIGN] (стр. 63).
- ② Докато устройството е в режим на запис или готовност, задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение MANUAL.
- ③ Когато автоматично регулирате ириса, натиснете бутона IRIS/EXPOSURE [H]. Индикацията [A], намираща се до стойността на ириса, изчезва (стр. 72) или стойността на ириса се извежда на екрана.
- ④ Регулирайте ириса, като завъртите ирисовия диск [A].

☞ Съвети

- Стойността F се приближава до F3.4, когато zoom позицията се променя от W към T, дори когато отворите диафрагмата, като настроите F стойността по-ниско от F3.4, като например F1.6.
- Ирисът има важен ефект върху “дълбочината на полето”, т.е. върху обхвата на фокуса. Отворената диафрагма прави дълбочината на полето по-плитка, а затворената диафрагма прави дълбочината на полето по-голяма. Използвайте диафрагмата ефективно според целта на записа.
- Това е полезно, когато искате да направите фона замъглен или фокусиран на екрана.

За да възстановите автоматичната настройка

Натиснете бутона IRIS/EXPOSURE [H] или задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO. Стойността на ириса изчезва или индикацията [A] се извежда до стойността на ириса.

☞ Забележки

- Ако зададете ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO, другите ръчно настроени опции (усилване, скорост на затвора, баланс на белия цвят) също временно стават автоматични.

Настройка на експонацията

Когато зададете [IRIS/EXPOSURE] в положение [EXPOSURE], можете да регулирате осветеността на изображението, като регулирате ириса, усилването и скоростта

на затвора с помощта на ирисовия диск. Можете ръчно да настроите един или два от тези параметри и да регулирате оставашите с помощта на ирисовия диск.

- ① Изберете [EXPOSURE] от менюто  (CAMERA SET) → [IRIS/EXPOSURE] → [RING ASSIGN] (стр. 63).
- ② В режим на запис или готовност, задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение MANUAL.
- ③ Когато автоматично регулирате [EXPOSURE], натиснете бутона IRIS/EXPOSURE [H].

До автоматично регулираните опции на екрана (ирис, усилване и скорост на затвора) се извежда индикация [E], която показва, че можете да ги настроите с помощта на ирисовия диск [A].

Ръчно настроените опции не се променят, дори когато завъртите ирисовия диск. Когато не е изведена индикация [E], извършете следните операции. До опциите се извежда индикация [E], която показва, че можете да ги регулирате с помощта на ирисовия диск [A].

- Усилване
Натиснете бутона GAIN [C].
- Скорост на затвора
Натиснете два пъти бутона SHUTTER SPEED [D]. Когато скоростта на затвора не е заключена, натиснете бутона веднъж.

- ④ Регулирайте осветеността на изображението, като завъртите ирисовия диск [A].

За да възстановите автоматичната настройка

Натиснете бутона IRIS/EXPOSURE [H] или задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO.

Стойностите, до които е изведена индикацията [E], изчезват или до тези стойности се извежда индикацията [A].

☞ Забележки

- Ако зададете ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO, всички ръчно извършени настройки (ирис, усилване, скорост на затвора, баланс на белия цвят) също стават автоматични.

💡 Съвети

- Когато натиснете бутона GAIN [C], докато на екрана до стойността на усилването е изведена индикацията [E], индикацията [E] изчезва и вие можете да регулирате усилването ръчно. Когато отново натиснете бутона GAIN [C], се извежда индикацията [E] и можете да регулирате усилването с помощта на ирисовия диск. Вижте стъпка ③ в “Регулиране на усилването” на стр. 32, за да се запознаете с подробности относно начина на регулиране на усилването.
- Когато натиснете бутона SHUTTER SPEED [D] докато на екрана близо до стойността на скоростта на затвора е изведена индикация [E], индикацията [E] изчезва и можете да регулирате скоростта на затвора ръчно. Когато отново натиснете бутона SHUTTER SPEED [D], се извежда индикацията [E] и можете да регулирате стойността на затвора с помощта на ирисовия диск. Вижте стъпки ③ и ④ в “Регулиране на скоростта на затвора” на стр. 32, за да се запознаете с подробности относно начина на регулиране на скоростта на затвора.

Регулиране на усилването.

Можете ръчно да настроите усилването, когато снимате черни или тъмни обекти в случаите, когато не искате да използвате AGC (Автоматичен контрол на усилването).

- ① Докато устройството е в режим на запис или готовност, задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение MANUAL.
- ② Когато автоматично регулирате усилването, натиснете бутона GAIN [C]. На екрана се извежда стойността за усилването или индикацията [A], намираща се до стойността за усилване, изчезва.
- ③ Задайте ключа за усилване [G] в положение H, M или L.
На екрана се извежда стойността за усилване, зададена за избраната позиция на ключа. Можете да зададете стойността за усилване за всяка позиция на ключа от [GAIN SETUP] в менюто  (CAMERA SET) (стр. 63).

💡 Съвети

- Когато записвате движещо се изображение и усилването е зададено в положение [-6dB] и при възпроизвеждане с код за данни, стойността на усилване се извежда като [---]

За да възстановите автоматичната настройка

Натиснете бутона GAIN [C] или задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO. Стойността за усилването изчезва или индикацията [A] се извежда до стойността за усилване.

🔍 Забележки

- Ако зададете ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO, другите ръчно настроени опции (ирис, скорост на затвора, баланс на белия цвят) също временно стават автоматични.

Регулиране на скоростта на затвора.

Можете ръчно да настроите и фиксирате скоростта на затвора. В зависимост от скоростта на затвора можете да накарате обекта да изглежда застинал или напротив - да подчертаете плавността на движението.

- ① Докато устройството е в режим на запис или готовност, задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение MANUAL.
- ② Натиснете бутона SHUTTER SPEED [D], докато стойността на скоростта на затвора се освети.
- ③ Настройте скоростта на затвора, изведена на екрана, като завъртите диска SEL/PUSH EXEC [E].
Можете да изберете скорост на затвора между 1/3 от секундата и 1/10000 от секундата.
Избраната скорост на затвора се извежда на екрана. Например, ако изберете 1/100 сек., се извежда [100]. Колкото по-голямо е числото, което се извежда на екрана, толкова по-бърза е скоростта на затвора.
- ④ Натиснете диска SEL/PUSH EXEC [E], за да заключите скоростта на затвора.
За да регулирате отново скоростта на затвора, извършете стъпки от ② до ④.

💡 Съвети

- Трудно е да се фокусира автоматично при малка скорост на затвора. Препоръчваме ви да фокусирате ръчно, като видеокамерата е прикрепена на статив.
- Образът може да мига или да променя цветовете си при флуоресцентни, натриеви или живачни лампи.

За автоматична настройка на скоростта на затвора

Натиснете два пъти бутона SHUTTER SPEED [D] или задайте ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO.

Стойността на скоростта на затвора изчезва или индикацията A се извежда до стойността на скоростта на затвора.

Забележки

- Когато зададете ключа AUTO/MANUAL [F] в положение AUTO, другите ръчно настроени опции (ирис, усилване, баланс на белия цвят) също временно стават автоматични.

Настройка на количеството светлина (ND филтър)

Можете да записвате обекта по-ясно, като използвате ND филтъра [B], когато средата на запис е прекалено ярка.

Съществуват 3 нива на настройки за ND филтъра. ND филтър 1 намалява количеството светлина с около 1/4, ND филтър 2 - с около 1/16, а ND филтър 3 с около 1/64.

Ако индикацията $ND\ 1/4$ мига в режим на автоматична настройка на ириса, задайте ND филтъра в положение 1. Ако индикацията $ND\ 1/16$ мига в режим на автоматична настройка на ириса, задайте ND филтъра в положение 2. Ако индикацията $ND\ 1/64$ мига в режим на автоматична настройка на ириса, задайте ND филтъра в положение 3.

Индикаторът на ND филтъра ще спре да мига и ще остане на екрана.

Ако индикацията $ND\ OFF$ мига, задайте ND филтъра в положение OFF. Индикацията $ND\ OFF$ ще изчезне от екрана.

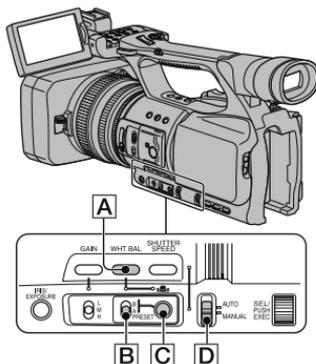
Забележки

- Ако преместите ND филтъра [B] по време на запис, възможно е образът и звукът да бъдат разкрити.
- Ако настроите ръчно ириса, индикаторът за ND филтър няма да мига, дори ако силата на звука трябва да бъде настроена чрез ND филтъра.

Съвети

- Ако при записването на светъл обект затворите твърде много диафрагмата, възможно е да се появят дифракции, които да доведат до замъглен фокус (това е обичаен феномен при видеокамерите). ND филтърът [B] потиска този феномен и осигурява по-добри резултати при запис.

Настройка на Natural Color (Естествен цвят) (Баланс на белия цвят)



Можете да настроите и фиксирате баланса на белия цвят в зависимост от осветеността и условията на запис. Данните за настройка на баланса на белия цвят за 2 различни условия на запис могат да бъдат записани и запазени в паметта поотделно - съответно като A (☀️) и B (🌃). Данните за настройки се запазват, докато не ги пренастроите, дори ако изключите захранването, освен ако не извършвате пренастройка на опцията баланс на белия цвят.

Когато изберете PRESET, можете да изберете или [OUTDOOR], или [INDOOR], в зависимост от това, коя от двете настройки ще задали по-рано с помощта на [WB PRESET] в менюто (CAMERA SET).

1 Докато устройството е в режим на запис или готовност, задайте ключа AUTO/MANUAL [D] в положение MANUAL.

2 Натиснете бутона WHT BAL [A].

3 Задайте ключа за баланс на белия цвят [B] в една от позициите PRESET/A/B.

Индикатор	Условия за снимане
 A (Memory A)  B (Memory B)	<ul style="list-style-type: none"> В памет A и памет B могат да бъдат запазени стойности на баланса на белия цвят, регулирани за светлинни източници. Следвайте стъпките, описани в “За да запазите регулирана стойност за баланса на белия цвят в памет A или B” (стр. 34).
 Outdoor ([OUTDOOR])	<ul style="list-style-type: none"> Запис на неоновы надписи или фойерверки Запис на залез/изгрев, малко след залез или малко преди изгрев Запис под осветление от флуоресцентни лампи, симулиращи дневна светлина.
 Indoor ([INDOOR])	<ul style="list-style-type: none"> Запис при бързо сменящи се светлинни условия Запис под силно осветление, като във фотографско студио Запис под натриеви или живачни лампи

За да запазите регулирана стойност за баланса на белия цвят в памет A или B

- Изберете A ( A) или B ( B), както е указано в стъпка 3 от “Настройка на Natural Color (Естествен цвят) (Баланс на белия цвят)”.
- Снимайте бял обект (например лист хартия), който изпълва целия екран, при същите условия на осветеност, в които се намира желаният обект.
- Натиснете бутона  (едно натискане) . Индикациите  A и  B започват да мигат бързо. Когато балансът на белия цвят бъде настроен, индикациите  A или  B спират да мигат и остават да светят.

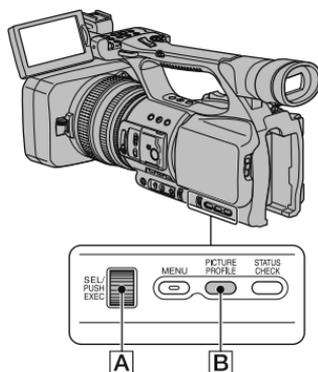
За да възстановите автоматичния баланс на белия цвят

Натиснете бутона WHT BAL  или задайте ключа AUTO/MANUAL  в положение AUTO.

Забележки

- Ако зададете ключа AUTO/MANUAL  в положение AUTO, другите ръчно настроени опции (ирис, усилване, скорост на затвора) също временно стават автоматични.

Задаване на качество на изображението (Профил на изображението)



Можете да зададете качеството на изображението, като регулирате [COLOR LEVEL] и [SHARPNESS].

Свържете вашата видеокамера към телевизор или монитор и регулирайте качеството на изображение, наблюдавайки картината на телевизионния екран или монитора. В настройката по подразбиране профили от [PP1] до [PP6] са регистрирани с настройки за качество на изображението като настройки по подразбиране.

Забележки

- Когато зададете [x.v.Color] в менюто (CAMERA SET) в положение [ON], профилът на изображението ще се изключи.

Номер на профила (име на настройката)	Условия за запис
PP1 :USER	Можете да задавате собствени настройки
PP2 :USER	Можете да задавате собствени настройки
PP3 :PORTRAIT	Подходяща настройка за снимане на хора
PP4 :CINEMA	Подходяща настройка за снимане на изображения като на кинолента
PP5 :SUNSET	Подходяща настройка за снимане на залези
PP6 :MONOTONE	Подходяща настройка за снимане на черно-бели изображения

1 Когато камерата е в режим на готовност, натиснете бутона PICTURE PROFILE [B].

2 Изберете номер на профила посредством диска SEL/PUSH EXEC [A].

Профилите от [PP1] до [PP6] се активират.

Можете да снимате с настройките от избрания профил на изображението.

3 Изберете [OK], като завъртите диска SEL/PUSH EXEC [A].

За да отмените записа с профил на изображението

Изберете [OFF] на стъпка 2, а след това натиснете диска SEL/PUSH EXEC [A].

За да промените профила на изображението

Можете да промените настройките в профили от [PP1] до [PP6].

- ① Натиснете бутона PICTURE PROFILE [B].
- ② Изберете номер на профила, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ③ Изберете [SETTING], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ④ Изберете опцията, която трябва да бъде настроена, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ⑤ Настройте качеството на изображението, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ⑥ Повторете стъпки ④ и ⑤, за да регулирате други опции.
- ⑦ Изберете [↩ RETURN], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ⑧ Изберете [OK], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
Извежда се индикаторът за профила на изображението.

GAMMA

За да зададете крива на гамата.

Опция	Описание и настройки
[STANDARD]	Стандартна крива на гамата
[CINEMATONE1]	Крива на гамата 1 за произвеждане на тонови изображения
[CINEMATONE2]	Крива на гамата 2 за произвеждане на тонови изображения

BLK COMPNSTN

За да изберете характеристики за кривата на гамата за тъмните области.

Опция	Описание и настройки
[OFF]	Нормална настройка
[STRETCH]	Подобрява характеристиките за кривата на гамата и увеличава градацията в тъмни области.
[COMPRESS]	Контролира характеристиките за кривата на гамата, за да произведете черен цвят.

KNEE POINT

За да зададете точка, в която да стартира компенсацията на видео сигнала, за да предотвратите прекаленото подчертаване, като по този начин сигналите в областите с висок контраст на обекта се ограничават в динамичен обхват на вашата видеокамера.

Опция	Описание и настройки
[AUTO]	Автоматично задава точка.
[HIGH]	Точка: 100%
[MIDDLE]	Точка: 95%
[LOW]	Точка: 80%

COLOR MODE

За да зададете вид на цветовете.

Опция	Описание и настройки
[STANDARD]	Стандартни цветове
[CINEMATONE1]	Изображение с цветове като на филм като [GAMMA] е зададен в положение [CINEMATONE1]
[CINEMATONE2]	Изображение с цветове като на филм като [GAMMA] е зададен в положение [CINEMATONE2].

COLOR LEVEL

Опция	Описание и настройки
	-7 (светло) до +7 (тъмно), -8: черно и бяло

COLOR PHASE

За да зададете цветната фаза

Опция	Описание и настройки
	-7 (зеленикаво) до +7 (червеникаво)

COLOR DEPTH

За да зададете дълбочина на цветовете

Тази функция е по-ефективна за багрови цветове и по-неефективна при цветове в сивата гама.

Цветовете изглеждат по-дълбоки, когато увеличавате стойността на настройката към положителна страна, и изглеждат по-меки, когато задавате стойността към по-отрицателна стойност. Тази функция е ефективна, дори когато зададете [COLOR LEVEL] в положение [-8] (едноцветно).

Опция	Описание и настройки
	-7 (по-меко) до +7 (по-дълбоко)

WB SHIFT

За да зададете опции за увеличаване на баланса на белия цвят

Опция	Описание и настройки
	-9 (синкаво) до +9 (червеникаво)

SHARPNESS

За да регулирате контурите на изображението

Опция	Описание и настройки
	-7 (по-меко) до +7 (по-ясно)

SKINTONE DTL

Прави бръчките по-незабележими, като потиска контурите в цвета на кожата.

Опция	Описание и настройки
[ON/OFF]	Потиска детайлите в цвета на кожата, за да намали бръчките. Изберете [ON], когато желаете да използвате тази функция. Можете да изберете и други области.
[LEVEL]	Задава нивото на настройка. 1 (по-малка настройка на детайлите) до 8 (по-голяма настройка на детайлите)
[COLOR SEL]	Задава опции за цветовете за настройка на детайлите. [RANGE]: Задава гамата на цветовете. 0 (не избира цвят), 1 (тънко: избира един цвят) до 31 (широко: избира множество цветове в подобни цветови фази и наситеност). Детайлите няма да бъдат регулирани, когато зададете [RANGE] в положение 0. [ONE PUSH SET]: Автоматично избира цветове за обекта в централната част на маркера. [RANGE] няма да се промени.

PROFILE NAME

За да дадете име на профилите от [PP1] до [PP6] (стр. 39).

COPY

За да копирате настройките от един профил в други профили на изображението

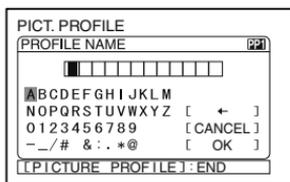
RESET

За да върнете настройките на профила в стойностите им по подразбиране.

За да наименовате настройките на профила.

Можете да наименовате профили от 1 до 6.

- ① Натиснете бутона PICTURE PROFILE [B].
- ② Изберете профила, който искате да наименовате, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ③ Изберете [SETTING] → [PROFILE NAME], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ④ Изберете буква, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A]. Повторете операцията, докато въведете цялото име.



💡 Съвети

- Всяко име може да бъде дълго до 12 символа.

Символи, които можете да използвате за имена на профили:

- A до Z
- 0 до 9
- - _ / # & . : * @

- ⑤ Изберете [OK], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].

Името на профила е сменено.

- ⑥ Изберете [↩ RETURN] → [OK] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC [A].

За да копирате настройките на профила в други профили на изображения

- ① Натиснете бутона PICTURE PROFILE [B].
- ② Изберете профила, от който искате да копирате, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ③ Изберете [SETTING] → [COPY], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].

- ④ Изберете номера на профила, в който искате да копирате, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ⑤ Изберете [YES], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ⑥ Изберете [↩ RETURN] → [OK], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].

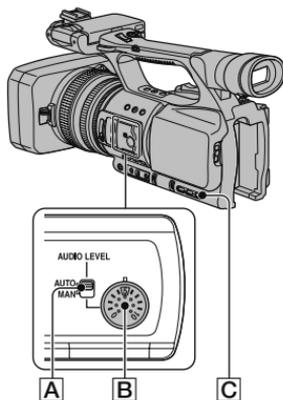
За да нулирате настройките на профила на изображението

Можете да нулирате настройките на профила за всеки номер на профил. Не можете да нулирате настройките за всички профили едновременно.

- ① Натиснете бутона PICTURE PROFILE [A].
- ② Изберете профила на изображението, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].
- ③ Изберете [SETTING] → [RESET] → [YES] → [↩ RETURN] → [OK], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].

Регулиране на силата на звука

Можете да регулирате нивото на силата на звука на вградения микрофон или на външен микрофон, свързан към жака MIC.



-
- 1** Задайте ключа AUDIO LEVEL [A] на канала, който ще регулирате в положение MAN.

На екрана се извежда индикация JM.

-
- 2** Завъртете диска AUDIO LEVEL [B], за да регулирате нивото на силата на звука докато устройството е в режим на запис или готовност.
-

За да възстановите автоматичната настройка

Задайте ключа AUDIO LEVEL [A] в положение AUTO.

Съвети

- За да проверите други аудио настройки, натиснете бутона STATUS CHECK [C]. Можете да проверите аудио нивата на микрофона.
- За други настройки вижте менюто  (AUDIO SET) (стр. 70).

Задаване на функции за бутоните ASSIGN

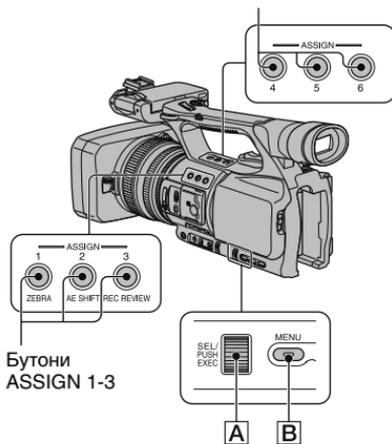
Трябва да зададете някои функции към бутоните ASSIGN, за да можете да ги използвате. Можете да зададете по една функция към всеки от бутоните ASSIGN от 1 до 6.

Функции, които можете да задавате на бутоните ASSIGN

Бутоните в скоби показват, че функциите са зададени към бутоните по подразбиране.

- EXP. FOCUS (стр. 79)
- D.EXTENDER (стр. 66)
- RING ROTATE (стр. 63)
- AE SHIFT (стр. 64) (бутон ASSIGN 2)
- INDEX MARK (стр. 42)
- STEADYSHOT (стр. 65)
- BACK LIGHT (стр. 65)
- SPOTLIGHT (стр. 65)
- FADER (стр. 66)
- SMTH SLW REC (стр. 66)
- COLOR BAR (стр. 69)
- REC REVIEW (стр. 42) (бутон ASSIGN 3)
- END SEARCH (стр. 42)
- ZEBRA (стр. 71) (бутон ASSIGN 1)
- MARKER (стр. 72)
- PEAKING (стр. 71)
- Picture profile (стр. 34)
- SHOT TRANSITION (стр. 43)

Бутони ASSIGN 4-6



1 Натиснете бутона MENU [B].

2 Изберете [OTHERS] → [ASSIGN BTN] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC [A].

3 Изберете номера на бутона ASSIGN, на който искате да зададете функцията, от [ASSIGN1] до [ASSIGN6], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].

- Ако не е зададена функция за бутона ASSIGN, се извежда индикация [-----].
- Когато изберете [SHOT TRANS], изберете [YES], а после продължете от стъпка 6.

4 Изберете функцията, която ще зададете, като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].

5 Изберете [OK], като използвате диска SEL/PUSH EXEC [A].

6 Натиснете бутона MENU [B], за да скриете менюто.

Съвети

- Преходът между сцени се задава към бутони ASSIGN 4, 5 и 6 (стр. 43). Отменете задаването на прехода между сцени, за да се върнете към първоначалното положение на бутона.
- За да отмените прехода между сцени, на стъпка 3 изберете [SHOT TRANS] → [YES].

Запис на индекс сигнал

Ако записвате сцена с индекс сигнал, лесно можете да откриете сцената при възпроизвеждане (стр. 52).

Индекс функцията ви позволява по-лесно да проверите прехода между записите или да редактирате изображението, посредством използването на индекс сигнали.

1 Предварително задайте [INDEX MARK] към някой от бутоните ASSIGN (стр. 41).

2 Натиснете бутона ASSIGN, към който сте задали [INDEX MARK].

По време на запис

На дисплея за около 7 секунди се извежда индикацията  и се записва индекс сигнал.

В режим на готовност

Индикацията  мига.

След като натиснете бутона REC START/STOP, за да започнете запис, за около 7 секунди се извежда индикацията  и се записва индекс сигнал.

За да отмените операцията

Преди да започнете запис, отново натиснете бутона ASSIGN, към който сте задали [INDEX MARK].

Забележки

- Не можете впоследствие да запишете индекс сигнал на вече записана касета.

Преглед на последните записани сцени (Rec Review)

Можете да прегледате около 2 секунди от сцената, записана точно преди да спрете касетата. Тази опция е удобна при възпроизвеждане и проверка на последната записана сцена.

1 Предварително задайте [REC REVIEW] към някой от бутоните ASSIGN (стр. 41).

2 Докато камерата е в режим на готовност, натиснете бутона ASSIGN, на който сте задали [REC REVIEW].

Възпроизвеждат се последните 2 секунди (приблизително) от последната записана сцена. След това вашата видеокамера влиза в режим на готовност.

Търсене на последната сцена от последния запис (End search)

1 Предварително задайте [END SEARCH] към някой от бутоните ASSIGN (стр. 41).

2 Натиснете бутона ASSIGN, на който сте задали [END SEARCH].

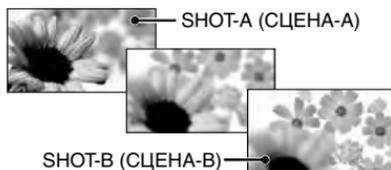
Последната сцена от последния запис се възпроизвежда за около 5 секунди, след което вашата видеокамера влиза в режим на готовност в точката, където свършва последният запис.

Забележки

- Функцията End search няма да функционира след като извадите касетата.
- Функцията End search няма да функционира правилно, когато между записаните части на касетата има празно място.

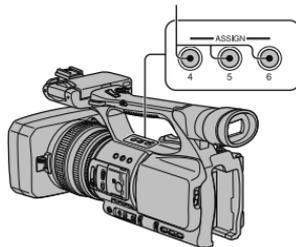
Използване на Shot transition (Преход между сцени)

Можете да регистрирате настройките на фокусирането, функцията zoom, ириса, усилването, скоростта на затвора и баланс на белия цвят, а после да промените настройките на записа от текущите към регистрираните, в резултат на което ще се получи плавен преход между сцените (Shot transition). Например, можете да преместите фокуса от близки към далечни обекти, или можете да смените дълбочината на полето, като регулирате ириса. Освен това можете да разработите плавно сцени при различни условия на запис. Ако регистрирате функцията за ръчна настройка на баланс на белия цвят, сцените между обектите на закрито и тези на открито ще бъдат плавно разработени. Препоръчваме ви да използвате статив, за да избегнете клатенето на камерата.



Можете да зададете крива и времетраене на прехода, като използвате [SHOT TRANSITION] (стр. 68).

Бутони ASSIGN 4-6



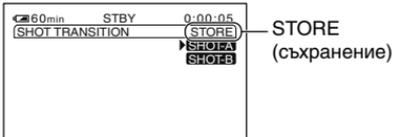
1 Задайте [SHOT TRANSITION] към някой от бутоните ASSIGN (стр. 41).

Съвети

- Преходът между сцени се задава към бутоните ASSIGN 4, 5 и 6.

2 Запазете настройките (сцени)

- 1 Неколкократно натиснете бутона ASSIGN 4, за да изведете екрана SHOT TRANSITION STORE.



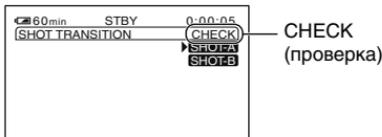
- 2 Настройте ръчно желаните опции. Вижте страници от 28 до 34, за да се запознаете с подробности относно настройките.
- 3 Натиснете бутона ASSIGN 5, за да запазите настройката в SHOT-A (СЦЕНА-A), или бутона ASSIGN 6, за да запазите настройката в SHOT-B (СЦЕНА-B).

Забележки

- Стойностите на настройката, зададени в SHOT-A (СЦЕНА-A) и SHOT-B (СЦЕНА-B) се изтриват, когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG).

3 Проверете запазените настройки

- 1 Неколкократно натиснете бутона ASSIGN 4, за да изведете екрана SHOT TRANSITION CHECK.



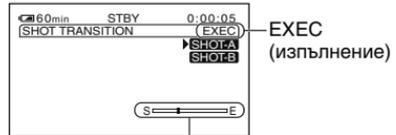
- 2 Натиснете бутона ASSIGN 5, за да проверите SHOT-A (СЦЕНА-A). Натиснете бутона ASSIGN 6, за да проверите SHOT-B (СЦЕНА-B). Избраната настройка ще бъде приложена върху изображението на екрана. Фокусът, функцията zoom и т.н. ще се регулират автоматично според запазените стойности на настройката.

Забележки

- В екрана за проверка на прехода, настройките не се увеличават в запазените настройки от времето за преход и кривата, зададени в [TRANS TIME] и [TRANS CURVE] (стр. 68).

4 Започнете запис, като използвате функцията преход между сцени.

- 1 Неколкократно натиснете бутона ASSIGN 4, за да изведете екрана SHOT TRANSITION EXEC.



Лента за преход

S: старт

E: край

- 2 Натиснете бутона REC START/STOP.
- 3 Натиснете бутона ASSIGN 5, за да запишете движещо се изображение, като използвате SHOT-A (СЦЕНА-A). Натиснете бутона ASSIGN 6, за да запишете движещо се изображение, като използвате SHOT-B (СЦЕНА-B). Изображенията ще бъдат записани с настройките, които автоматично се променят от вида, в който са в настоящия момент, към тези, които сте запазили.

Съвети

- Неколкократно натиснете бутона ASSIGN 4, за да отмените SHOT TRANSITION.

Забележки

- Не можете да ползвате функцията zoom, да фокусирате или да регулирате ръчно, докато проверявате или активирате прехода между сцени.
- Когато промените [SHOT TRANSITION] (стр. 68), неколкократно натиснете бутона ASSIGN 4, за да излезете от екрана на преход между сцени.
- Не можете да се върнете от запазените настройки в SHOT-A (СЦЕНА-A) или SHOT-B (СЦЕНА-B) към предишните настройки, след като по време на запис активирате прехода между сцени.

- Ако натиснете следните бутони по време на операция за преход между сцени, операцията се отменя:
 - Бутон PICTURE PROFILE
 - Бутон MENU
 - Бутон PHOTO/EXPANDED FOCUS или бутон ASSIGN, към който сте задали [EXP. FOCUS].
 - Бутон STATUS CHECK
 - Бутон ASSIGN, към който е зададена функцията [SMTH SLW REC].

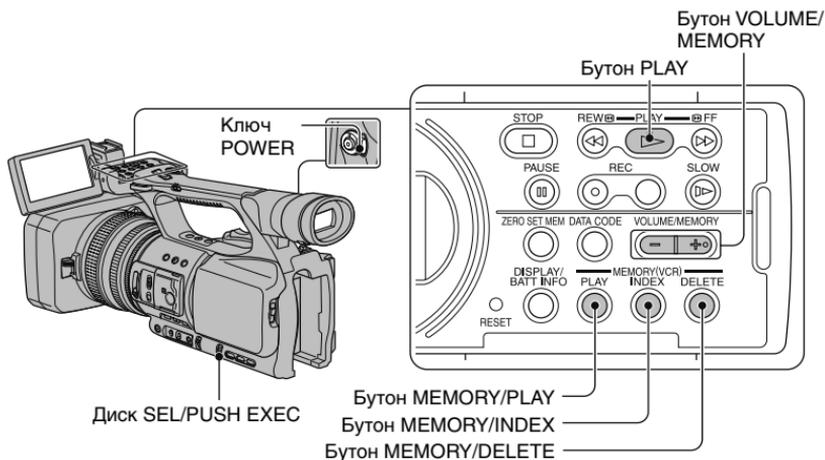
Съвети

- Можете да правите преход от запазена SHOT-A (СЦЕНА-A) към запазена SHOT-B (СЦЕНА-B) и обратно. Например, за да направите преход от SHOT-A (СЦЕНА-A) към SHOT-B (СЦЕНА-B), изведете екрана за проверка на функцията за преход между сцени, натиснете бутона ASSIGN 5, за да изведете SHOT-A (СЦЕНА-A), а после натиснете бутона REC START/STOP. След това изведете екрана за извършване на функцията за преход между сцени и натиснете бутона ASSIGN 6.
- Можете да репетираете прехода между сцени, като натиснете бутона ASSIGN (5 или 6), към който е запазена желаната настройка, преди да натиснете бутона REC START/STOP на стъпка 4.

За да отмените операцията

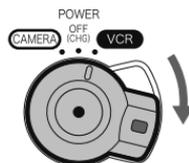
Неколкократно натиснете бутона ASSIGN 1, за да излезете от екрана на преход между сцени.

Възпроизвеждане



Можете да възпроизведате движещи се изображения както следва.

- 1 Преместете ключа POWER в положение VCR, като едновременно с това натиснете зеления бутон.**



- 2 Започнете възпроизвеждане.**

Натиснете ◀ (превъртане назад), за да стигнете до точката, която желаете да видите, а след това натиснете ▶ (възпроизвеждане), за да започне възпроизвеждането.

- : STOP
- ▬: PAUSE (За да започнете възпроизвеждането отново, натиснете ▶ или ▬)
- ◀◀: REW (Превъртане назад)
- ▶▶: ▶▶ FF (Превъртане напред)
- ▶: SLOW (Бавно възпроизвеждане)

⚙ Забележки

- Когато паузата при възпроизвеждане продължи повече от 3 минути, възпроизвеждането автоматично спира.
- Когато възпроизведате касета, записана и в HDV, и в DV формат, при превключване на сигнала между HDV и DV картината и звукът временно изчезват.
- Не можете да възпроизведате касета, записана в HDV формат на видеокамери, работещи с DV формат или мини-DV плейъри.

Съвети

- Индикаторите, които се извеждат на екрана по време на възпроизвеждане, са показани на стр. 125.
- Можете да промените екранния дисплей по време на възпроизвеждане (стр. 49).
- За да възпроизведете касета, чиито звук е записан посредством свързан външен моно микрофон, вижте [MULTI-SOUND] (стр. 70).
- За да нулирате брояча за касетата, натиснете бутона ZERO SET MEM. Можете да използвате и бутона ZERO SET MEMORY на устройството за дистанционно управление (стр. 51).

За да търсите сцена, докато гледате движещо се изображение

Натиснете и задръжте ◀▶ по време на възпроизвеждане (Picture Search - търсене на сцена). За да гледате, докато превъртате напред, натиснете и задръжте ▶▶; за да гледате, докато превъртате назад, натиснете и задръжте ◀◀ (Skip Scan - прескачане на кадри).

За да регулирате нивото на силата на звука.

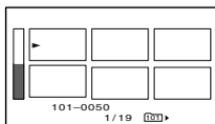
Регулирайте нивото на звука, като натискате бутон VOLUME/MEMORY.

За да прегледвате неподвижни изображения

- ① Преместете ключа POWER в положение VCR.
- ② Натиснете бутона MEMORY/PLAY.
- ③ Изберете неподвижното изображение, което искате да видите, посредством бутона VOLUME/MEMORY. За да спрете прегледа на неподвижни изображения, отново натиснете бутона MEMORY/PLAY.

За да изведете списъка на неподвижните изображения (индекс екран)

- ① Преместете ключа POWER в положение VCR.
- ② Натиснете бутона MEMORY/INDEX.



- ③ Изберете изображение, като натиснете бутон VOLUME/MEMORY. За да изведете само едно изображение, преместете курсора ▶ до това изображение и натиснете бутона MEMORY/PLAY. За да спрете извеждането на списъка с неподвижни изображения, отново натиснете бутона MEMORY/INDEX.

За да изтриете неподвижни изображения от "Memory Stick Duo"

- ① Извършете стъпките, описани в "Преглед на неподвижни изображения", за да изведете неподвижни изображения, които желаете да изтриете.
- ② Натиснете бутона MEMORY/DELETE.
- ③ Изберете [YES] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC. Неподвижното изображение ще се изтрие.

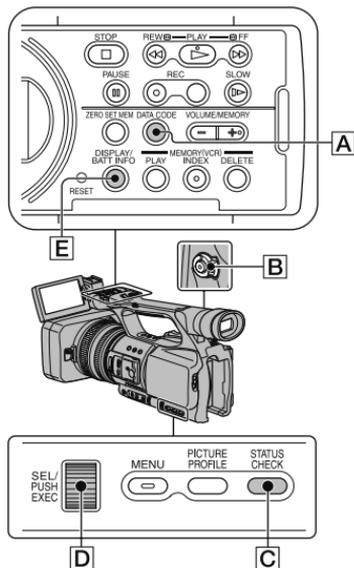
📌 Забележки

- Неподвижните изображения не могат да бъдат възстановени, когато ги изтриете.
- Не можете да изтривате неподвижни изображения, когато “Memory Stick Duo” е защитен (стр. 106), или ако неподвижното изображение е защитено (стр. 93).

💡 Съвети

- За да изтриете неподвижни изображения в индекс екран, преместете ► към неподвижното изображение, като използвате бутона VOLUME/MEMORY, след това извършете стъпки ② и ③.
- За да изтриете всички неподвижни изображения, извършете [ALL ERASE] в менюто  (MEMORY SET) (стр. 77).

Промяна/проверка на настройките на видеокамерата



Промяна на екрана

Можете да включвате и изключвате дисплея на времевия код, брояча на лентата и друга екранна информация.

Натиснете бутона DISPLAY/BATT INFO [E].

Екранният индикатор се активира (извежда) и се изключва (скрива се) при натискането на бутона.

💡 Съвети

- Можете да изведете екранните индикатори при възпроизвеждане на телевизор. Изберете [V-OUT/PANEL] или [ALL OUTPUT] в [DISP OUTPUT] (стр. 74).

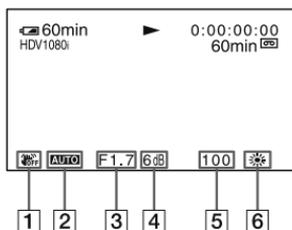
Извеждане на данните за записа (Data code - Код с данни)

Докато възпроизвеждате, можете да изведете на екрана автоматично запазената при записа информация, включително данни за дата, време и камера.

- 1 Задайте ключа POWER [B] в положение VCR.

- 2 Натиснете бутона DATA CODE [A] по време на възпроизвеждане или докато устройството е в режим на пауза.

Екранът се променя (дисплей с дата и час → дисплей с данни за камерата → няма дисплей), когато натиснете бутона.



- 1 Функцията за стабилно снимане е изключена
- 2 Експонацията По време на възпроизвеждане на движещо се изображение, записано с автоматично зададени ирис, увеличение и скорост на затвора, се извежда индикацията **AUTO**. По време на възпроизвеждане на движещо се изображение, записано с ръчно зададени ирис, увеличение и скорост на затвора, се извежда индикацията **MANUAL**.
- 3 Ирис При възпроизвеждане на движещо се изображение, записано с ръчно настроен ирис в максималната му стойност, в дисплея със стойността на ириса се извежда индикацията **CLOSE**.
- 4 Увеличение

5 Скорост на затвора

6 Баланс на белия цвят

По време на възпроизвеждане на движещо се изображение с плавно преминаване на сцена се извежда индикацията **PWB**.

Забележки

- Докато прегледате неподвижни изображения, запазени на "Memory Stick Duo", ще се изведе стойността за поправка на експонацията (OEV), скоростта на затвора и ириса.
- Когато изберете дисплея с датата и часа, в същата област ще се изведат и датата, и часът. Ако записвате без да задавате дата и час, се извеждат индикации [---] и [---:---].
- Възможно е, когато възпроизвеждате касета, записана на вашата видеокамера на друго устройство, да не се изведе правилната скорост на затвора. Проверете кода с данните, който е изведен на екрана, когато възпроизвеждате касета на вашата видеокамера, за да видите правилната скорост на затвора.
- Когато записвате филм с усилване, зададено в положение [-6 dB] и го възпроизвеждате с код с данни, стойността на усилване се извежда като [---].

Извеждане на настройките на видеокамерата (Status check)

Можете да проверите зададените стойности на следните опции.

- Аудио настройки като [WIND] (стр. 70)
- Настройка за изходен сигнал ([VCR HDV/DV] и др.) (стр. 74)
- Функции, зададени на бутоните ASSIGN (стр. 41)
- Настройки на камерата (стр. 63)

1 Натиснете бутона STATUS CHECK [C].

2 Завъртете диска SEL/PUSH EXEC [D], за да изведете желаната опция на екрана.

Когато ключът POWER [B] е зададен в положение CAMERA, опциите се извеждат в следния ред:

AUDIO → OUTPUT → ASSIGN
→ CAMERA

Когато ключът POWER [B] е зададен в положение VCR, опциите се извеждат в следния ред:

AUDIO → OUTPUT → ASSIGN

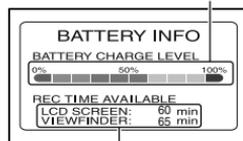
За да скриете дисплея

- Натиснете бутона STATUS CHECK [C].

Проверка на оставащия заряд в батериите (Battery Info)

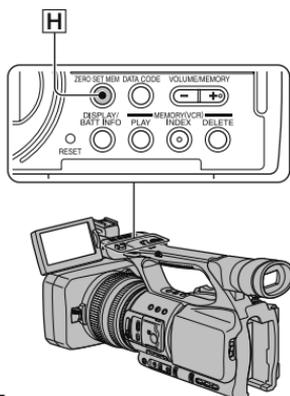
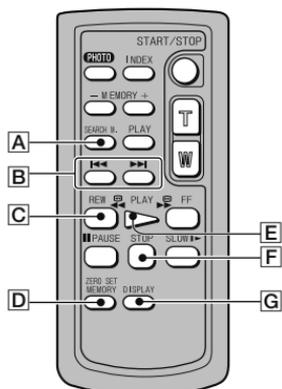
Задайте ключа POWER в положение OFF (CHG), а после натиснете бутона DISPLAY/BATT INFO [E]. Приблизителното оставащо време за запис в избрания формат и информацията за батериите ще се изведат за около 7 секунди. Можете да наблюдавате информацията за батериите до 20 секунди, като отново натиснете бутона, докато информацията все още е изведена.

Оставащ заряд в батериите (прибл.)



Оставащ капацитет (прибл.)

Намиране на сцена на касета



Забележки

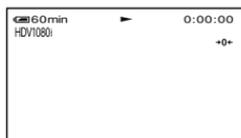
- Вижте стр. 127, за да се запознаете с подробности относно работата с устройството за дистанционно управление.

Бързо търсене на желаната сцена (Zero set memory)

- 1 По време на възпроизвеждане натиснете бутона **ZERO SET MEM** [H] на вашата видеокамера или натиснете бутона **ZERO SET MEMORY** [D] на устройството за дистанционно управление в

точката, която искате да откриете по-късно.

Броячът на лентата е нулиран на "0:00:00" и на екрана се извежда индикацията **+0+**.



Ако броячът на лентата не се изведе, натиснете бутона **DISPLAY** [G].

- 2 Натиснете бутона **STOP** [F], когато искате да спрете възпроизвеждането.
- 3 Натиснете бутона **REW** [C] (връщане назад). Касетата спира автоматично, когато броячът на лентата достигне "0:00:00". Броячът на лентата се връща към дисплея на времевия код, а индикацията **+0+** изчезва.
- 4 Натиснете бутона **PLAY** (възпроизвеждане) [E]. Възпроизвеждането започва от точката, определена като "0:00:00" на брояча.

За да отмените операцията.

Натиснете отново бутона **ZERO SET MEM** [H] или **ZERO SET MEMORY** [D] преди да върнете лентата назад.

Забележки

- Възможно е да има различие от няколко секунди между времевия код и брояча на лентата.
- Паметта на нулаш няма да функционира правилно, ако има празен участък между записаните секции на лентата.

Търсене на сцена по дата на записа (Date search)

Можете да откриете точката, в която се променя датата на записа.

- 1 Преместете ключа POWER, за да изберете режим VCR.**
- 2 Неколкократно натиснете бутона SEARCH M. [A] на устройството за дистанционно управление, за да изберете [DATE SEARCH].**
- 3 Натиснете бутона I◀◀ (придишен)/▶▶I (следващ) [B] на устройството за дистанционно управление, за да изберете датата на записа.**

Можете да изберете предходна или следваща дата от настоящата точка на лентата.

Видеокамерата автоматично започва възпроизвеждане от точката, в която се сменя датата.

За да отмените операцията

Натиснете бутона STOP [F] на устройството за дистанционно управление.

⚙ Забележки

- Ако записът в рамките на един ден е по-кратък от 2 минути, възможно е видеокамерата да не успее точно да определи точката, в която се сменя датата на записа.
- Ако лентата има празен участък между записаните участъци, възможно е функцията търсене на дата да не работи правилно.

Търсене на начална точка на записа (Index search)

Можете да откриете точката, в която е записан индекс сигнал (стр. 42).

- 1 Преместете ключа POWER, за да изберете режима VCR.**
- 2 Неколкократно натиснете бутона SEARCH M. [A] на устройството за дистанционно управление, за да изберете [INDEX SEARCH].**
- 3 Натиснете бутона I◀◀ (придишен)/▶▶I (следващ) [B] на устройството за дистанционно управление, за да изберете датата на записа.**

Можете да изберете предишен или следващ индекс сигнал от настоящата точка на лентата. Видеокамерата автоматично започва възпроизвеждане от точката, в която е записан индекс сигналът.

За да отмените операцията

Натиснете бутона STOP [F] на устройството за дистанционно управление.

⚙ Забележки

- Ако записът в рамките на един ден е по-кратък от 2 минути, възможно е видеокамерата да не успее точно да намери индекс сигнала.
- Ако лентата има празен участък между записаните участъци, възможно е функцията индекс търсене да не работи правилно.

Възпроизвеждане на картина на телевизора

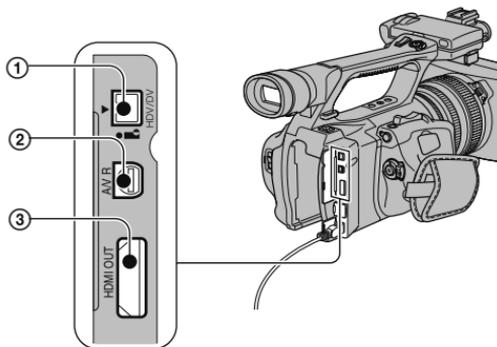
Методите на свързване и качеството на изображението се различават в зависимост от това какъв вид телевизор сте свързали и какви кабели сте използвали.

Използвайте приложения променливотоков адаптер като източник на захранване (стр. 15).

Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което ще свързвате.

Жакове на вашата видеокамера

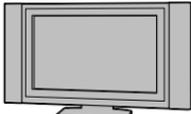
Отворете капачето на жака и свържете кабела



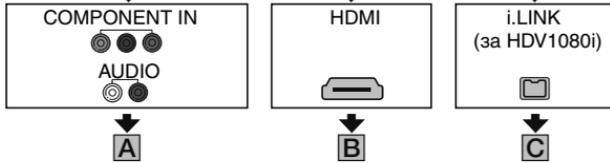
Забележки

- Задайте всички настройки в менюта на вашата видеокамера, преди да я свържете. Възможно е телевизорът да не разпознае правилно видео сигнала, ако промените настройките [VCR HDV/DV] и [i.LINK CONV], след като осъществите свързване с i.LINK кабел.

Свързване на телевизор с висока разделителна способност



Изображение в HD формат се възпроизвежда с HD качество.
Изображение в SD формат се възпроизвежда с SD качество.



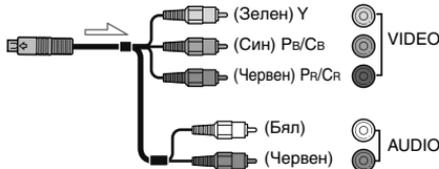
: Посока на сигнала

Вид	Камера	Кабел	Телевизор	Настройка в менюто
-----	--------	-------	-----------	--------------------

A



Компонентен A/V кабел
(приложен в комплекта)



Меню (IN/OUT REC) → [VCR
HDV/DV] → [AUTO]
(стр. 74)
[COMPONENT] →
[1080i/576i] (стр. 76)

Забележки

- Ако свържете само компонентни видео щекери, аудио сигналите няма да се извеждат. За да извеждате аудио сигнали, свържете белия и червения щекери.

Вид	Камера	Кабел	Телевизор	Настройка в меню
-----	--------	-------	-----------	------------------

B



HDMI кабел (не е приложен в комплекта)



HDMI IN



Меню ↔ (IN/OUT REC) → [VCR HDV/DV] → [AUTO] (стр. 74)

Забележки

• Използвайте HDMI кабел с логото HDMI.

- Изображения в DV формат, въведени в камерата посредством i.LINK кабел (стр. 81), не могат да бъдат изведени.
- Възможно е телевизорът да не функционира правилно (например, да няма звук или картина). Не свързвайте жакa HDMI OUT на вашата видеокамера и жакa HDMI OUT на външното устройство посредством HDMI кабел. Това може да причини неизправност.

Съвети

- HDMI (High Definition Multimedia Interface) е интерфейс, който изпраща както видео, така и аудио сигнали. Свързването на жакa HDMI OUT към външно устройство ще ви предостави висококачествена картина и цифров звук.

C



i.LINK кабел (не е приложен в комплекта)



i.LINK



Меню ↔ (IN/OUT REC) → [VCR HDV/DV] → [AUTO] (стр. 74)
[i.LINK CONV] → [OFF] (стр. 76)

Забележки

- Телевизорът трябва да е снабден с i.LINK жак, съвместим със спецификацията HDV1080i. За подробности уточнете спецификациите на вашия телевизор.
- Ако телевизорът е несъвместим със спецификацията HDV1080i, свържете видеокамерата и телевизора с приложния компонентен видео кабел и A/V свързващ кабел, както е показано в схема **A**.
- Телевизорът трябва да бъде настроен така, че да разпознае свързаната видеокамера. Обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към телевизора.
- Тази видеокамера има 4-пинов i.LINK терминал. Изберете кабел, който съвпада с терминала на устройството, което ще свързвате.

Свързване към 16:9 (широкоекранен) или 4:3 телевизор



За да зададете екранното съотношение според свързания телевизор (16:9/4:3)

Сменете настройката [TV TYPE] така, че да отговаря на телевизора (стр. 76).

🔍 Забележки

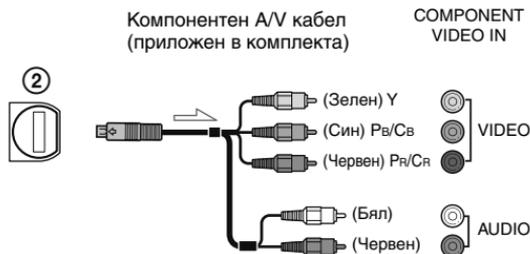
- Когато възпроизвеждате касета, записана в DV формат, на 4:3 телевизор, който е несъвместим с 16:9 сигнал, задайте [DV WIDE REC] на видеокамерата в положение [OFF], когато записвате изображение (стр. 75).

💡 Съвети

- Когато вашият телевизор е моно (когато вашият телевизор има само един входящ аудио жак), свържете жълтия щекер на свързващия A/V кабел към входящия видео жак, и свържете белия (ляв канал) и червения (десен канал) щекер към входящия аудио жак на вашия телевизор или видеорекордер. Когато искате да възпроизведете звука в моно формат, за целта използвайте свързващ кабел.

Вид	Камера	Кабел	Телевизор	Настройка в менюто
-----	--------	-------	-----------	--------------------

D

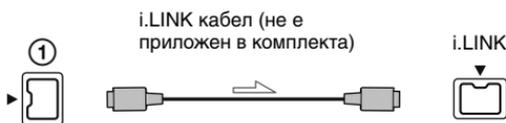


Меню ↔ (IN/OUT REC) → [VCR HDV/DV] → [AUTO] (стр. 74)
[COMPONENT] → [576i] (стр. 76)
[TV TYPE] → [16:9]/[4:3]* (стр. 76)

Забележки

- Ако свържете само компонентен видео щекер, аудио сигналите няма да се извеждат. За да извеждате аудио сигнали, свържете белия и червения щекери.

E



Меню ↔ (IN/OUT REC) → [VCR HDV/DV] → [AUTO] (стр. 74)
[i.LINK CONV] → [ON] (стр. 76)

Забележки

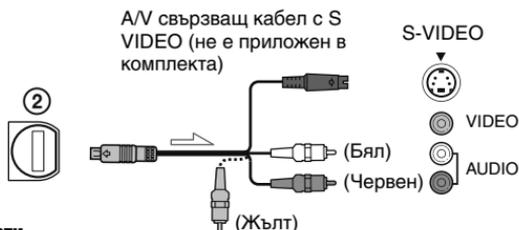
- Телевизорът трябва да бъде настроен така, че да разпознае свързаната видеокамера. Обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към телевизора.
- Тази видеокамера има 4-пинов i.LINK терминал. Изберете кабел, който съвпада с терминала на устройството, което ще свързвате.

* Променете настройката в зависимост от свързания телевизор.

 : Посока на сигнала

Вид	Камера	Кабел	Телевизор	Настройка в меню
-----	--------	-------	-----------	------------------

F

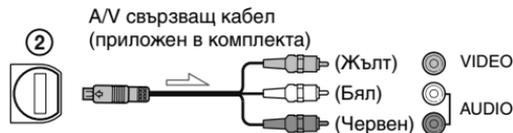


Меню  (IN/OUT REC) → [VCR HDV/DV] → [AUTO] (стр. 74)
[TV TYPE] → [16:9]/[4:3]* (стр. 76)

💡 Съвети

- Звукът не се извежда, ако устройството е свързано с видеокамерата само посредством S VIDEO шекер (S VIDEO канал). За да изведете звукови сигнали, свържете белия и червения шекери на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел към входния аудио жак на вашия телевизор.
- В сравнение с A/V свързващия кабел (вид **G**), това свързване осигурява изображения с по-високо качество на телевизионния екран.

G



 (IN/OUT REC)
[VCR HDV/DV] → [AUTO] (стр. 74)
[TV TYPE] → [16:9]/[4:3]* (стр. 76)

* Променете настройката в зависимост от свързания телевизор.

📌 Забележки

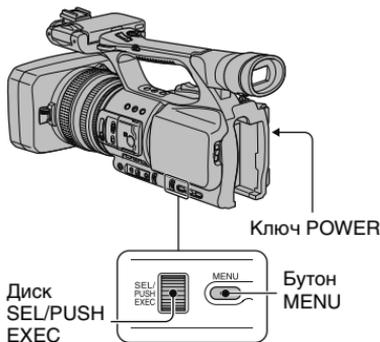
- Ако свържете видеокамерата към телевизора посредством повече от един вид кабел за извеждане на изображения от жак, изходните сигнали се подреждат в следния приоритет:
HDMI → компонентно видео → S VIDEO → видео.
- Вижте стр. 108, за да се запознаете с подробности относно i.LINK.

Когато свързвате камерата към телевизора през видеорекордер

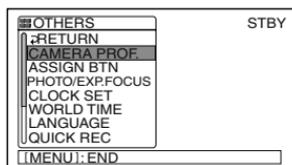
Изберете метода на свързване на стр. 81 в зависимост от входния жак на видеорекордера. Свържете вашата видеокамера към входния жак LINE IN на видеорекордера, като използвате A/V свързващия кабел. Задайте входния селектор на видеорекордера в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.).

Използване на опциите в менюто

Можете да промените различни настройки или да направите детайлни промени, като използвате опциите в менюто, изведени на екрана.



- CAMERA SET (стр. 63)
- AUDIO SET (стр. 70)
- DISPLAY SET (стр. 71)
- IN/OUT REC (стр. 74)
- MEMORY SET (стр. 77)
- OTHERS (стр. 78)

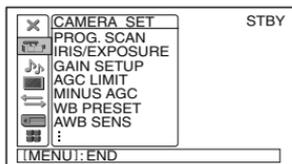


- 1 Преместете ключа POWER, като едновременно с това натискате зеления бутон.**



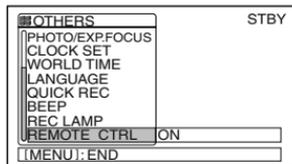
Натиснете и задръжте зеления бутон, когато плъзгате ключа POWER от положение OFF (CHG).

- 2 Натиснете бутона MENU.**
На менюто се извежда индекс екранът.



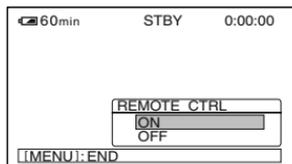
- 3 Завъртете диска SEL/PUSH EXEC, докато желаното меню се освети, и след това натиснете диска, за да изберете опцията.**

- 4 Осветете желаната опция, като завъртите диска SEL/PUSH EXEC, и след това натиснете диска, за да изберете опцията.**



Възможните опции в менюто се различават в зависимост от режима на захранване на видеокамерата. Опциите, които не са активни, се извеждат в сиво.

- 5 Осветете желаната от вас настройка, като завъртите диска SEL/PUSH EXEC, и след това натиснете диска, за да потвърдите избора си.**



- 6** Натиснете бутона MENU, за да скриете екрана с менюто.
За да се върнете към предходния екран, изберете [ RETURN].

Опции в менюто

Възможните опции (●) в менюто се различават в зависимост от положението на ключа POWER.

Положение на ключа POWER:

CAMERA

VCR

Меню (CAMERA SET) (стр. 63)

PROG.SCAN	●	–
IRIS/EXPOSURE (AS)	●	–
GAIN SETUP	●	–
AGC LIMIT	●	–
MINUS AGC	●	–
WB PRESET	●	–
AWB SENS	●	–
AE SHIFT (AS)	●	–
AE RESPONSE	●	–
AT IRIS LMT	●	–
FLCKR REDUCE	●	–
CNTRST ENHCR	●	–
BACK LIGHT (AS)	●	–
SPOTLIGHT (AS)	●	–
STEADYSHOT (AS)	●	–
AF ASSIST	●	–
HANDLE ZOOM	●	–
D.EXTENDER (AS)	●	–
FADER (AS)	●	–
SMTH SLW REC (AS)	●	–
INTERVAL REC	●	–
DV FRAME REC (DV)	●	–
SHOT TRANSITION (AS)	●	–
x.v.Color (HDV1080i)	●	–
COLOR BAR (AS)	●	–

Меню (AUDIO SET) (стр. 70)

DV AU.MODE (DV)	●	–
AUDIO LIMIT	●	–
WIND	●	–
MULTI-SOUND	–	●
DV AUDIO MIX (DV)	–	●

Меню (DISPLAY SET) (стр. 71)

ZEBRA (AS)	●	–
HISTOGRAM	●	–
PEAKING (AS)	●	–
MARKER (AS)	●	–
EXP.FOCUS TYPE	●	–
CAM DATA DSP	●	–
AU.LVL DISP	●	–
LCD BRIGHT	●	●

		Положение на ключа POWER:	
		CAMERA	VCR
	LCD COLOR	●	●
	LCD BL LEVEL	●	●
	VF B.LIGHT	●	●
	VF POWERMODE	●	●
	LETTER SIZE	●	●
	 REMAINING	●	●
	DISP OUTPUT	●	●
Меню	 (IN/OUT REC) (стр. 74)		
	REC FORMAT	●	—
	VCR HDV/DV	—	●
	DV REC MODE 	●	●
	DV WIDE REC 	●	—
	COMPONENT	●	●
	i.LINK CONV	●	●
	TV TYPE	●	●
Меню	 (MEMORY SET) (стр. 77)		
	 ALL ERASE	—	●
	 FORMAT	●	●
	FILE NO.	●	●
	NEW FOLDER	●	●
	REC FOLDER	●	●
	PB FOLDER	—	●
Меню	 (OTHERS) (стр. 78)		
	CAMERA PROF.	●	●
	ASSIGN BTN	●	●
	PHOTO/EXP.FOCUS	●	●
	CLOCK SET	●	●
	WORLD TIME	●	●
	LANGUAGE	●	●
	PB ZOOM	—	●
	QUICK REC 	●	—
	BEEP	●	●
	REC LAMP	●	—
	REMOTE CTRL	●	●

Меню (CAMERA SET)

Настройки за съгласуване на видеокамерата с условията за запис (GAIN SETUP/ BACKLIGHT/ STEADYSHOT и др.)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

Индикаторите в скоби се извеждат, когато опцията е избрана.

Вижте стр. 59, за да се запознаете с подробности относно избора на опции в менюто.

Натиснете бутона MENU  → изберете меню  (CAMERA SET), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

PROG.SCAN

Можете да уловите прогресивно сканирани изображения с вертикална резолюция от 1,080 линии.

► OFF
25 (25pSCAN)

Записва с 25 кадъра в секунда.

Забележка

- Записаните изображения се преобразуват в 50i формат и се записват на лента.

IRIS/EXPOSURE

■ RING ASSIGN

Можете да изберете настройки измежду [IRIS] (настройка по подразбиране) или [EXPOSURE] като функции, зададени към ирисовия диск (стр. 30).

■ RING ROTATE

Можете да изберете посоката на въртене на ирисовия диск.

► NORMAL

Затъмнява изображенията, като завъртите диска по посока на часовниковата стрелка.

OPPOSITE

Затъмнява изображенията, като завъртите диска по посока, обратна на часовниковата стрелка.

Забележки

- Когато ключът AUTO/MANUAL бъде зададен в положение AUTO, бутонът IRIS/EXPOSURE не работи.

Съвети

- Когато промените настройката [RING ASSIGN] с помощта на ключа AUTO/MANUAL, зададен в положение MANUAL, ирисът, усилването и скоростта на затвора се регулират както следва.
 - Когато промените [RING ASSIGN] от [IRIS] в положение [EXPOSURE] Настройката остава в същия режим, в който се е намирала преди промяната на [RING ASSIGN]. Ако сте задали автоматична настройка, тя остава такава след промяната от [IRIS] в [EXPOSURE]. Ако сте задали ръчна настройка, тя остава такава, след като промените от [IRIS] в [EXPOSURE]. Можете да регулирате ириса, усилването и скоростта на затвора с ирисовия диск, когато до стойностите на екрана се изведе индикация .
 - Когато промените [RING ASSIGN] от [EXPOSURE] в положение [IRIS] Настройката остава в същия режим, в който се е намирала преди промяната на [RING ASSIGN]. Ако сте задали автоматична настройка, тя остава такава след промяната от [EXPOSURE] в [IRIS]. Ако сте задали ръчна настройка, тя остава такава, след като промените от [EXPOSURE] в [IRIS]. Настройката за усилването и скоростта на затвора могат да се превключват между автоматична и ръчна.
- Можете да зададете [RING ROTATE] за един от бутоните ASSIGN (стр. 41).

GAIN SETUP

Можете да зададете стойностите за усилването за H, M и L позициите на ключа за усилване. Настройката по подразбиране на [H], [M] и [L] са съответно 18 dB, 9 dB и 0 dB.

① Изберете [H], [M] или [L] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.

② Задайте стойността на усилването с помощта на диска SEL/PUSH EXEC и натиснете диска.

Можете да изберете стойност между -6 dB и 21 dB на стъпки от 3 dB. Колкото по-голяма е стойността, толкова по-голямо е усилването.

Натиснете бутона MENU → изберете  (CAMERA SET) с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.

- ③ Изберете [OK] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ④ Натиснете бутона MENU, за да скриете екрана с менюто.

AGC LIMIT

Можете да изберете горна граница за Автоматичния контрол на усилване (AGC) измежду OFF (21 dB, настройка по подразбиране), [18 dB], [15 dB], [12 dB], [9 dB], [6 dB], [3 dB] или [0 dB].

⚙ Забележки

- Ако ръчно регулирате усилването, не можете да постигнете ефекта [AGC LIMIT].

MINUS AGC

Когато зададете тази функция в положение [ON], обхватът на автоматичния контрол на усилване може да бъде увеличен към негативен. Особено в случаите на светла околна среда, минусовият контрол на усилване ви позволява по-подходяща настройка на усилването и ви позволява запис с малко смущения. Динамичният обхват на вашата видеокамера не се намаля, когато зададете [MINUS AGC] в положение [ON].

▶ ON

Позволява минусов контрол на увеличението по време на автоматичен контрол.

OFF

Изключва минусовия контрол на увеличението по време на автоматичен контрол.

WB PRESET

Можете да използвате предварително настроен баланс на белия цвят. За повече подробности вижте стр. 33.

AWB SENS

Можете да зададете операция за автоматична настройка на баланса на белия цвят в случаите на по-червеникав източник на светлина - като например електрическа крушка или свещ, или в случаите на синкав източник на светлина – например външни сенки.

▶ INTELLIGENT

Настройката се извършва автоматично, за да се постигне естествена атмосфера в съответствие с осветеността на сцената.

HIGH

Червеният или синият оттенък намаляват и балансът на белия цвят автоматично се регулира.

MIDDLE

LOW

Червеният или синият оттенък се увеличават и балансът на белия цвят автоматично се регулира.

⚙ Забележки

- Тази функция действа само когато балансът на белия цвят се настройва автоматично.
- [AWB SENS] не действа при ясно небе или при ярко слънце.

AE SHIFT

Можете да регулирате експонацията между -7 (тъмно) и +7 (светло), като използвате диска SEL/PUSH EXEC. Настройката по подразбиране е [0]. Индикацията  и стойността на настройката се извеждат, когато зададете стойност, различна от настройката по подразбиране.

⚙ Забележки

- Ако регулирате ръчно ириса, усилването и скоростта на затвора, тази функция няма да сработи.
- [AE SHIFT] се отменя, когато извършвате ръчно регулиране на [EXPOSURE].

AE RESPONSE

Изберете скоростта, с която да настроите автоматично експонацията според осветеността на обекта. Възможните опции са [FAST] (бързо), [MIDDLE] (средно) и [SLOW] (бавно). Настройката по подразбиране е [FAST].

AT IRIS LMT

Можете да изберете най-високата стойност на ириса за автоматична настройка измежду [F11], [F9.6], [F8], [F6.8], [F5.6], [F4.8] и [F4]. Настройката по подразбиране е [F11].

⚙ Забележки

- Ако регулирате ръчно ириса, настройката няма да сработи.

FLCKR REDUCE

▶ ON

Намалява трептенето. Трептенето на екрана при източник на осветление като флуоресцентна лампа ще се намали.

OFF

Не намалява трептенето на екрана.

⚙ Забележки

- Възможно е трептенето да не намалее в зависимост от източника на светлина.

CNTRST ENHCR

Когато зададете тази функция в положение [ON], изображенията със силен контраст (като изображения от сцена, осветена отзад), се разпознават, а не-експонираните сенки на изображенията автоматично се смекчават. Настройката по подразбиране е [ON].

⚙ Забележки

- Когато зададете [BACK LIGHT] в положение [ON], [CNTRST ENHCR] временно се изключва.

BACK LIGHT (задно осветяване) AS

Когато зададете [BACK LIGHT] в положение [ON] (☑), можете да поправите задното осветяване. Настройката по подразбиране е [OFF].

⚙ Забележки

- Функцията задно осветяване се отменя, ако зададете [SPOTLIGHT] в положение [ON].
- [BACKLIGHT] се задава в положение [OFF], ако регулирате ръчно [EXPOSURE].
- Не можете да използвате функцията задно осветяване, ако 2 или повече опции от ирис, усилване и скорост на затвора са ръчно настроени.

SPOTLIGHT (точково осветяване) AS

Когато зададете функцията в положение [ON] (☑), можете да намалите преекспонираните светли места по време на записа на обект, намиращ се под силно осветление, като например на стена. Например, можете да предотвратите прекомерното осветяване на лицата на хората. Настройката по подразбиране е [OFF].

⚙ Забележки

- Функцията [SPOTLIGHT] се отменя, ако зададете [BACK LIGHT] в положение [ON].
- [SPOTLIGHT] се задава в положение [OFF], ако регулирате ръчно [EXPOSURE].
- Не можете да използвате функцията [SPOTLIGHT], ако 2 или повече опции от ирис, усилване и скорост на затвора са ръчно настроени.

STEADYSHOT (устойчиво снимане) AS

■ ON/OFF

Ако зададете тази функция в положение [ON], можете да компенсирате клатенето на камерата. Задайте в положение [OFF] (☑), когато използвате статив (не е приложен в комплекта), за да заснемете изображения с по-естествен изглед. Настройката по подразбиране е [ON].

■ TYPE

Можете да изберете вида устойчиво снимане, което да компенсира клатенето на камерата при различните ситуации.

HARD

Коригира клатенето с по-голям ефект. Този режим не се препоръчва за панорамен запис с накланяне на камерата.

Натиснете бутона MENU → изберете  (CAMERA SET), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

► STANDART

Изберете, за да активирате стандартната функция Устойчиво снимане.

SOFT

Изберете, за да активирате функцията Устойчиво снимане така, че да остави лека неустойчивост на картината и тя да изглежда естествено.

WIDE CONV.

Изберете, когато е прикрепен широкоъгълен преобразуващ обектив (не е приложен в комплекта). Този режим е най-ефективен при широкоъгълните преобразуващи обективи SONY VCL-HG0872A.

AF ASSIST

Когато зададете [AF ASSIST] в положение [ON], можете за кратко да извършвате ръчно фокусиране, като завъртите пръстена за фокусиране при включен автоматичен фокус. Настройката по подразбиране е [OFF].

HANDLE ZOOM

Можете да изберете скоростта на увеличение на позиция FIX от ключа за контрол на увеличението в стойности от [1] (бавно) до [8] (бързо). Настройката по подразбиране е [3].

D.EXTENDER

Когато зададете [D.EXTENDER] в положение [ON] () , изображението се извежда около 1.5 пъти по-голямо. Качеството на изображението се влошава поради цифровата обработка. Можете да увеличавате изображения и да фокусирате отдалечени обекти - например диви птици. Настройката по подразбиране е [OFF].

Забележки

- Функцията автоматично преминава в положение [OFF], ако изключите и отново включите захранването.

FADER

Можете да запишете преход със следните ефекти, прибавени към интервала между сцените.

- ① Изберете [WHITE FADER] или [BLACK FADER], докато устройството е в режим

на готовност, за да преливате с избрания ефект или да записвате с избрания ефект.

- ② Натиснете бутона REC START/STOP.

Индикаторът за преливането спира да мига и изчезва, когато преливането между сцените приключи.

За да отмените функцията преди да започнете операцията, изберете [OFF] на стъпка ①. Натискането на бутона REC START/STOP изчиства настройката.



WHITE FADER



BLACK FADER



Забележки

- Функцията автоматично преминава в положение [OFF], ако изключите и отново включите захранването.

SMTH SLW REC

Бързо-движещи се обекти и действия, които не могат да бъдат заснети при обикновените условия за запис, могат да бъдат заснети в плавен бавен каданс.

Тази функция е полезна при заснемане на бързи движения, като игра на голф или тенис.

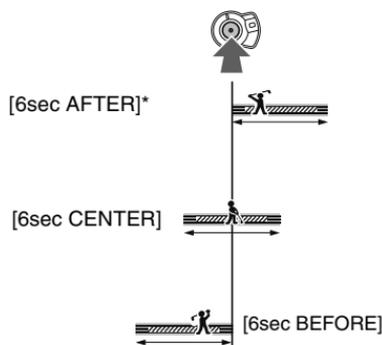
Изберете [EXECUTE] и натиснете бутона REC START/STOP на екрана [SMTH SLW REC]. 6-секундно движещо се изображение се записва като 24-секундно движещо се изображение при запис в забавен каданс. Когато съобщението [Recording...] изчезне, записът е приключил.

За да отмените [SMTH SLW REC], натиснете бутона MENU.

Когато стартирате [SMTH SLW REC] с помощта на бутона ASSIGN, вие можете да отмените [SMT SLW REC], като отново натиснете бутона ASSIGN. Вижте стр. 41, за да се запознаете с подробности относно начина на употреба на бутоните ASSIGN. Можете да изберете настройката [SMTH SLW REC], която е подходяща за вашия запис.

■ TIMING

Изберете [TIMING], за да изберете една от следните начални точки за запис, преди да натиснете бутона REC START/STOP.



* Настройката по подразбиране е [6sec AFTER].

■ TRIG

Когато зададете тази функция в положение [ON], записът автоматично започва в отговор на предварително зададеното звуково ниво, вместо да натискате бутона REC START/STOP. Настройката [TRIG] се отменя, когато изключите и после отново включите захранването.

■ TRIG LEVEL

Можете да изберете нивото на звука, при което записът ще стартира от [HIGH], [MIDDLE] и [LOW] в [TRIG LEVEL]. Настройката по подразбиране е [HIGH].

📌 Забележки

- Не можете да записвате звук.
- Показаното време може да се окаже по-кратко от зададеното, в зависимост от условията на записа.
- Качеството на изображението е по-ниско отколкото при нормален запис.

💡 Съвети

- Когато зададете [TRIG] в положение [ON], можете да започнете записа, като натиснете бутона REC START/STOP.
- Когато ръчно зададете нивото на силата на звука на микрофона на ниско ниво, възможно е [TRIG] да не работи правилно. Препоръчваме ви да зададете [TRIG LEVEL] в положение [MIDDLE] или [LOW].

INTERVAL REC

Можете да запишете поредица от движещи се изображения на лента през подходящи интервали. Тази функция е полезна за наблюдаване на явления, като например движението на облаци или промяна в климатичните условия. Сцените ще се възпроизвеждат плавно една след друга, когато възпроизвеждате касетата. За да получите захранване за по-дълго време, използвайте променливотоковия адаптер.



- 1 Изберете [ON/OFF] → [ON] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- 2 Извършете следната стъпка, ако променяте времето за запис от настройката по подразбиране [0.5 sec]. Ако запазите времето за запис по подразбиране, преминете директно към стъпка 3.

Изберете [REC TIME] → [0.5sec], [1sec], [1.5sec] или [2sec] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.

- 3 Извършете следната стъпка, ако променяте интервала от настройката по подразбиране [30sec]. Ако запазвате интервала по подразбиране, преминете директно към стъпка 4.
- 4 Изберете [INTERVAL] → [30sec], [1min], [5min] или [10min].
- 4 Изберете [OK] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- 5 Натиснете бутона MENU, за да скриете екрана с менюто.
- 6 Натиснете бутона REC START/STOP. Записът [INTERVAL REC] започва.

За да отмените [INTERVAL REC], натиснете бутона REC START/STOP.

Натиснете бутона MENU → изберете  (CAMERA SET), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

Операциите на вашата видеокамера се различават в зависимост от времето на натискането на бутона REC START/STOP.

Ако натиснете бутона по време на [INTERVAL REC] запис, записът временно спира. Ако пак натиснете бутона, [INTERVAL REC] записът стартира отново.

Ако натиснете бутона по време на [INTERVAL REC] интервал, [INTERVAL REC] записът спира и се активира нормалният запис.

Ако натиснете отново, нормалният запис спира. Ако натиснете бутона още веднъж, [INTERVAL REC] записът се рестартира. За да отмените [INTERVAL REC] записа, изберете [ON/OFF] → [OFF] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.

🔍 Забележки

- Възможно е времето за запис и интервалът леко да се различават от настройката.
- Ако фокусирате ръчно, можете да получите изображения с ясни контури, дори когато светлинните условия се променят.
- Можете да изключите звуковия сигнал по време на запис, като зададете [BEEP] в положение [OFF].

DV FRAME REC DV

Можете да записвате изображения с ефект на стоп-анимация (кадър по кадър). Тази анимация използва техника на леко преместване на обекта, като например кукла или играчка, и вие можете да записвате няколко кадъра, докато видеокамерата е неподвижна. Работете с видеокамерата, като използвате устройството за дистанционно управление, за да предотвратите клатенето.

▶ OFF

Изберете, за да не използвате тази функция.

ON (🔍)

Записва движещо се изображение с техниката на стоп анимация (кадър по кадър)

- ① Изберете [ON] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ② Натиснете бутона MENU, за да скриете прозореца на менюто.
- ③ Натиснете бутона REC START/STOP. Изображението (приблизително 6 кадъра) се записва и вашата видеокамера влиза в режим на готовност.

- ④ Преместете обекта и повторете стъпка ③.

🔍 Забележки

- Когато продължително време използвате запис по кадри, времетраенето на оставащата лента няма да се изведе правилно.
- Последната сцена ще бъде по-дълга от другите.
- Не можете да записвате индекс сигнали по време на запис по кадри.
- Функцията автоматично преминава в положение [OFF], ако изключите и отново включите захранването.

SHOT TRANSITION AS

Можете да изберете [TRANS TIME] и [TRANS CURVE]. Вижте стр. 43, за да се запознаете с подробности относно използването на функцията за преход между сцените.

■ TRANS TIME

Изберете времето в секунди, което е нужно за прехода ([3.5 sec] до [90.0 sec]). Настройката по подразбиране е [4.0 sec].

■ TRANS CURVE

Изберете крива на прехода.

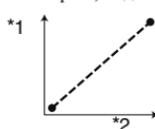
Характеристиките на кривата на прехода са описани в следните графики.

*1: ниво на параметрите

*2: преход на време

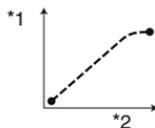
LINEAR

Изберете, за да направите прехода линейно.



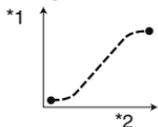
▶ SOFT STOP

Изберете тази настройка, за да направите прехода бавен в края.



SOFT TRANS

Изберете тази настройка, за да направите прехода бавно в началото и края, и линейно – за да направите прехода бавно в средата.



Забележки

- Не можете да промените настройките [TRANS TIME] и [TRANS CURVE], докато запаметявате, проверявате или изпълнявате [SHOT TRANSITION]. Отменете настройката [SHOT TRANSITION], като неколккратно натиснете бутона ASSIGN 4, преди да промените настройките [TRANS TIME] или [TRANS CURVE].

x.v.Color HDV1080i

Когато зададете тази функция в положение [ON], можете да записвате с по-широка гама от цветове. Вашата видеокамера може да произвежда прекрасните и живи цветове на цветя, както и красивия синьо-зелен цвят на тропическите океански води, които не могат да бъдат възпроизведени с обикновените технологии.

Забележки

- Възможно е цветовете да не се изведат добре, когато възпроизведете движещо се изображение, записано с тази функция, зададена в положение [ON], на телевизор, който не поддържа x.v.Color.
- Не можете да зададете [x.v.Color] в следните случаи:
 - Когато записвате с SD (стандартен) формат.
 - Когато записвате движещи се изображения
- Когато зададете [x.v.Color] в положение [ON], профилът на изображението ще бъде изключен.

COLOR BAR AS

ON/OFF

Можете да изведете лентата с цветовете или да я запишете на касетата, като зададете функцията в положение [ON]. Това е удобно за настройка на цвета на свързания монитор. Настройката по подразбиране е [OFF].

Забележки

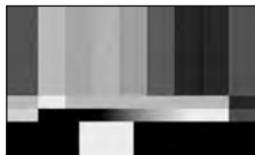
- Функцията автоматично преминава в положение [OFF] при следващо включване на видеокамерата.

TYPE

- Избира вида лента с цветове.



TYPE1



TYPE2



TYPE3



TYPE4

(75% осветеност на TYPE3)
Използване на менюто

Меню (AUDIO SET)

Настройки за аудио запис (DV AU.MODE/DV AUDIO MIX и др.)

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

Индикаторите в скоби се извеждат, когато изберете опция.

За подробности относно избирането на опции в менюто вижте стр. 59.

Натиснете бутон **MENU** → изберете меню  (AUDIO SET), като използвате диска **SEL/PUSH EXEC**.

DV AU.MODE (режим DV аудио)

12BIT (12b)

Изберете, за да записвате в 12-битов режим (2 стерео звука).

► 16BIT (16b)

Изберете, за да записвате в 16-битов режим (1 стерео звук с високо качество).

Забележки

- Когато записвате във формат HDV, звукът автоматично се записва в режим [16BIT].

AUDIO LIMIT

Можете да зададете функцията за намаляване на смущенията.

► OFF

Изключва функцията.

ON

Включва функцията.

Забележки

- Тази функция работи само когато зададете ключа **AUDIO LEVEL** в положение **MAN**.

WIND

► ON

Включва намаляването на смущенията от вятъра.

OFF

Изключва функцията за намаляване на смущенията от вятъра.

MULTI-SOUND

Можете да изберете как да възпроизведате аудио звук, записан с помощта на други устройства с двойна звукова пътечка или стерео звук.

► STEREO

Изберете, за да възпроизведете основен и допълнителен звук (или стерео звук).

1

Изберете, за да възпроизведете с основен звук (или звук от левия канал).

2

Изберете, за да възпроизведете с допълнителен звук (или звук от десния канал).

Забележки

- Можете да възпроизведате лента с двойна звукова пътечка, но не можете да записвате програми с двойно озвучаване.

DV AUDIO MIX

Можете да следите звука, който записвате на касетата с аудио презапис или с 4-канален микрофон по време на възпроизвеждане. Можете да зададете начина на извеждане на звука.

► ST1

Изберете, за да изведете само първоначално записания звук.

MIX

Изберете, за да синтезирате и изведете първоначално записания звук, а също и звука, записан по-късно.

ST2

Изберете, за да изведете само звука, записан по-късно.

Забележки

Когато възпроизведате лента, записана с [DV AU.MODE], зададен в положение [16BIT], не можете да настроите звука.

Меню (DISPLAY SET)

Извежда настройките на дисплея и визъора (MARKER/VF B.LIGHT/DISP OUTPUT и др.)

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

Индикаторите в скоби се извеждат, когато опцията е избрана.

За подробности относно избирането на опции в менюто вижте стр. 59.

Натиснете бутона MENU  изберете меню , като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

ZEBRA

Можете да изведете зебра ефект като насока за регулиране на осветеността.

■ ON/OFF

Когато изберете [ON], на екрана се извеждат нивото на осветеност и . Зебра ефектът няма да бъде записан на лента или на "Memory Stick Duo".

■ LEVEL

Можете да изберете ниво на осветеност между 70 и 100 или 100+.

Съвети

- Зебра ефектът е ефект на ивици, който се извежда върху част от изображение на екрана, когато участъкът е с по-високо ниво на осветеност от предварително зададеното.

HISTOGRAM

Тази функция е полезна, когато настройвате експонацията. Можете да настроите ириса, като гледате хистограмата. Хистограмата е графика, която показва разпределението на осветеността на изображението. Можете да използвате като насока за настройка на ириса. Хистограмата няма да се запише на касетата или на "Memory Stick Duo".

► OFF

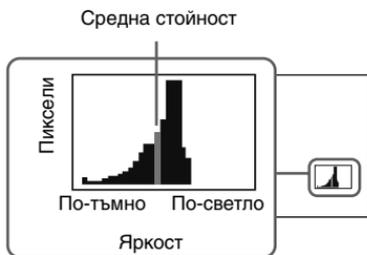
Не възпроизвежда хистограмата.

NORMAL

Възпроизвежда хистограмата.

ADVANCE

Възпроизвежда хистограмата и индикаторна лента, която показва средните нива на осветеност около централната част на изображението (в рамките на маркера) на хистограмата.



Съвети

- Лявата страна на графиката показва по-тъмните области на изображението, а дясната - по-светлите.
- Когато зададете [ZEBRA] в положение [ON], на хистограмата ще се изведе вертикална линия, която показва нивото на осветеност на [ZEBRA].

PEAKING

■ ON/OFF

Когато зададете [PEAKING] в положение [ON], контурите на обекта на екрана се подсилват, за да се постигне по-лесно фокусиране. Функцията ви помага при регулиране на фокуса. Настройката по подразбиране е [OFF].

■ COLOR (цвят)

Цветът на контурите може да бъде [WHITE] (бял), [RED] (червен) или [YELLOW] (жълт). Настройката по подразбиране е [WHITE].

■ LEVEL (ниво)

Нивото на контура може да бъде [HIGH] (високо), [MIDDLE] (средно) или [LOW] (ниско). Настройката по подразбиране е [MIDDLE].

Натиснете бутона MENU → изберете  (DISPLAY SET), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

📌 Забележки

- Не можете да запишете изображение с подсилен контур на касетата или “Memory Stick Duo”.

💡 Съвети

- Тази функция улеснява фокусирането, когато се използва в дисплея на разширения фокус (стр. 30).

MARKER

■ ON/OFF

Когато зададете [ON], можете да изведете маркерите. Настройката по подразбиране е [OFF]. Маркерите няма да се записват на лента или “Memory Stick Duo”

■ CENTER (маркер в центъра)

Когато зададете [CENTER] в положение [ON], маркерът се извежда в центъра на екрана. Настройката по подразбиране е [ON].



■ GUIDEFRAME (рамка-ориентир)

Когато зададете [GUIDEFAME] в положение [ON], се извежда маркерът за проверка на хоризонталната и вертикалната позиция на обекта. Настройката по подразбиране е [OFF].



📌 Забележки

- Не можете да изведете информация за дисплея, като например времеви код, към външното устройство, когато [MARKER] е зададен в положение [ON].

💡 Съвети

- Можете едновременно да изведете маркера в центъра и рамката-ориентир.
- Можете да постигнете балансирана композиция, като разположите обекта там, където се пресичат кръстчетата на рамката-ориентир.
- Маркерите се извеждат само на LCD панела и визъора. Не се извеждат на външното устройство.

EXP.FOCUS TYPE

Можете да зададете вид на дисплея с разширения фокус.

► TYPE 1

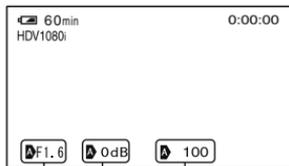
Само увеличава изображенията.

TYPE 2

Увеличава и показва изображенията в черно-бяло.

CAM DATA DSP (Извеждане на данни за камерата)

Когато зададете [CAM DATA DSP] в положение [ON], можете за постоянно да изведете на екрана настройките за ириса, скоростта на затвора и усилването. Настройката по подразбиране е [OFF].



Стойност на ириса | Стойност на усилването | Скорост на затвора

💡 Съвети

- Когато сте задали ръчна настройка, стойностите се извеждат независимо от това какви са настройките за извеждането на данните за камерата.
- Индикацията  указва автоматични настройки.
- Опциите, които се извеждат, са различни от опциите, които ще се изведат, ако натиснете бутона DATA CODE. (стр. 49).

AU.LVL DISP (Дисплей на аудио нивото)

Тъй като настройката по подразбиране е [ON], можете да изведете лентата за отчитане на аудио нивото. Настройката по подразбиране е [ON].



Лента за отчитане на аудио нивото

LCD BRIGHT

Можете да регулирате яркостта на LCD екрана с помощта на диска SEL/PUSH EXEC. Промените на LCD екрана няма да повлияят на яркостта на записаните изображения.

💡 Съвети

- Можете и да изключите задното осветяване на LCD екрана (стр. 19).

LCD COLOR

Можете да регулирате наситеността на цвета на LCD екрана с помощта на диска SEL/PUSH EXEC. Промените на LCD екрана няма да повлияят на цвета на записаните изображения.

LCD BL LEVEL

Можете да регулирате яркостта на задното осветяване на LCD екрана.

▶ NORMAL

Стандартна яркост.

BRIGHT

LCD екранът става по-ярък.

🔍 Забележки

- Когато свържете вашата видеокамера към външен източник на захранване, [LCD BL LEVEL] автоматично преминава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], времето на запис при захранване от батериите леко намалява.

VF V.LIGHT

Можете да регулирате яркостта на визьора.

▶ NORMAL

Стандартна яркост.

BRIGHT

Визьорът става по-ярък.

🔍 Забележки

- Когато свържете вашата видеокамера към външен източник на захранване, [VF V.LIGHT] автоматично преминава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], времето на запис при захранване от батериите леко намалява.

VF POWERMODE

▶ AUTO

Когато LCD екранът е затворен или снимате в огледален режим, визьорът се включва.

ON

LCD екранът и визьорът са включени постоянно.

LETTER SIZE

▶ NORMAL

Изберете, за да изведете екрана на менюто с нормален размер.

2x

Изберете, за да изведете избраната опция от менюто с двоен размер.

🕒 REMAINING

▶ AUTO

Извежда индикатора за оставащото време за запис в продължение на 8 секунди в ситуации като описаните по-долу:

- Когато зададете ключа POWER в положение VCR или CAMERA и има заредена касета.
- Когато натиснете бутона ▶ (PLAY) или DISPLAY/BATT INFO.

ON

Винаги извежда индикатора за оставащото време. Оставащото време не се извежда, когато заредите нова касета или касета, която е превъртяна

в началото. То се извежда, когато започнете да възпроизвеждате или записвате.

Натиснете бутона MENU → изберете меню  (DISPLAY SET), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

DISP OUTPUT

Можете да изберете изходи, към които да извеждате информация, като например времеви код.

▶ LCD PANEL

Показва информация на LCD екрана и във визъора.

V-OUT/PANEL

Показва информация на LCD екрана, във визъора и към изхода.

ALL OUTPUT

Извежда информацията на LCD екрана, визъора, HDMI изхода, компонентния изход и сложния изход.

🔍 Забележки

- Можете да изведете информация на дисплея само за визъора и LCD екрана, когато зададете [MARKER] в положение [ON].

Меню ↔ (IN/OUT REC)

Настройки за запис, входни и изходни настройки (VCR HDV/DV/DV REC MODE/DV WIDE REC/TV TYPE и др.)

Настройката по подразбиране е отбелязана с ▶.

Индикаторите в скоби се извеждат, когато изберете опцията.

За подробности относно избирането на опции в менюто вижте стр. 59.

Натиснете бутона MENU → изберете меню  (IN/OUT REC), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

REC FORMAT

Можете да изберете формат на записа.

▶ HDV1080i (HDV1080i)

Записва във формат HDV1080i.

DV (DV)

Записва в DV формат.

Задайте и [DV REC MODE], когато записвате в този формат.

🔍 Забележки

- Когато извеждате картината, която записвате, посредством i.LINK кабел, трябва да зададете и [i.LINK CONV] (стр. 76).

VCR HDV/DV

Можете да изберете сигнала на възпроизвеждане на външно устройство. Обикновено избирайте [AUTO]. Когато видеокамерата е свързана с друго устройство посредством i.LINK кабел, изберете сигналът да бъде въвеждан/извеждан от  HDV/DV жака (i.LINK). Можете да записвате или възпроизвеждате движещи се изображения, пресъздавани посредством избрания вид сигнал.

▶ AUTO

Автоматично превключва сигналите между HDV и DV формата, когато възпроизвеждате.

При i.LINK връзка тази опция автоматично превключва сигналите между HDV и DV формата и въвежда/извежда сигнала през  HDV/DV жака (i.LINK).

HDV (HDV1080i)

Възпроизвежда само участъците от касетата, записани в HDV формат.

При i.LINK връзка, тази опция въвежда/извежда само сигнали в HDV формат през  HDV/DV жака (i.LINK), записва ги и ги възпроизвежда.

Изберете тази настройка, когато свързвате камерата към компютър и др.

DV (DV)

Възпроизвежда само участъците от касетата, записани в DV формат.

При i.LINK връзка, тази опция въвежда/извежда само сигнали в DV формат през  HDV/DV жака (i.LINK), записва ги и ги възпроизвежда.

Изберете тази настройка, когато свързвате камерата към компютър и др.

⚙ Забележки

- Извадете i.LINK кабела преди да промените настройката. В противен случай е възможно свързаното устройство (например видеорекодер) да не разпознае видео сигнала от камерата.
- Когато сте избрали [AUTO] и сигналът превключва между HDV и DV, възможно е картината и звукът временно изчезват.
- Когато [i.LINK CONV] е зададен в положение [ON], образите се възпроизвеждат както следва:
 - [AUTO]: HDV сигналите се конвертират в DV формат и се след това се извеждат; DV сигналите се възпроизвеждат такива, каквито са.
 - [HDV]: HDV сигналите се конвертират в DV сигнали и след това се извеждат; DV сигналите не се възпроизвеждат.
 - [DV]: DV сигналите се възпроизвеждат такива, каквито са; HDV сигналите не се извеждат.

DV REC MODE (Режим на запис DV) 

Тази функция действа, само когато [REC FORMAT] е зададен в положение [DV].

▶ SP 

Записва касета в режим SP (стандартен запис).

LP 

Увеличава времето за запис с 1,5 пъти в сравнение с режима SP (дълъг запис).

⚙ Забележки

- Когато записвате в режим LP и после възпроизведете записа на друга видеокамера или видеорекодер, възможно е на екрана да се появят мозаични смущения и звукът да прекъсна.
- Когато записвате на една и съща лента в режим на стандартен запис и в режим на дълъг запис, възможно е възпроизведеният образ да бъде разкъсвен или времевият код между сцените да не бъде верен.
- Не можете да избирате режим LP за запис в HDV формат.

DV WIDE REC 

Можете да изберете екранно съотношение на записа в зависимост от вида на вашия телевизор. Обърнете се и към инструкциите за експлоатация, приложени към телевизора.

▶ ON

Записва изображения в размер, който отговаря на пълен екран на телевизор 16:9.

OFF 

Записва изображения в размер, който отговаря на пълен екран на телевизор 4:3.

⚙ Забележки

- Задайте правилно [TV TYPE] в зависимост от телевизора, който сте свързали за възпроизвеждане (стр. 76).
- Съотношението ще бъде фиксирано на 16:9 и вие няма да можете да задавате 4:3, когато записвате в HDV формат.

Натиснете бутона MENU → изберете ⇔ (IN/OUT REC), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

COMPONENT

Можете да изберете [576i] или [1080i/576i] в зависимост от телевизора, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен A/V кабел.

576i

Поддържа връзка между камерата и телевизора с компонентен входен жак, който поддържа 576i формат.

▶ 1080i/576i

Поддържа връзки между вашата видеокамера и телевизора с компонентен входен жак, който поддържа 1080i формат.

i.LINK CONV

Можете да конвертирате сигнали от HDV формат в DV формат и да извеждате изображения в DV формат през жак  HDV/DV (i.LINK).

▶ OFF

Извежда изображения през жак  HDV/DV (i.LINK) в съответствие с настройките на [REC FORMAT] и [VCR HDV/DV].

ON

Изображенията в HDV формат се конвертират в DV формат, а изображенията в DV формат се извеждат в DV формат.

⚙ Забележки

- Вижте [VCR HDV/DV] (стр. 74) за информация относно входящ сигнал посредством i.LINK връзка.
- Изключете i.LINK кабела преди да настроите [i.LINK CONV]. В противен случай свързаното видео устройство може да не разпознае видеосигнала от вашата видеокамера.

TV TYPE

Трябва да конвертирате сигнала в зависимост от свързания телевизор, когато възпроизвеждате изображението. Записаните изображения се възпроизвеждат като следните илюстрации:

▶ 16:9

Изберете, за да гледате изображения на широкоекранен телевизор 16:9.

Изображения в HDV/DV формат (16:9)



Изображения в DV формат (4:3)



4:3

Изберете, когато гледате изображения на стандартен телевизор 4:3.

Изображения в HDV/DV формат (16:9)



Изображения в DV формат (4:3)



⚙ Забележки

- Тази опция не действа за изходния сигнал от i.LINK кабела.

Меню (MEMORY SET)

Настройки за "Memory Stick Duo" (ALL ERASE/FORMAT и др.)

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►.

Индикаторите в скоби се извеждат, когато изберете опцията.

За подробности относно избирането на опции в менюто вижте стр. 59.

Натиснете бутона MENU → изберете меню  (MEMORY SET), като завъртите диска SEL/PUSH EXEC.

ALL ERASE

Можете да изтриете всички изображения на "Memory Stick Duo", които не са защитени, или всички изображения в избраната папка.

① Изберете [ALL FILES] или [CURRENT FLDR].

[ALL FILES]: Изтрива всички изображения, записани на "Memory Stick Duo".

[CURRENT FLDR]: Изтрива всички изображения в избраната папка.

② Изберете [YES] → [YES] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.

Извежда се [Erasing all data...]

(Изтриване на всички данни...).

Когато всички незащитени изображения бъдат изтрити, се извежда индикация [Completed.] (Завършено).

Забележки

- Когато използвате "Memory Stick Duo", което има капаче за защита от запис, предварително отстранете капачето (стр. 106).
- Папката няма да бъде изтрита дори и да изтриете всички изображения в нея.
- Не извършвайте някои от следните действия, докато е изведена индикацията [Erasing all data...]:
 - Не местете ключа POWER или операционните бутони.
 - Не вадете "Memory Stick Duo".

FORMAT

Не е необходимо да форматираме "Memory Stick Duo", тъй като той е фабрично формиран. Ако все пак искате да го форматираме, изберете [YES] → [YES].

Забележки

- Не извършвайте някои от следните действия, докато е изведена индикацията [Formatting...] (форматиране):
 - Не местете ключа POWER или операционните бутони.
 - Не вадете "Memory Stick Duo".
- Форматирането изтрива цялата информация на "Memory Stick Duo", включително и защитените изображения и новосъздадените папки.

FILE NO.

► SERIES

Задава последователни номера на файловете дори и да подмените "Memory Stick Duo" с друг носител. Номерацията на файловете се нулира всеки път, когато създадете нова папка, или ако папката за запис бъде заменена с друга.

RESET

Връща номерацията на файловете към 0001 всеки път, когато смените "Memory Stick Duo".

NEW FOLDER

Ако изберете [YES], можете да създадете нова папка (102MSDCF до 999MSDCF) на "Memory Stick Duo". Когато папката се напълни (можете да запаметявате максимум 9,999 изображения в нея), автоматично се създава нова.

Забележки

- Не можете да изтривате създадените папки с вашата видеокамера. Ще трябва да форматираме "Memory Stick Duo" (стр. 77) или да ги изтриете с помощта на компютър.
- Броят изображения, които можете да запишете на "Memory Stick Duo", вероятно ще намалее с увеличението на броя на папките.

Натиснете бутона MENU → изберете меню  (MEMORY SET), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

REC FOLDER (Папка за запис)

Можете да изберете коя папка ще използвате за запис, като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

💡 Съвети

- По подразбиране изображенията се записват в папка 101MSDCF.
- Щом запишете изображение в дадена папка, тя ще бъде зададена като папка по подразбиране за възпроизвеждане.

PB FOLDER (Папка за възпроизвеждане)

Можете да изберете папката, в която ще запазвате изображенията за възпроизвеждане, като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

Меню (OTHERS)

Настройки при запис на касета или други основни настройки (QUICK REC/BEEP и др.)

Настройката по подразбиране е отбелязана с ►. Индикаторите в скоби се извеждат, когато изберете опция.

За подробности относно избирането на опции в менюто вижте стр. 59.

Натиснете бутона MENU → изберете меню  (OTHERS), като използвате диска SEL/PUSH EXEC.

CAMERA PROF. (Профил на видеокамерата)

Можете да запаметите два вида настройки на камерата като профили. Използването на тези запаменети профили по-късно ще ви позволи бързо да стигнете до подходящи за вас настройки за снимане.

💡 Съвети

- Можете да запазите настройките в менюто, профилните изображения и настройките за бутоните като профил на видеокамерата.

■ За да заредите профил на видеокамерата

Можете да заредите профила на видеокамерата и да го използвате на вашата видеокамера.

- ① Изберете [LOAD] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ② Изберете профил за видеокамерата, който желаете да заредите, с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ③ Изберете [YES] в екрана за проверка. Вашата видеокамера се рестартира и избраният профил на видеокамерата става ефективен.

■ За да запазите настройките в профила на видеокамерата

- ① Изберете [SAVE] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ② Изберете [NEW FILE] или вече съществуващ профил, като завъртите диска SEL/PUSH EXEC.
- ③ Изберете [YES] на екрана за проверка, като завъртите диска SEL/PUSH EXEC. Настройките се запазват в профила на видеокамерата

💡 Съвети

- Ако изберете [NEW FILE], името на профила става [CAM 1] или [CAM 2].
- Ако изберете вече съществуващ профил на видеокамерата, новите настройки ще бъдат записани върху старите настройки.

■ За да промените името на профила

Можете да промените името на профила на видеокамерата.

- ① Изберете [PROFILE NAME] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ② Изберете профила на видеокамерата, чието име искате да промените, с помощта на диска SEL/PUSH EXEC. Извежда се съобщението [PROFILE NAME].
- ③ Променете името на профила, като завъртите диска SEL/PUSH EXEC.
 - 🔧 **Съвети**
 - Методът на въвеждане на името е същият като метода за наименуване на профила на изображението (стр. 39).
- ④ Изберете [OK], като използвате диска SEL/PUSH EXEC. Името на профила се променя.

■ За да изтриете настройките от профила на видеокамерата

- ① Изберете [DELETE] с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ② Изберете профила на видеокамерата, който искате да изтриете, с помощта на диска SEL/PUSH EXEC.
- ③ Изберете [YES] на екрана за проверка.

ASSIGN BTN

Вижте стр. 41.

PHOTO/EXP.FOCUS

Можете да изберете функция, която да зададете на бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS.

► PHOTO

Записва неподвижно изображение (стр. 27).

EXP.FOCUS

Бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS изпълнява същата функция като бутона EXPANDED FOCUS (стр. 30).

🔧 Забележки

- Ако изберете [EXP.FOCUS], не можете да записвате неподвижни изображения с бутона на видеокамерата. Използвайте бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление.

CLOCK SET

Вижте стр. 21.

WORLD TIME

Можете да зададете часовата разлика, когато използвате видеокамерата в чужбина, посредством използването на диска SEL/PUSH EXEC.

Ако зададете часова разлика 0, часовникът се връща в първоначално зададеното време.

LANGUAGE

Можете да изберете или промените езика, който се използва за дисплей на LCD екрана.

🔧 Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) в случаите, когато не можете да откриете собствения си език между опциите.

PB ZOOM (zoom при възпроизвеждане)

Когато зададете [PB ZOOM] в положение [ON], можете да увеличавате движещите се изображения от 1.1 до 5 пъти (а неподвижните изображения - от 1.5 до 5 пъти). Настройката по подразбиране е [OFF]. Можете да регулирате увеличението с лостчето zoom. За да отмените функцията zoom, натиснете W страната на лостчето.

🔧 Съвети

- За да преместите увеличението хоризонтално, натиснете диска SEL/PUSH EXEC, а после го завъртете. За да преместите увеличението вертикално, натиснете диска SEL/PUSH EXEC още веднъж, а после го завъртете.

QUICK REC HDV1080i

Можете леко да намалите времето за стартиране на записа, когато го възстановявате, чрез преместване на ключа POWER от положение OFF (CHG) в положение CAMERA.

► OFF

За да възстановите записа от състоянието, в което барабанът е спрял да се върти, се изисква известно време, но преходът от последната записана сцена остава плавен.

ON (Q.REC)

Времето за възстановяване на записа от състоянието, в което барабанът е спрял да се върти, леко се съкращава, но е възможно преходът от последната записана сцена да не бъде плавен.

Изберете тази опция, ако не искате да пропуснете удобен шанс за запис.

Съвети

- Ако [QUICK REC] е зададена в положение [ON], интервалът между сцените замръзва за момент (препоръчва се да редактирате това място на компютър).
- Когато видеокамерата бъде оставена в режим на готовност за повече от 3 минути, устройството излиза от режим на готовност (барабанът спира да се върти), за да предотврати износване на лентата и разреждане на батериите. Тъй като захранването не се изключва, можете да възстановите записа, като отново натиснете бутона REC START/STOP.

БЕЕР

► ON

Активира звуков сигнал, когато започвате или спирате запис.

OFF

Отменя звуковия сигнал.

REC LAMP (Лампичка за запис)

Лампичката, указваща, че записът тече, няма да свети по време на запис, ако зададете тази опция в положение [OFF]. Настройката по подразбиране е [ON].

REMOTE CTRL (Устройство за дистанционно управление)

Настройката по подразбиране е [ON], което ви позволява да използвате устройството за дистанционно управление (стр. 122). Настройката по подразбиране е [ON].

Съвети

- Задайте в положение [OFF], за да попречите на камерата да реагира на команда, изпратена от устройството за дистанционно управление на друг видеорекодер.

Презапис на видеорекордер, DVD/HDD устройство и др.

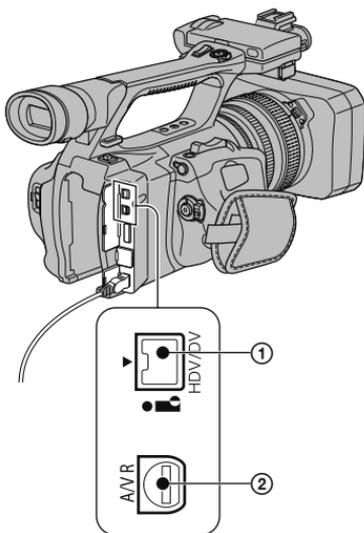
Свържете вашата видеокамера към стенен контакт, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 15). Запознайте се и с ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което ще свързвате.

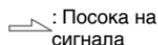
Свързване към външни устройства

Методът на свързване и качеството на изображението ще се различават в зависимост от видеорекордера, DVD/HDD устройството и използваните кабели.

Жакове на вашата видеокамера

Отворете капачето на жака и свържете кабела





Видеокамера	Кабел	Външно устройство
-------------	-------	-------------------

① i.LINK кабел (не е приложен в устройството) i.LINK HDV1080i-съвместимо устройство → HD качество* 

- За външното устройство имате нужда от i.LINK кабел, съвместим със спецификацията HDV1080i.

① i.LINK кабел (не е приложен в комплекта) i.LINK AV устройство с i.LINK жак → SD качество* 

② A/V свързващ кабел със S VIDEO (не е приложен в комплекта) S VIDEO AV устройство със S VIDEO жак → SD качество* 

Бял
Червен
Жълт

② A/V свързващ кабел (приложен в комплекта) VIDEO → SD качество* AUDIO 

Жълт
Бял
Червен

* Изображения, записани в DV формат, се презаписват със SD (стандартна разделителна способност) качество независимо от връзката.

** Когато свързвате вашата видеокамера към моно устройство, свържете жълтия щекер на A/V свързващия кабел към видео жака на устройството, а белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер - към аудио жака на устройството.

⚠ Забележки

- Не можете да презаписвате изображения посредством HDMI кабел.

Използване на i.LINK кабел (не е приложен в комплекта)

Форматът на презапис (HDV/DV) се различава в зависимост от формата на записа или формата, поддържан от видеорекордера или DVD устройството. Вижте таблицата по-долу, за да изберете съответните настройки, и извършете необходимите настройки от менюто.

Забележки

- Преди да промените настройките в менюто изключете i.LINK кабела; в противен случай е възможно видеорекордерът или DVD устройството да не разпознае правилно видео сигнала.

Съвети

- Тази видеокамера е снабдена с 4-пинов i.LINK терминал. Изберете кабел, който съвпада с терминала на устройството, което ще свързвате.

Формат на презапис	Формат на запис на видеокамерата	Формат, поддържан от видеорекордера/DVD устройството		Настройка в менюто	
		HDV формат ^{*1}	DV формат	[VCR HDV/DV] (стр. 74)	[i.LINK CONV] (стр. 76)
Презаписва HDV запис като HDV	HDV	HDV	— ^{*3}		[OFF]
Конвертира HDV запис в DV	HDV	DV	DV	[AUTO]	[ON]
Презаписва DV запис като DV	DV	DV	DV		[OFF]
Когато касетата е записана и в HDV, и в DV формат					
Конвертира HDV и DV формат в DV	HDV/DV	DV	DV	[AUTO]	[ON]
Презаписва само частите, записани в HDV формат	HDV	HDV	— ^{*3}	[HDV]	[OFF]
	DV	— ^{*2}	— ^{*3}		
Презаписва само частите, записани в DV формат	HDV	— ^{*2}	— ^{*2}	[DV]	[OFF]
	DV	DV	DV		

^{*1} Записващо устройство, съвместимо със спецификацията HDV1080i.

^{*2} Касетата върви, но не се записва видеосигнал или звук (празно).

^{*3} Изображението не се разпознава (не се извършва запис).

Забележки

- Когато [VCR HDV/DV] е зададен в положение [AUTO] и сигналът превключва между HDV и DV формати, образът и звукът временно изчезват.
- Когато записващото устройство е HDR-FX1000E, задайте [VCR HDV/DV] в положение [AUTO] (стр. 74).
- Когато възпроизвеждащото и записващото устройство са съвместими с HDV1080i (като HDR-FX1000E) и са свързани с i.LINK кабел, когато въведете режим на пауза или спрете записа и след това пак го възобновите, възможно е в точката на възобновяване изображението да бъде малко насечено или грубо.
- Когато свързвате посредством A/V свързващ кабел, задайте [DISP OUTPUT] в положение [LCD PANEL] (настройката по подразбиране) (стр. 74).

Когато свързвате посредством A/V свързващ кабел със S VIDEO (не е приложен в комплекта)

Свържете със S VIDEO жака вместо с видео щекера (жълт). Тази връзка предава изображенията по-точно и осигурява висококачествена картина в DV формат. Ако свържете само посредством S VIDEO жака, звукът няма да бъде изведен.

Презапис на друго устройство

1 Подготовка на вашата видеокамера за възпроизвеждане

Поставете записаната касета.
Преместете ключа POWER в положение VCR.

Задайте [TV TYPE] в зависимост от възпроизвеждащото устройство (телевизор и др.) (стр. 76).

2 Пригответе видеорекордера/DVD устройството за запис.

Когато презаписвате на видеорекордера, вкарайте касетата за запис.

Когато презаписвате на DVD рекордер, вкарайте DVD за запис.

Ако записващото устройство има входен селектор, поставете входния селектор в режим на вход (например video input1 и video input2).

3 Свържете видеорекордера/DVD устройството към вашата видеокамера като записващо устройство.

За подробности относно свързването вижте стр. 81.

4 Започнете възпроизвеждането на вашата видеокамера и записвайте на видеорекордера/DVD устройството.

За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към записващото устройство.

5 Когато презаписът е завършил, спрете вашата видеокамера и видеорекордера/DVD устройството.

Забележки

- Следните функции не могат да бъдат изведени през жака  HDV/DV (i.LINK):
 - Индикаторите
 - Заглавията, които са записани на друга видеокамера
- Изображения, записани в HDV формат, не се извеждат през  HDV/DV жака (i.LINK) в режим на пауза или в друг режим на възпроизвеждане, различен от нормалния.
- Имайте предвид следното, когато свързвате посредством i.LINK кабел:
 - Ако записвате на видеорекордер/DVD устройство и зададете устройството в режим на пауза, записаното изображение става грубо.
 - Възможно е различните данни (дата/час/данни за настройки на камерата) да не се извеждат или запишат, в зависимост от устройството или приложението.
 - Не можете да записвате картина и звук поотделно.
- Когато презаписвате в DV формат на DVD рекордер от вашата видеокамера посредством i.LINK кабел, възможно е да не успеете да задействате вашата видеокамера на DVD рекордера, дори и ако в ръководството за експлоатация на рекордера пише, че това е възможно. Ако успеете да зададете входящия режим на DVD рекордера в положение DV и можете да въведете/изведете изображения, следвайте стъпките, описани в "Използване на i.LINK кабел (не е приложен в комплекта)".

Съвети

- За да записвате дата/час и настройки на видеокамерата, когато свързвате посредством A/V свързващ кабел, изведете ги на екрана.
- Когато използвате i.LINK кабел, видео и звуковите сигнали се предават по цифров път, като произвеждат висококачествени изображения.
- Когато сте свързали посредством i.LINK кабел, форматът на извеждания сигнал (HDVout  или DVout ) ще се изведе на LCD екрана на вашата видеокамера.

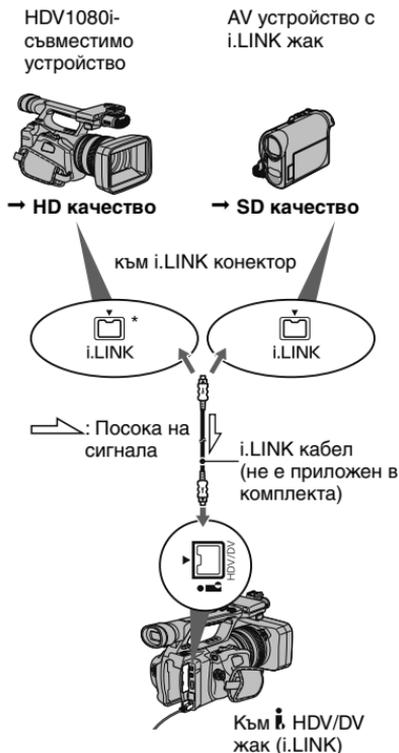
Запис на изображения от видеорекордер i.LINK

Можете да записвате изображения от видеорекордер на лента, заредена във видеокамерата. Можете да запишете сцена като неподвижно изображение на "Memory Stick Duo". Можете да записвате изображения в HDV формат, като свържете HDV1080i-съвместимо устройство. Не забравяйте предварително да заредите касета или "Memory Stick Duo" за запис във вашата видеокамера.

Можете да свържете вашата видеокамера към видеорекордер посредством i.LINK кабел. Свържете вашата видеокамера към стенен контакт, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 15). Обърнете се и към ръководствата за експлоатация, приложени към устройствата, които ще свързвате.

⚠ Забележки

- За тази операция ви е необходим i.LINK кабел.
 - Не можете да извършите тази операция с A/V свързващ кабел.
 - Тази видеокамера е снабдена с 4-пинов i.LINK терминал.
- Изберете кабел, който съпада с терминала на устройството, което ще свързвате.



* Необходим е i.LINK жак, съвместим със спецификацията HDV1080i.

Запис на движещи се изображения

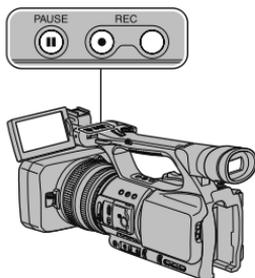
- 1 Преместете ключа POWER, за да изберете режим VCR.**
- 2 Задайте входен сигнал на вашата видеокамера.**

Задайте [VCR HDV/DV] в положение [AUTO], когато записвате от устройство, съвместимо с HDV формат.

Задайте [VCR HDV/DV] в положение [DV] или [AUTO], когато записвате от устройство, съвместимо с DV формат (стр. 74).
- 3 Свържете вашия видеорекордер така че да възпроизвежда, а камерата да записва.**

Когато сте свързали посредством i.LINK кабел, форматът на входящия сигнал (HDV in **i.LINK** или DV in **i.LINK**) ще бъде изведен на LCD екрана на вашата видеокамера (този индикатор може да се изведе и на екрана на възпроизвеждащото устройство, но няма да бъде записан).
- 4 Поставете касета във видеорекордера.**
- 5 Поставете видеокамерата в режим на пауза при запис.**

Докато натискате **II** (пауза), натиснете едновременно двата бутона **● REC** (запис).



- 6 Започнете възпроизвеждането на видеокасетата във видеорекордера.**

Изображението, което се възпроизвежда на видеорекордера, се извежда на LCD екрана на видеокамерата.
- 7 Натиснете отново **II** (PAUSE) в точката, в която желаете да започнете записа.**
- 8 Натиснете **■** (STOP), за да спрете записа.**

⚙ Забележки

- Не можете да записвате телевизионни програми през жака **i.LINK** HDV/DV (i.LINK).
- Можете да записвате изображения от DV устройства само в DV формат.
- Имайте предвид следното, когато свързали посредством i.LINK кабел:
 - Когато зададете видеокамерата в режим на пауза, докато записвате на видеорекордера, записаното изображение става грубо.
 - Не можете да записвате картина и звук поотделно.
 - Ако зададете режим на пауза или спрете записа и след това го възобновите, възможно е изображението да не бъде записано гладко.

💡 Съвети

- Когато се въвежда видеосигнал 4:3, сигналът се извежда с черни ленти отлясно и отляво на екрана на вашата видеокамера.

Запис на неподвижни изображения

Не забравяйте предварително да вкарате “Memory Stick Duo” за запис във вашата видеокамера и да зададете [PHOTO/EXP. FOCUS] в положение [PHOTO] (настройката по подразбиране) (стр. 79).

- 1 Изпълнете стъпки от 1 до 4 в “Запис на движещи се изображения”.**
- 2 Започнете възпроизвеждане на касетата.**
Изображенията от видеорекордера се извеждат на екрана на вашата видеокамера.
- 3 Натиснете бутона PHOTO/EXPANDED FOCUS на видеокамерата или бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление на сцената, която желаете да запишете.**

Копиране на движещи се изображения от касета на компютър

Свържете вашата видеокамера към компютъра посредством i.LINK кабел.

Компютърът трябва да има i.LINK конектор и инсталиран софтуер за редактиране, който може да копира видео сигнали. Необходимият софтуер зависи от формата на записаните изображения и формата за копиране на компютъра (HDV или DV), указани в таблицата по-долу.

Формат на записа	Формат за копиране на компютъра	Необходим софтуер
HDV	HDV	Софтуер за редактиране, който може да копира HDV сигнали
HDV	DV	Софтуер за редактиране, който може да копира DV сигнали
DV	DV	Софтуер за редактиране, който може да копира DV сигнали

⚠ Забележки

- Жакът  HDV/DV на вашата видеокамера не притежава функция за захранване.
- Когато свържете вашата видеокамера към компютър посредством i.LINK кабел, уверете се, че терминалите на i.LINK кабела са поставени правилно. Натискането на терминалите в жака може да повреди самите тях и жакове, или да доведе до повреда на видеокамерата.
- Не можете да копирате движещи се изображения, запазени на "Memory Stick Duo" на вашия компютър посредством i.LINK кабел.
- За подробности относно копирането на изображения се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към софтуера
- За подробности относно най-подходящата връзка се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към софтуера за редактиране.
- Възможно е някои програми за редактиране на компютъра да не функционират правилно.
- Не можете да променяте формата от DV на HDV.

В зависимост от записаните изображения и формата (HDV или DV), в който ще копирате на компютъра е възможно изискваните настройки в менюто да се различават.

Формат на записа	Формат за копиране на компютъра	Настройка в менюто*
HDV	HDV	[VCR HDV/DV] → [HDV] [i.LINK CONV] → [OFF]
HDV	DV	[VCR HDV/DV] → [HDV] [i.LINK CONV] → [ON]
DV	DV	[VCR HDV/DV] → [DV] [i.LINK CONV] → [OFF]

* За настройките на менюто вижте стр. 59.

💡 Съвети

- За да копирате изображения в HDV формат такива, каквито са, без да променяте формата им, имате нужда от HDV-съвместима среда. За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към вашия софтуер, или се свържете с производителя на софтуера.
- За да възпроизведете движещите се изображения със стандартен DVD плейър, трябва да създадете DVD видео диск в SD формат. DVD видео дискът не е в HDV формат.

Стъпка 1: Свързване на i.LINK кабел



Забележки относно свързването с компютър

- Свържете i.LINK кабела (не е приложен в комплекта) първо към компютъра и след това към вашата видеокамера. Свързването в обратен ред може да предизвика натрупване на статично електричество и повреда на вашата видеокамера.
- Компютърът може да забие или да не разпознае сигнала от вашата видеокамера в следните ситуации:
 - При извършване на настройките за свързване на вашата видеокамера към компютър, който не поддържа формати на видеосигнала, извещащи се на LCD екрана на видеокамерата (HDV или DV).
 - При промяна на настройките [VCR HDV/DV] (стр. 74) и [i.LINK CONV] (стр. 76), докато сте свързали посредством i.LINK кабел (не е приложен в комплекта).
 - При промяна на настройката [REC FORMAT], докато сте свързали посредством i.LINK кабел (не е приложен в комплекта) и когато ключът POWER е зададен в положение CAMERA (стр. 74).
 - При промяна на позицията на ключа POWER, докато сте свързали посредством i.LINK кабел (не е приложен в комплекта).
- Форматът (HDV или DV) на входния/изходния сигнал се извежда на LCD екрана на вашата видеокамера, докато сте свързали посредством i.LINK кабел.

Стъпка 2: Копиране на движещите се изображения

Използвайте приложения променливотоков адаптер, за да включите камерата към електрическата мрежа (стр. 15).

- ① Подгответе софтуера за редактиране (не е приложен в комплекта).
- ② Включете компютъра.
- ③ Заредете касета във вашата видеокамера и задайте ключа POWER в положение VCR.
- ④ Настройте менюто на видеокамерата. Възможно е настройките да се различават в зависимост от копираното изображение.
- ⑤ Копирайте изображенията на компютъра с помощта на вашия софтуер.

Забележки

- Ако копирате изображения в HDV формат, но компютърът не ги разпознава, възможно е вашият софтуер за редактиране да не поддържа HDV формат. Конвертирайте

изображенията в DV формат съгласно стъпка ④ и ги копирайте отново.

- Касета, записана в DV формат, не може да бъде копирана на компютъра в HDV формат.

Съвети

- Проверете спецификациите, функциите и най-новата информация за вашия софтуер на уеб-страницата на производителя.
- Когато изображенията, записани в HDV формат, се копират на компютър, размерът на файла е около 2GB (почти същия като на DV файл) за 10 минутен запис, ако форматът за компресия на видеосигнала е MPEG2.

Когато копирате движещо се изображение в HDV формат от компютъра на вашата видеокамера

Задайте [VCR HDV/DV] в положение [HDV] и [i.LINK CONV] в положение [OFF] (стр. 74, 76).

Забележки

- Копирането в HDV формат движещо се изображение, редактирано на компютъра, обратно на касета в HDV формат, е възможно ако софтуерът ви за редактиране поддържа копиране на HDV движещи се изображения на касета. За подробности се свържете с производителя на софтуера.

Когато копирате движещо се изображение в DV формат от компютъра на вашата видеокамера

Задайте [VCR HDV/DV] в положение [DV] (стр. 74).

Копиране на неподвижни изображения на компютър

Системни изисквания

- За подробности относно предпазните мерки и съвместимия софтуер вижте ръководството за експлоатация на устройството, което ще свързвате.
- Хардуер: “Memory Stick Duo” гнездо; “Memory Stick” четящо/записващо устройство, съвместимо с “Memory Stick Duo”

Копиране на изображения

За потребители на Windows
Можете да копирате неподвижни изображения, запазени на “Memory Stick Duo” на вашия компютър, посредством “Memory Stick” гнездото на вашия компютър.

- 1 Включете компютъра.
- 2 Поставете “Memory Stick Duo” в “Memory Stick Duo” гнездото на вашия компютър.
- 3 Щракнете два пъти върху иконката [Removable Disk], изведена в [My Computer]. След това изтеглете и пуснете някое изображение в папката на твърдия диск на вашия компютър.

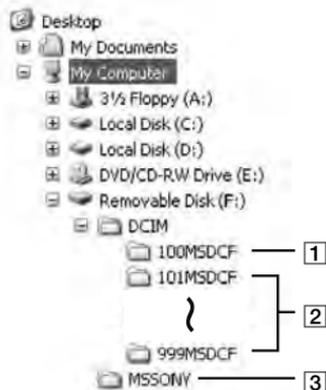
- 1 Папка, съдържаща файлове с изображения, записани с други видеокамери без функция за създаване на папки (само за възпроизвеждане).
- 2 Папка, съдържаща файлове с изображения, записани с вашата видеокамера, когато още не са били създадени нови папки. Извежда се само [101MSDCF].
- 3 Папка, съдържаща данни за движещи се изображения, записани с други видеокамери без функция за създаване на папки (само за възпроизвеждане)

Папка	Файл	Значение
101MSDCF (до 999MSDCF)	DSC0□□ □□.JPG	Файл с неподвижно изображение

□□□ са цифри между 0001 и 9999.

За потребители на Macintosh

Щракнете два пъти върху иконката на устройството, а след това изтеглете и пуснете желанния файл с изображение в твърдия диск на вашия компютър.



Видове проблеми и тяхното отстраняване

Ако се сблъскате с проблем при работата с видеокамерата, използвайте таблицата по-долу, за да отстраните проблема. Ако проблемът продължи, изключете източника на захранване и се свържете с вашия доставчик на Sony.

- Източници на захранване/LCD екран/Устройство за дистанционно управление... стр. 91
- Касети/"Memory Stick Duo"... стр. 92
- Запис ... стр. 93
- Възпроизвеждане ... стр. 96
- Свързване към телевизор ... стр. 97
- Презапис/Редактиране/Свързване към други устройства ... стр. 98
- Свързване към компютър ... стр. 100

Източници на захранване/LCD екран/Устройство за дистанционно управление

Захранването не се включва или се изключва внезапно.

- Инсталирайте зареден комплект батерии във видеокамерата (стр. 15).
- Използвайте променливотоковия адаптер и го включете към мрежата от 220 V (стр. 15).

Видеокамерата не работи, дори когато захранването е включено.

- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете комплекта батерии за около 1 минута. След това отново свържете.
- Натиснете бутона RESET с остър предмет (стр. 119).

Видеокамерата се загрева.

- Видеокамерата може да се загрее при по-дълга употреба. Това не е неизправност.

По време на зареждане на комплекта батерии лампичката CHG (зареждане) не свети.

- Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG) (стр. 15).
- Инсталирайте комплекта батерии правилно (стр. 15).
- Свържете захранващия кабел здраво към стенния контакт.
- Зареждането е приключило (стр. 15).

По време на зареждане на комплекта батерии лампичката CHG (зареждане) мига.

- Инсталирайте комплекта батерии правилно (стр. 15). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с вашия доставчик на Sony. Комплектът батерии може да е повреден.
- Възможно е лампичката CHG да мига бавно, когато комплектът батерии е твърде горещ или студен, което е индикация, че комплектът батерии не може да се зарежда.

Индикаторът за оставащия заряд на батериите не показва вярното време.

- Използвали сте комплекта батерии на изключително горещо или студено място, или батериите не са заредени достатъчно. Това не е неизправност.
- Заредете напълно комплекта батерии. Ако проблемът продължи, сменете комплекта батерии с нов. Може годността му да е изтекла (стр. 15, 107).

- В определени случаи е възможно указаното оставащо време да не се извежда правилно. Например, при отваряне или затваряне на LCD панела е нужна около 1 минута, за да се изведе правилното време за оставащия заряд на батериите.

Комплектът батерии се изтощава бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска, или батериите не са заредени достатъчно. Това не е неизправност.
- Заредете отново комплекта батерии напълно. Ако проблемът продължи, сменете комплекта батерии с нов. Може годността му да е изтекла (стр. 15, 107).

Изображението остава на LCD екрана.

- Това се случва, ако извадите DC щекера или комплекта батерии от видеокамерата без първо да изключите захранването. Това не е индикация за неизправност.

Изображението във визъора не е ясно.

- Използвайте лостчето за настройка на визъора, за да регулирате лещите на визъора (стр. 19).

Изображението във визъора изчезва.

- Ако промените [VF POWERMODE] в положение [AUTO], осветяването на визъора остава изключено, докато LCD панелът е отворен (стр. 73).

Устройството за дистанционно управление, приложено към видеокамерата, не работи.

- Задайте [REMOTE CTRL] в положение [ON] (стр. 80).
- Отстранете пречката между устройството за дистанционно управление и датчика.
- Пазете датчика на устройството за дистанционното управление далеч от източници на силна светлина, като преки слънчеви лъчи или лампи на тавана. В противен случай е възможно устройството за дистанционно управление да не работи правилно.
- Поставете нов комплект батерии, като съобразите страните + и - с тези в отделението (стр. 122).

Получава се друга неизправност във видеорекордера, когато използвате приложеното устройство за дистанционно управление.

- Изберете режим на устройството за дистанционно управление, който е различен от VTR2 за вашия видеорекордер.
- Покрийте датчика за дистанционно управление на видеорекордера с черна хартия.

Касети/"Memory Stick Duo"

Касетата не може да бъде извадена от отделението.

- Уверете се, че източникът на захранване (комплект батерии или променливотоков адаптер) е добре свързан (стр. 15).
- Във видеокамерата се е кондензирала влага (стр. 110).

Индикаторът за памет на касетата или дисплеят със заглавието не се извежда, когато използвате лента с памет на касетата.

- Тъй като вашата видеокамера не е съвместима с паметта на касетата, не се извежда индикатор.

Индикаторът за оставащото време за запис на лентата не се извежда.

- Задайте опцията [REMAINING] в положение [ON], за да бъде винаги изведен индикаторът за оставащото време за запис (стр. 73).

Касетата е по-шумна при превъртане напред или назад.

- Когато използвате променливотоковия адаптер, скоростта на превъртане напред/назад се увеличава (в сравнение с използването на комплекта батерии) и затова шумът се увеличава. Това не е неизправност.

Не можете да изтривате изображения или да формирате "Memory Stick Duo".

- Изображенията са защитени. Освободете функцията за защитата на вашия компютър и др.

Запис

- Ако възпроизвеждате изображения, записани на "Memory Stick Duo", вижте частта Касети/ "Memory Stick Duo" (стр. 92)

Записът не стартира, когато натиснете бутона REC START/STOP.

- Преместете ключа POWER, за да изберете режим CAMERA (стр. 25).
- Лентата е свършила. Превъртете лентата назад или заредете нова.
- Задайте капачето за защита от запис в положение REC или използвайте нова лента (стр. 105).
- Лентата е залепнала за барабана, защото се е кондензирала влага. Извадете касетата и оставете видеокамерата поне за един час, след това заредете отново касетата (стр. 110).

Функцията handle zoom не работи.

- Задайте ключа за функцията handle zoom в положение FIX или VAR (стр. 28).

Не можете да записвате на "Memory Stick Duo".

- Капацитетът на носителите е запълнен. Изтрийте ненужните изображения, записани на "Memory Stick Duo" (стр. 47).
- Форматирайте "Memory Stick Duo" с вашата видеокамера или заредете друг "Memory Stick Duo" (стр. 77).
- Не можете да записвате неподвижни изображения на "Memory Stick Duo" в следните режими:
 - Докато извършвате функция [FADER]
 - Докато извършвате [SMTH SLW REC]
 - Когато скоростта на затвора е зададена на стойност, по-малка от 1/50 от секундата
 - Докато изпълнявате преход между сцени
- Задайте [PHOTO/EXP.FOCUS] в положение [PHOTO] (стр. 79).

Не можете да запишете плавен преход на касета от последната записана сцена към следващата.

- Изпълнете функция End search (стр. 42).
- Не изваждайте касетата (тогава изображението ще бъде записано без интервал в записа, дори и да сте изключили захранването в даден момент).
- Не записвайте изображения в HDV и DV формат на една и съща касета.

- Не записвайте изображения в режими SP и LP на една и съща касета. **DV**
- Избягвайте да спирате записа, когато записвате движещо се изображение в режим LP. **DV**
- Когато [QUICK REC] е зададен в положение [ON], не можете да запишете плавен преход (стр. 79). **HDMI/1080i**

Не се чува звукът на затвора, когато записвате неподвижно изображение.

- Задайте [BEEP] в положение [ON] (стр. 80).
- Когато снимате движещо се изображение, не се чува звук от затвора.

Функцията End search не работи.

- Не изваждайте касетата след записа (стр. 42).
- Касетата е нова и на нея няма запис.
- Има празен участък в началото или в средата на касетата. Това не е неизправност.

Автоматичното фокусиране не функционира.

- Натиснете бутона FOCUS, за да включите автоматичното фокусиране (стр. 29).
- Ако условията за запис не са подходящи за автоматично фокусиране, регулирайте фокуса ръчно (стр. 29).

Опциите в менюто се извеждат в сиво или не действат.

- Не можете да избирате опции, които се извеждат в сиво при настоящата ситуация на запис/възпроизвеждане.
- Не можете да активирате едновременно някои от функциите. Списъкът по-долу показва примери за невъзможни комбинации от функции и опции в менюто.

Не можете да използвате	Ситуация
[PROG.SCAN]	[INTERVAL REC] е зададен в положение [ON].
[CNTRST ENHCR]	[BACKLIGHT] е зададен в положение [ON].
[BACK LIGHT]	Две или повече опции от ирис/усилване/скорост на затвора са зададени на ръчна настройка. [EXPOSURE] е зададен в положение на ръчна настройка. [SPOTLIGHT] е зададен в положение [ON].
[SPOTLIGHT]	Две или повече опции от ирис/усилване/скорост на затвора са зададени на ръчна настройка. [EXPOSURE] е зададен в положение на ръчна настройка. [BACKLIGHT] е зададен в положение [ON].
[FADER]	Не е заредена касета. Във видеокамерата се е кондензирила влага. Защитното капаче на касетата е зададено в положение SAVE. [INTERVAL REC] е зададен в положение [ON].
[ZEBRA], [PEAKING], [CAM DATA DSP], [HISTOGRAM]	[COLOR BAR] е зададен в положение [ON].
[SMTH SLW REC]	[PROG SCAN] е зададен в положение [25]. [COLOR BAR] е зададен в положение [ON].

Не можете да използвате	Ситуация
[LCD BL LEVEL], [VF B.LIGHT]	Използвате променливотоков адаптер.
[WORLD TIME]	Не сте задали дата и час.
[x.v.Color]	[REC FORMAT] е зададен в положение [DV].
[INTERVAL REC]	[PROG.SCAN] е зададен в положение [25].
[DV FRAME REC]	[REC FORMAT] е зададен в положение [HDV 1080i].

Скоростта на затвора, усилването, балансът на белия цвят или ирисът не могат да бъдат настроени ръчно.

- Задайте ключа AUTO/MANUAL в позиция MANUAL.

На екрана се появяват малки, бели, червени, сини или зелени петънца.

- Тези петънца се появяват, когато използвате бавна скорост на затвора (стр. 32). Това не е неизправност.

Обектите, преминаващи много бързо покрай рамката, може да изглеждат изкривени.

- Този феномен се нарича “равнина на фокусирането”. Това не е неизправност. Поради начина, по който устройството за изображение (CMOS датчик) чете сигналите на изображението, и в зависимост от условията на запис е възможно обектите, преминаващи бързо покрай рамката, да изглеждат изкривени.

Картината на екрана изглежда твърде ярка и обектът не се извежда на екрана.

- Задайте функцията [BACK LIGHT] в положение [OFF].

Картината на екрана е твърде тъмна и обектът не се извежда на екрана.

- Натиснете бутона DISPLAY/BATT INFO, за да включите функцията задно осветяване (стр. 19).

Появяват се хоризонтални ивици.

- Този феномен се появява, ако записвате изображения при осветление от флуоресцентни, натриеви или живачни лампи. Това не е неизправност. Можете да подобрите това като промените скоростта на затвора (стр. 32).

Появяват се черни ленти при снимане на телевизионен екран или компютърен монитор.

- Можете да подобрите положението, като промените скоростта на затвора (стр. 32).

Фините контури трептят, а диагоналните линии изглеждат наъбвени.

- Задайте [SHARPNESS] към отрицателната страна (стр. 37).

Възпроизвеждане

Ако възпроизвеждате изображенията, записани на “Memory Stick Duo”, вижте и раздела Касети/ “Memory Stick Duo” (стр. 92).

Не можете да възпроизведете касета.

- Преместете ключа POWER, за да включите режим VCR.
 - Ако лентата е свършила, превъртете касетата (стр. 46).
-

Не можете да възпроизвеждате изображения, записани на “Memory Stick Duo”, в реалната им големина или съотношение.

- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда някои изображения, ако сте променяли имената на файлове и папки, или ако изображенията са обработвани с компютър (в този случай името на файла мига). Това не е неизправност (стр. 107).
 - Ако записвате изображения с друго оборудване, изображението може да не се възпроизвеждат правилно на вашата видеокамера. Това не е неизправност.
-

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.

- Файлът е повреден.
 - Видеокамерата не поддържа формата на файла (стр. 106).
 - Извежда се само името на файла, ако директории не са в универсален стандарт.
-

Върху изображението има хоризонтални линии или възпроизведеното изображение не е ясно или не се извежда.

- Видео главата е замърсена. Почистете я, като използвате почистващата касета (не е приложена в комплекта) (стр. 111).
-

Не чувате звук, записан с 4-канален MIC REC на друга видеокамера.

- Настройте [DV AUDIO MIX] (стр. 70).
 - Не можете да възпроизвеждате звук, записан в CH3 и CH4 на вашата видеокамера за 4-канален запис в HDV формат.
-

Не се чува звук или звукът се чува слабо.

- Увеличете силата на звука (стр. 47).
 - Задайте [MULTI-SOUND] в положение [STEREO] (стр. 70).
 - Настройте [DV AUDIO MIX] (стр. 70).
 - Изображения, записани посредством [SMTH SLW REC], нямат звук.
-

Картината или звукът прекъсват.

- Касетата е записана в HDV и DV формат. Това не е неизправност.

Движещото се изображение застива за момент или звукът прекъсва.

- Това става, ако лентата или видео главата е замърсена (стр. 111).
 - Използвайте mini DV касета на Sony.
-

На екрана се извежда “---”.

- Лентата, която възпроизвеждате, е била записана без да бъде зададена дата и час.
 - Възпроизвежда се празен участък от лента.
 - Кодът на данните на надраскана лента не може да се възпроизведе.
 - Лентата, която възпроизвеждате, е записана с усилване зададено в положение -6 dB.
-

Чува се шум и индикаторът **NTSC** или **60i** се извежда на екрана.

- Лентата е записана в системата за цветна телевизия, различна от вашата видеокамера (PAL). Това не е неизправност.
-

Функцията **Търсене по дата** не работи правилно.

- По възможност извършвайте повече от две минути запис след смяна на датата. Ако записът от даден ден е по-малко от две минути, възможно е видеокамерата да не открие мястото, където датата се променя.
 - Има празни участъци между записани части на касетата. Това не е неизправност.
-

Не се извежда картина при функциите **End search** или **Rec review**.

- Касетата е записана в HDV и DV формат. Това не е неизправност.
-

Новият звук, добавен на записаната лента, не се чува. **DV**

- Регулирайте [DV AUDIO MIX] от страната [ST1] (оригинален звук) в положение [MIX] или [ST2].
-

На LCD екрана се извежда индикация **4ch-12b**, **24P**, **30P** или **25P**.

- Индикацията **4ch-12b** се извежда при възпроизвеждане на касета, записана на други записващи устройства с помощта на 4-канален микрофон (4CH MIC REC). Тази видеокамера не е съвместима със стандарт на запис с 4-канален микрофон.
 - Индикациите **24P**, **30P** или **25P** могат да се изведат, когато възпроизвеждате касета, записана на друго устройство в прогресивен режим на запис. Вашата видеокамера не притежава способност за прогресивен запис.
-

Свързване към телевизор

Не виждате картината на телевизор, свързан с **i.LINK** кабел.

- Не можете да гледате картина с качество HD (висока резолюция) на телевизора, ако неговият i.LINK жак е несъвместим със спецификацията HDV1080i (стр. 53). Обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор.
- Конвертирайте изображенията, записани в HDV формат, и ги възпроизведете в DV формат (SD качество на изображението) (стр. 76).
- Възпроизведете изображенията, като използвате друг кабел за свързване (стр. 53).

Не чувате звука на телевизор, свързан към видеокамерата посредством S VIDEO жак (S VIDEO канал) или с компонентен видео жак.

- Ако използвате S VIDEO жак или компонентен видео жак, уверете се, че червеният и белият жакове на A/V свързващия кабел също са свързани (стр. 53).
-

Не виждате картината или не чувате звука на телевизор, свързан към видеокамерата посредством A/V кабел.

- Задайте [COMPONENT] съгласно изискванията на свързаното устройство (стр. 76).
 - Когато използвате компонентен A/V кабел, уверете се, че червеният и белият жакове на A/V свързващия кабел също са свързани (стр. 53).
-

Не виждате картината или не чувате звука на телевизор, свързан към видеокамерата с HDMI кабел.

- Изображения в HDV формат не се извеждат през жаката HDMI OUT, ако в тях са записани сигнали за защита на авторското право.
 - Не можете да извеждате изображения в DV формат, въведени във видеокамерата през i.LINK кабел (стр. 81).
 - Това се получава, ако записвате на касета и в HDV, и в DV формат. Изключете и включете отново HDMI кабела или преместете ключа POWER, за да включите отново вашата видеокамера.
-

Картината изглежда разкривена на телевизор 4:3.

- Това се случва, когато преглеждате картина, записана в широкоекранен режим 16:9 на телевизор със съотношение 4:3. Настройте [TV TYPE] и възпроизведете картината (стр. 76).
-

В горната и долната част на екрана на телевизор със съотношение 4:3 се появяват черни ленти.

- Това се случва, когато гледате изображение, записано в широкоекранен режим (16:9) на телевизор със съотношение 4:3. Това не е неизправност.

Презапис/Редактиране/Свързване към други устройства

Изображенията от свързани устройства не могат да бъдат увеличени.

- Не можете да увеличавате изображения от свързани устройства на вашата видеокамера (стр. 28).
-

Времевият код и друга информация се извеждат на дисплея на свързаното устройство.

- Когато сте свързали посредством A/V свързващ кабел, задайте [DISP OUTPUT] в положение [LCD PANEL] (стр. 74).
-

Не можете да презаписвате правилно при свързване чрез A/V кабел.

- A/V кабелът не е свързан правилно.
Уверете се, че A/V кабелът е свързан към входния жак на другото устройство, на което презаписвате картина от вашата видеокамера.

Когато сте свързали посредством i.LINK кабел, по време на презаписа на монитора не се извежда картина.

- Задайте [VCR HDV/DV] съгласно изискванията на свързаното устройство (стр. 74).

Не можете да добавите звук към записана касета.

- С тази видеокамера не можете да добавяте звук към записаната касета.

Не можете да презаписвате правилно посредством HDMI кабел.

- Не можете да презаписвате изображения, като използвате HDMI кабел.

Неподвижните изображения не могат да бъдат презаписвани от лента на "Memory Stick Duo".

- Не можете да записвате или на лентата се записва изкривено изображение, ако лентата е била използвана многократно за запис.

Когато презаписвате движещо се изображение, заснето в широкоекранен режим (16:9) посредством i.LINK кабел, екранът се разтяга вертикално.

- Не можете да изведете настройките за екранното съотношение през i.LINK кабел. Вместо това настройте екранното съотношение на телевизора.
- Свържете с помощта на A/V свързващ кабел.

Свързване към компютър

Компютърът не разпознава вашата видеокамера.

- Разкачете кабелите от компютъра и от видеокамерата, след което отново внимателно ги свържете.
 - Разкачете кабела от видеокамерата и компютъра, рестартирайте компютъра, след което ги свържете отново.
-

Не можете да гледате или копирате видеосигнала, записан от вашата видеокамера, на компютъра. [i.LINK](#)

- Изключете кабела от компютъра и отново го включете.
 - За да копирате движещи се изображения, записани на касета на вашия компютър, ще имате нужда от софтуер за редактиране (не е приложен) (стр. 88).
-

Компютърът забива.

- Задайте [VCR HDV/DV] правилно и в съответствие със свързаното устройство (стр. 74).
- Изключете кабела от компютъра и от видеокамерата. Рестартирайте компютъра и отново свържете видеокамерата и компютъра, като следвате стъпките в правилния ред (стр. 88).

Предупредителни индикатори и съобщения

Индикация при автодиагностика/ Предупредителни индикатори

Когато се получи грешка във функционирането на устройството, на LCD екрана или във визора се извеждат индикации.

Можете да отстраните някои от проблемите сами. Ако не можете да отстраните проблема дори след няколко опита, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз.

C: (или E:) □□:□□ (Индикация при автодиагностика)

C:04:□□

- Използвайте комплект батерии, различен от “InfoLITHIUM”. Използвайте комплект “InfoLITHIUM” (стр. 107).
- Свържете здраво DC щекера на променливотоковия адаптер към DC IN жака на вашата видеокамера (стр. 15).

C:06:□□

- Комплектът батерии се е нагорещил. Сменете комплекта батерии, или го извадете и го оставете да се охлади.

C:21:□□

- Кондензирала се е влага. Извадете касетата и оставете видеокамерата поне за 1 час, за да се аклиматизира, след това отново заредете касетата (стр. 110).

C:22: □□

- Почистете главите, като използвате почистващата касета (не е приложена в комплекта) (стр. 111).

C:31:□□/C:32:□□

- Получила се е друга неизправност. Извадете касетата и след това отново я поставете; после продължете работа с камерата. Не извършвайте тази операция, ако в устройството има кондензирана влага (стр. 110).
- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.
- Сменете касетата. Натиснете бутона RESET (стр. 119) и започнете отново работа с видеокамерата.

E:61□□/E:62:□□

- Свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony и ги уведовете за 5-цифрения код, който започва с буквата “E”.

101-1001 (Предупредителни индикатори, отнасящи се до файловете)

- Файлът е повреден.
- Файлът не може да бъде разчетен (стр. 107).

⚡ (Предупреждение за нивото на батерията)

- Батериите са почти изтощени.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батериите, понякога индикаторът ⚡ мига дори когато остава време за 5 до 10 минути запис.

☁ (Предупреждение за кондензация на влага)

- Извадете касетата, изключете източника на захранване и оставете видеокамерата поне 1 час с отворено отделение за касетата (стр. 110).

Ⓜ (Предупредителен индикатор за “Memory Stick Duo”)

- “Memory Stick Duo” не е зареден (стр. 23).

Ⓜ (Предупредителен индикатор за форматиране на “Memory Stick Duo”)*

- “Memory Stick Duo” е повреден.
- “Memory Stick Duo” не е форматиран правилно (стр. 77, 106).

Ⓜ (Предупредителен индикатор за несъвместим “Memory Stick Duo”)

- Заредали сте несъвместим “Memory Stick Duo” (стр. 106).

   (Предупредителна индикация за температурата на комплекта батерии)

- Комплектът батерии е твърде горещ.
- Сменете го, или го извадете и го оставете да се охлади.

  (Предупредителна индикация за температурата на комплекта батерии)

- Комплектът батерии е твърде студен.
- Сменете го, или го извадете и го оставете на топло място, за да се стопли.

 (Предупредителна индикация за лентата)

Бавно мигане:

- На касетата остават по-малко от 5 минути.
- Няма заредена касета.
- Капачето за защита от запис е зададено в заключено положение (стр. 105).

Бързо мигане:

- Касетата е свършила.

 (Предупредителна индикация за изваждане на касетата)

Бавно мигане:

- Капачето за защита от запис е зададено в заключено положение (стр. 105).

Бързо мигане:

- Кондензирала се е влага (стр. 110).
- Извежда се код на функцията за автодиагностика (стр. 101).

  (Предупредителна индикация за защита на "Memory Stick Duo")

- Защитното капаче на "Memory Stick Duo" е зададено в положение на забранен запис (стр. 106).

 **Съвети**

- Когато някои от предупредителните индикатори се изведат на екрана, се чува мелодичен звуков сигнал.

Описание на предупредителните съобщения

Ако на екрана се изведат съобщения, следвайте инструкциите.

■ **Батерия/Захранване**

Cannot use this battery in the camcorder. (стр. 107)

Не можете да използвате тази батерия във видеокамерата.

■ **Кондензация на влага**

  **Moisure condensation. Eject the cassette.** (стр. 110)

Кондензирала се е влага. Извадете касетата.

 **Moisure condensation. Turn off for 1H.** (стр. 110)

Кондензирала се е влага. Изключете за 1 час.

■ **Касета/Лента**

 **Reinsert the cassette.** (стр. 23)

Заредете отново касетата.

- Проверете дали касетата е повредена.

  **The tape is locked – check the tab.** (стр. 105)

Касетата е заключена - проверете защитното капаче.

■ **"Memory Stick Duo"**

 **Reinsert the Memory Stick.** (стр. 23, 106)
Заредете Memory Stick отново.

- Заредете "Memory Stick Duo" няколко пъти. Ако дори тогава индикаторът мига, възможно е "Memory Stick Duo" да е повреден. Опитайте с друг "Memory Stick Duo".

 **This Memory Stick is not formatted correctly.**

Този Memory Stick не е форматиран правилно.

- Проверете формата, след това форматирайте “Memory Stick Duo”, ако е необходимо (стр. 77, 106)

Memory Stick folders are full.

Папките на Memory Stick са пълни.

- Не можете да създавате папки над 999MSDCF. Не можете да изтривате създадените папки, като използвате вашата видеокамера.
- Трябва да форматирайте “Memory Stick Duo” (стр. 77) или да изтриете папките, като използвате компютър.

Cannot record still images on Memory stick.

Не можете да записвате неподвижни изображения на Memory Stick.

- Не можете да записвате неподвижни изображения в следните случаи:
 - Когато скоростта на затвора е 1/50 от секундата или по-малка
 - Когато използвате [FADER]
 - Когато използвате [SMTH SLW REC]
 - Когато изпълнявате преход между сцени

■ Други

No output image in “VCR HDV/DV”.

Change format.

**Няма изведен образ във “VCR HDV/DV”.
Сменете формата.**

- Спрете възпроизвеждането или входния сигнал, или променете настройката [VCR HDV/DV] (стр. 74).

Използване на видеокамерата в чужбина

Захранване

Можете да използвате видеокамерата си във всяка страна или област с помощта на променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 до 240 V AC, 50/60Hz.

Системи за цветна телевизия

Вашата видеокамера е създадена по системата PAL. Ако желаете да гледате записа на телевизионния екран, телевизорът също трябва да бъде PAL (вижте списъка) с AUDIO/VIDEO входен жак.

Система	Използва се в
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
SECAM	България, Франция, Гвиана, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.

Гледане на изображения в HDV формат, записани в HDV формат

За да можете да възпроизведете образи, записани в HDV формат, имате нужда от съвместим с HDV1080i телевизор с компонентен входящ AUDIO/VIDEO жак. Ще ви трябват още компонентен A/V кабел или HDMI кабел (не е приложен в комплекта).

Гледане на изображения в DV формат, записани в DV формат

Нужен ви е телевизор с входящ AUDIO/VIDEO жак. Ще ви трябва и свързващ кабел.

Настройка на часовника по времева разлика

Можете лесно да настроите часовника към местното време, като зададете часова разлика, когато използвате видеокамерата в чужбина. Изберете [WORLD TIME], след това задайте часова разлика (стр. 79).

Поддръжка и предпазни мерки

Формат HDV и запис/възпроизвеждане

Вашата видеокамера може да записва и в двата формата - HDV и DV.

Можете да използвате само касети mini DV. Използвайте касета с маркировка **Mini DV**.

Вашата видеокамера не е съвместима с касети с функция Cassette Memory (Памет на касетата).

Какво представлява HDV форматът?

HDV форматът е видео формат, изобретен за запис и възпроизвеждане на висококачествени цифрови видеосигнали на DV касета.

Вашата видеокамера приема презредов режим с 1,080 ефективни сканиращи линии от управлението на екрана. (1080i, брой на пикселите 1,440 x 1,080 точки).

Видео честотата за запис е около 25 Mbps.

i.LINK се възприема от цифровия интерфейс, което позволява цифрова връзка със съвместимите с HDV телевизори или компютри.

- HDV сигналите се компресират във формат MPEG2, възприет в цифровите BS (broadcast satellite - сателитни излъчвания), наземните цифрови HDTV излъчвания, в Blu-ray Disc рекордерите и др.

Възпроизвеждане

Вашата видеокамера може да възпроизвежда образи както в DV, така и в HDV 1080i формати.

Вашата видеокамера може да възпроизвежда изображения, записани във формат HDV 720/30p, но не може да ги извежда през i.LINK/DV жака (i.LINK).

За да не допуснете празен участък да се запише на касетата

Когато сте възпроизвеждали касетата, преди да започнете следващия запис, превъртете лентата в края на записания участък, като използвате функцията [END SEARCH] (стр. 42).

Сигнал за защита на авторското право

■ При възпроизвеждане

При използването на каквато и да било друга видеокамера, не можете да презаписвате от лента, на която са записани контролни сигнали за защита на авторското право, възпроизвеждана на вашата видеокамера.

■ При запис

Не можете да записвате с видеокамерата софтуер, който съдържа контролни сигнали за защита на авторското право. Ако се опитате да запишете такъв софтуер, на LCD екрана или на телевизионния екран се извежда индикация [Cannot record due to copyright protection]. Вашата видеокамера не записва сигнали за защита на авторското право върху лентата.

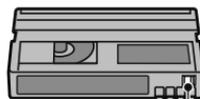
Забележки за работа

■ Когато не планирате да използвате камерата дълго време

Издадете касетата и я приберете.

■ За да предотвратите случайно изтриване

Преместете капачето за защита от запис в положение SAVE.



REC: Можете да записвате на касетата.

SAVE: Не можете да записвате на касетата (защита от запис).



■ Когато поставяте етикет на касетата

Уверете се, че поставяте етикета само на мястото, което е показано на илюстрацията по-долу, за да не причините неизправност на видеокамерата.

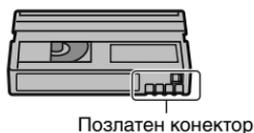


■ След като сте използвали касетата

Превъртете касетата отначало, за да предотвратите повреда на картината и звука. Поставете я в кутийката и я съхранявайте в изправена позиция.

■ Почистване на позлатения конектор

Почиствайте позлатения конектор с памуче на всеки 10 пъти, когато изваждате касетата. Ако позлатеният конектор на видеокасетата е замърсен или прашен, индикаторът за оставаща лента понякога не се възпроизвежда правилно.



Относно "Memory Stick"

"Memory Stick" е лек и компактен записващ носител с голям капацитет за съхранение на данни.

С вашата видеокамера можете да използвате само "Memory Stick Duo", който е с размер на половината на стандартен Memory Stick. Въпреки това операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo", използвани с вашата видеокамера. (За подробности вижте списъка по-долу.)

Видове "Memory Stick"	Запис/ Възпроизвеждане
Memory Stick Duo (без MagicGate)	○
Memory Stick PRO Duo	○
Memory Stick PRO-HG Duo	○

- Този продукт не поддържа високоскоростен трансфер на данни посредством паралелен интерфейс.
- Този продукт не може да записва или възпроизвежда данни, които използват "Magic Gate" технологията. "MagicGate" е технология за защита на авторското право, която записва и преобразува съдържанието в кодиран формат.
- Този продукт е съвместим с "Memory Stick Micro" ("M2"), "M2" е съкращение от "Memory Stick Micro".
- Формат за неподвижно изображение: Видеокамерата компресира и записва данните за изображенията в JPEG формат (разширение ".JPG").
- "Memory Stick Duo", форматиран на компютър: "Memory Stick Duo", форматиран на Windows OS или Macintosh компютри, няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.
- Скоростта на четене/записване на данни зависи от комбинацията между "Memory Stick Duo" и "Memory Stick Duo".
- Можете да предотвратите случайно изтриване на изображения като плъзнете капачето за защита от запис, намиращо се на "Memory Stick Duo", посредством използването на малък остър обект. устройството, което използвате.
- Данните за изображенията могат да се повредят в следните случаи. Повредените данни с изображения не могат да бъдат компенсирани.
 - Ако извадите "Memory Stick Duo", изключите захранването или извадите комплекта батерии за смяна по време на четене или записване на файлове с изображения на "Memory Stick Duo" (докато лампичката за достъп свети или мига).
 - Ако използвате "Memory Stick Duo" близо до статично електричество или магнитни полета.
- Препоръчваме ви да правите копия на важната информация на твърдия диск на компютъра.
- Не натискайте прекалено силно, когато пишете върху полето за бележки на "Memory Stick Duo".
- Не поставяйте етикет или нещо подобно на "Memory Stick Duo" или "Memory Stick Duo" адаптер.

- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не огъвайте, не изпускайте и не прилагайте силни удари върху “Memory Stick Duo”.
- Не разглобявайте и не модифицирайте “Memory Stick Duo”.
- Не позволявайте “Memory Stick Duo” да се намокри.
- Пазете “Memory Stick Duo” далеч от малки деца. Има опасност детето да го глътне.
- Не зареждайте нищо друго, освен “Memory Stick Duo”, в отделението за “Memory Stick Duo”. Това може да причини неизправност.
- Не използвайте и не съхранявайте “Memory Stick Duo” на места, които са:
 - твърде горещи - като в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
 - на пряка слънчева светлина.
 - много влажни или подложени на корозивни газове.

■ Забележки за “Memory Stick Duo” адаптера

- След като заредите “Memory Stick Duo” в “Memory Stick Duo” адаптер, можете да го използвате с обикновени устройства, съвместими с Memory Stick стандарта. Уверете се, че зареждате “Memory Stick Duo” в “Memory Stick Duo” адаптера, когато използвате “Memory Stick Duo” с вашата видеокамера.
- Уверете се, че зареждате “Memory Stick Duo” правилно и докрай. Неправилното му зареждане може да причини неизправност. Ако заредите “Memory Stick Duo” насила и в погрешна посока в отделението за “Memory Stick Duo”, носителят може да се счули.
- Не зареждайте “Memory Stick Duo” адаптер, в който не е поставен “Memory Stick Duo”. Това може да причини неизправност в устройството.

■ Забележка за “Memory Stick PRO Duo”

- Максималният капацитет на “Memory Stick PRO Duo”, който можете да използвате с вашата видеокамера, е 16 GB.

Забележки за използване на “Memory Stick Micro”

- За да използвате “Memory Stick Micro” с тази видеокамера, уверете се, че сте заредили “Memory Stick Micro” в “M2” адаптер, който е голям колкото Memory Stick Duo. Ако заредите “Memory Stick Micro” във видеорекамерата без “M2” адаптер, възможно е да не успеете да извадите носителя от видеорекамерата.

- Не оставяйте “Memory Stick Micro” в близост до малки деца. Могат да го погълнат по случайност.

Забележки по съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на “Memory Stick Duo” с помощта на видеокамерата, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (японската асоциация за развитие на електронната промишленост).
- Не можете да възпроизвеждате на тази видеокамера неподвижни изображения, записани на друго оборудване (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), което не отговаря на тези универсални стандарти. (Тези модели не се продават в някои области.)
- Ако не можете да използвате “Memory Stick Duo”, който е бил използван с друго оборудване, форматирайте го с видеокамерата (стр. 77). Обърнете внимание, че цялата информация на “Memory Stick Duo” ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
 - Когато възпроизвеждате данни с изображение, модифицирани на вашия компютър.
 - Когато възпроизвеждате данни с изображение, записани с друго устройство.

Комплект батерии “InfoLITHIUM”

Това устройство е съвместимо с комплекта батерии “InfoLITHIUM” (серия L). Вашата видеокамера работи само с комплект батерии тип “InfoLITHIUM”. Комплектът батерии “InfoLITHIUM” (серия L) притежава знака  .

Какво е комплект батерии “InfoLITHIUM”?

Комплектът батерии “InfoLITHIUM” са литиево-йонни батерии, които имат функции за обмен на информация, свързана с работните условия, между видеокамерата и променливотоковия адаптер/зареждащо устройство.

Комплектът батерии “InfoLITHIUM” изчислява консумацията на електроенергия в зависимост от работните условия на видеокамерата и извежда времето на оставащия заряд в минути.

С помощта на променливотоковия адаптер/ зареждащо устройство се извежда времето за оставащия заряд на батериите и времето за зареждане.

Зареждане на комплекта батерии

- Уверете се, че сте заредили комплекта батерии, преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчваме ви да зареждате комплекта батерии при околна температура между 10 и 30°C, докато лампичката CHARGE (зареждане) изгасне. Ако зареждате извън този температурен обхват, ефективното зареждане на батериите може да се окаже невъзможно.
- След като сте приключили със зареждането, изключете кабела от жака DC IN на видеокамерата или извадете комплекта батерии.

Ефективно използване на комплекта батерии

- Работата на батериите се влошава при температури, по-ниски от 10°C. По този начин времето, през което може да се използват батериите, е по-кратко. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчваме следното:
 - Сложете батериите в джоб близо до тялото, за да ги затоплите, и ги заредете във видеокамерата непосредствено преди снимките.
 - Използвайте високо-зарядни батерии (NP-F770/F970, не са включени в комплекта).
- Честата употреба на LCD екрана или честото възпроизвеждане и превъртане напред-назад износва батериите по-бързо. Препоръчваме ви да използвате високо-зарядни батерии (NP-F770/F970, не са включени в комплекта).
- Уверете се, че сте задали ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не снимате и не възпроизвеждате с видеокамерата. Батериите се износват и когато видеокамерата е зададена в режим на готовност или възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервни батерии за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното време за снимане, и правете контролни снимки преди истинските.
- Не излагайте комплекта батерии на досег с вода. Той не е водоустойчив.

Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд указва, че има достатъчно заряд в батериите, заредете отново комплекта батерии напълно, така че индикаторът да е верен. Обърнете внимание, обаче, че верният индикатор понякога може да не се възстанови, ако батериите се използват при високи температури дълго време, ако са оставени напълно заредени, или ако се използват много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд като индикация за приблизителното време за снимане.
- Понякога, в зависимост от околните условия и температура, индикацията  за малко останало време мига дори когато има време за запис за още 5 до 10 минути.

Как да съхраняваме комплекта батерии

- Ако батериите не се използват дълго време, веднъж в годината заредете напълно батериите и ги разреждете с вашата видеокамера. За да запазите комплекта батерии, извадете ги от видеокамерата и ги съхранявайте на сухо, хладно място.
- За да изразходвате напълно заряда на батериите с видеокамерата, извадете касетата и оставете видеокамерата в режим на готовност за запис до пълното изразходване на батериите (стр. 18).

Живот на батериите

- Животът на батериите е ограничен. Капацитетът им намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето на използването е намаляло значително, вероятна причина може да бъде изтеклият живот на батериите. Купете нови.
- Животът на батериите зависи от начина на съхранението им и от работните условия за всеки комплект батерии.

i.LINK

Жакът  HDV/DV (i.LINK) на това устройство съответства на стандарта i.LINK. Тази секция описва стандарта i.LINK и неговите особености.

Какво е "i.LINK"?

i.LINK е цифров сериен интерфейс за управление на цифрови видео, цифрови аудио и други данни в двете посоки между оборудване с i.LINK жак, както и за контрол на друго оборудване.

Когато използвате i.LINK, вие можете да контролирате други устройства.

i.LINK-съвместимото оборудване може да бъде свързано само с един i.LINK кабел. Възможни приложения са операциите и прехвърлянето на данни между различни цифрови AV устройства.

С две или повече i.LINK-съвместими устройства, свързани последователно, операциите и прехвърлянето на данни са възможни не само с пряко свързаното оборудване, но и с друго оборудване посредством свързаното помежду им. Обърнете внимание, обаче, че методът на изпълнение на операциите понякога е различен, в зависимост от характеристиките и спецификациите на оборудването и че операциите и прехвърлянето на данни понякога не са възможни със свързаното оборудване.

Забележки

- Обикновено само едно устройство може да бъде свързано с дадената видеокамера чрез i.LINK кабела. Ако желаете да свържете видеокамерата с HDV/DV-съвместимо устройство с два или повече i.LINK/HDV/DV жака, вижте ръководството за експлоатация на устройството, което предстои да бъде включено.
- i.LINK е по-популярното название за магистралата за пренос на данни IEEE 1394, предложена от Sony и е търговска марка, приета от много компании.
- IEEE 1394 е международен стандарт, утвърден от Института на инженерите по електротехника и електроника.

Скорост на предаването по i.LINK

Максималната скорост на предаване на i.LINK е различна в зависимост от устройството.

Дефинирани са три максимални скорости:

S100 (прибл. 100Mbps*)
S200 (прибл. 200Mbps)
S400 (прибл. 400Mbps)

Скоростта на предаване е указана в раздела "Спецификации" в ръководството за експлоатация на всяко устройство.

При някои устройства скоростта се указва близо до i.LINK жака.

Максималната скорост на устройство, на което тя не е указана, като например при това устройство, е "S100". Когато едно устройство

е свързано с други устройства, чиято максимална скорост на предаване е различна, максималната скорост на предаване може да окаже различна от указаната.

* Какво е "Mbps"?

Mbps означава мегабитове в секунда или количеството данни, което може да бъде изпратено или получено за една секунда. Например, скорост от 100 Mbps означава, че 100 мегабита данни могат да бъдат изпратени за една секунда.

Използване на функции i.LINK на това устройство

За подробности относно презаписа, когато това устройство е свързано с друго видео оборудване с i.LINK жакове, вижте стр. 84. Освен към видео оборудване, това устройство може да бъде свързано и с друго i.LINK (DV)-съвместимо оборудване на Sony (например персонален компютър от серията VAIO). Някои видео устройства, като цифрови телевизори, DVD, MICROMV или HDV записващи устройства/плейъри имат i.LINK жакове, но не са съвместими с DV устройства. Преди да свържете видеокамерата към такова оборудване се уверете, че то е съвместимо с HDV/DV. За подробности относно предпазните мерки при свързване на това устройство вижте ръководствата за експлоатация на устройствата, които подлежат на свързване.

Забележки

- Когато свързвате устройство с i.LINK терминал към вашата видеокамера посредством i.LINK кабел, изключете устройството и извадете щепсела от контакта, преди да включите или изключите i.LINK кабела.

Необходим i.LINK кабел

- Използвайте i.LINK кабела на SONY с 4 към 4 извода (по време на HDV/DV презапис).

Относно x.v.Color

- x.v.Color е по-популярното название на xvYCC стандарта на Sony и е търговска марка на Sony.
- xvYCC е международен стандарт за цветността във видеоклипове. Стандартът може да произвежда по-широка гама цветове отколкото при досегашните стандарти.

Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места.
 - При крайно високи или ниски температури. Не оставяйте видеокамерата при температури, надвишаващи 60 градуса, като например на пряка слънчева светлина, близо до климатизи или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация.
 - Близо до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.
 - Близо до силни радио вълни или радиация. Видеокамерата може да не записва правилно.
 - Близо до АМ приемници и видео оборудване. Може да се появят смущения.
 - На плажа или на прашно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, те могат да причинят неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
 - Близо до прозорци или навън, където LCD екранът, визьорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визьора или LCD екрана.
 - На много влажни места.
- Работете с видеокамерата при 7,2 V (комплектът батерии) или 8,4 V (променливотоковият адаптер).
- При работа с прав или променлив ток използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попадне в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в оторизиран сервиз, преди да продължите да го използвате.
- Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации или механични сътресения. Особено внимавайте с обектива.
- Не използвайте деформирана или повредена батерия.
- Дръжте ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не използвате видеокамерата.
- Не обвиняйте видеокамерата (например с кърпа) и не я използвайте в това състояние. Това може да причини покачване на температурата във вътрешността на корпуса.

- Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щекера, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел – това може да го повреди.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Пазете устройството за дистанционно управление и литиевата батерия далеч от деца. Ако батерията случайно бъде погълната, незабавно се консултирайте с лекар.
- Ако батериите са протекли, свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
 - Свържете се с местния сервиз на Sony.
 - Ако докоснете течността, измийте обилно с вода.
 - Ако течността попадне в очите, измийте обилно с вода и се консултирайте с лекар.

■ Когато не използвате видеокамерата за дълго време.

- От време на време включвайте видеокамерата и възпроизвеждайте ленти за около 3 минути.
- Изразходвайте напълно комплекта батерии, преди да го пиберете за съхранение.

■ Кондензация на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, може да се кондензира влага във вътрешността ѝ, по повърхността на лентата или по обектива. В това състояние лентата може да залепне към главата на барабана и да се повреди или камерата да не функционира правилно. Ако има влага във вътрешността на видеокамерата, появява се съобщението [Moisture condensation. Eject the cassette] или [Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Ако влагата се кондензира по обектива, индикаторът няма да се появи.

■ Ако има кондензирана влага

Някоя функция, с изключение на изваждане на касетата, няма да работи. Извадете касетата, изключете захранването и оставете видеокамерата поне за 1 час с отворено отделение за касетата. Ще можете да използвате вашата видеокамера, когато следните условия бъдат изпълнени:

- Когато се извежда предупредително съобщение, когато включите захранването.
- Ако индикаторите  и  не мигат, когато заредите касетата и натиснете бутоните за видео операции.

Ако започне кондензиране на влага, вашата видеокамера не винаги разпознава кондензацията.

Ако това се случи, възможно е касетата да не се извади в рамките до около 10-ина секунди след отварянето на отделението за касетата. Това не е неизправност. Не затваряйте отделението за касетата, докато не извадите касетата.

■ Забележка по кондензацията на влага

Възможно е да се кондензира влага, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното), или когато използвате видеокамерата на горещо място както следва:

- Когато внасяте видеокамерата от ски-писта в отоплявано място.
- Когато изнасяте видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
- Ако използвате видеокамерата след буря или дъжд.
- Ако използвате видеокамерата на горещо и влажно място.

■ Как да предотвратите кондензацията на влага

Когато внасяте видеокамерата от студено на топло място, сложете я в полиетиленов плик и го затворете здраво. Свалете плика, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала околната температура (след около 1 час).

Видео глави

Ако възпроизвеждате касета, записана в HDV формат, изображението и звукът може да застинат за малко (около 0.5 секунди).

Това се получава, ако HDV сигналите не се записват или възпроизвеждат правилно заради замърсена лента или видео глави. В зависимост от касетата това се случва често, дори ако касетата е чисто нова или не е използвана много.

Ако се създаде такава точка на застиване при възпроизвеждане, можете да решите този проблем и да видите изображението, като първо превъртите леко напред, а след това върнете назад. Ако обаче точката на застиване е била създадена по време на запис, изображението не може да бъде възстановено. За да предотвратите подобен проблем, използвайте mini DV касети на Sony.

- Ако се случи един от следните проблеми, почистете видео главите за 10 секунди с

помощта на почистващата касета Sony (не е приложена в комплекта).

- Изображението при възпроизвеждане не се движи.
- Изображението при възпроизвеждане не се появява.
- Звукът прекъсва.
- Съобщението [X] Dirty video head. Use a cleaning cassette.] се появява по време на запис.
- Следният феномен се получава при запис в HDV формат



Изведеното изображение застива.



Изведеното изображение изчезва. (Екранът става син)

- Следният феномен се получава при запис в DV формат



Появяват се смущения на квадратчетата.



Изведеното изображение изчезва. (Екранът става син)

- Видео главите се изнасят след дълга употреба. Ако не успявате да добиете ясно изображение дори след като сте използвали почистваща касета (не е приложена), възможно е видео главите да са износени. Моля, свържете се с вашия оторизиран сервиз на Sony, за да смените главите.

LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото това може да го повреди.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, възможно е на LCD екрана да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.
- По време на работа с видеокамерата гърбът на LCD екрана може да се нагрее. Това не е неизправност.

■ Почистване на LCD екрана

Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчваме ви да го почистите с почистващо парче мек плат. Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, навлажнена с препаратата.

Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеокамерата е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след това го изтрийте със сухо меко парче плат.
- Избягвайте следните операции, за да не повредите корпуса:
 - Използването на химикали, като например разредител, бензин, алкохол, химизирани парчета плат, инсектициди и плажно масло.
 - Да докосвате гореспоменатите вещества.
 - Контакт с гума или винилови обекти за дълъг период от време.

Поддръжка и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:
 - Когато има следи от пръсти по повърхността му
 - На горещи и влажни места
 - Когато обективът се използва край морския бряг
- Съхранявайте обектива на проветриви места, неподложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появяването на мухъл, периодично следвайте указанията, описани по-горе. Препоръчваме ви да включвате и работите с видеокамерата поне веднъж в месеца, за да я поддържате в оптимално състояние за дълго време.

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с вградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и другите настройки се запазват, дори когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG).

Акумулаторната батерия се зарежда винаги, когато включите устройството към стенов контакт от електрическата мрежа, използвайки променливотоковия адаптер, а също и в

случаите, когато зареждате комплект батерии в устройството. Батерията обаче ще се разрежи, ако не използвате устройството за **около 3 месеца** и ако то не е включено в електрическата мрежа или към него няма прикрепен комплект батерии. Използвайте видеокамерата след като заредите вградената акумулаторна батерия.

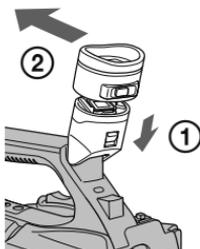
Дори ако вградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

■ Процедури

Свържете видеокамерата към мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата, и оставете устройството с ключ POWER, зададен в положение OFF (CHG) за повече от 24 часа.

Отстраняване на прах от вътрешността на визъора.

- 1 Отстранете лещата от визъора.**
Докато плъзгате визъора, освободете и спуснете лостчето наляво (①), а след това плъзнете и отстранете визъора както е показано на илюстрацията (②).



- 2 Отстранете праха от вътрешността на визъора и показаните по-долу части, като използвате продухвач.**



- 3 Поставете визъора на мястото му, като изпълните процедурата от стъпка 1 в обратен ред.**

Спецификации

Система

Система на видеозаписа (HDV)

2 въртящи се глави, Спираловидна сканираща система

Система на видеозаписа (DV)

2 въртящи се глави, Спираловидна сканираща система.

Система за запис на неподвижни изображения

Exif Ver. 2.2*

Система на аудиозаписа (HDV)

Въртящи се глави, система MPEG-1 Audio Layer-2
Квантизация: 16 бита
Fs48kHz (стерео)
Скорост на трансфера: 384 kbps

Система на аудиозаписа (DV)

Въртящи се глави, система PCM
Квантизация: 12 бита
Fs32kHz (стерео 1, стерео 2)
Квантизация: 16 бита
Fs48kHz (стерео)

Видеосигнал

Цветен сигнал PAL, стандарт CCIR спецификация 1080/50i

Видеокасета

Mini DV видеокасета с обозначение 

Скорост на лентата (HDV)

Прибл. 18.831 mm/s

Скорост на лентата (DV)

SP: Прибл. 18.831 mm/s
LP: Прибл. 12.568 mm/s

Време на запис/възпроизвеждане(HDV)

60 min (с видеокасета DVM60)

Време на запис/възпроизвеждане (DV)

Режим SP: 60 min (с видеокасета DVM60)
Режим LP: 90 min (с видеокасета DVM60)

Бързо превъртане напред/назад

Приблизително 2 min и 40 s (с видеокасета DVM60 и акумулаторен комплект батерии)

Приблизително 1 min и 45 s (с видеокасета DVM60 и променливотоков адаптер)

Визьор

Електрически визьор (цветен)

Формирувател на изображението

6.0 mm (тип 1/3) 3CMOS сензор
Пиксели при запис (неподвижни изображения във формат HDV/DV 16:9)
Макс. 1.20 Mega (1440 x 810) пиксела**
Общо: Прибл. 1 120 000 пиксела
Ефективни (движещо се изображение, 16:9):
Прибл. 1 037 000 пиксела
Ефективни (движещо се изображение, 4:3):
Прибл. 778 000 пиксела
Ефективни (неподвижно изображение, 16:9):
Прибл. 1 037 000 пиксела
Ефективни (неподвижно изображение, 4:3):
Прибл. 778 000 пиксела

Обектив

G Lens
20x (оптично), Прибл. 30x (цифрово, когато [D.EXTENDER] е зададен в положение [ON])

Фокусно разстояние

F=4.1 - 82.0 mm
При преобразуване в 35 mm фотоапарат
29.5 - 590 mm (16:9)
36.1 - 722 mm (4:3)
F 1,6-3,4
Диаметър на филтъра 72 mm

Температура на цветовете

Автоматично
 (едно натискане) A/B
[INDOOR] (На закрито) (3 200 K)
[OUTDOOR] (На открито) (5 800 K)

Минимална осветеност

1.5 lx (lux) (фиксирана скорост на затвора 1/25, автоматично усилване, автоматично фокусиране) (F 1,6)
* "Exif" е файлов формат за неподвижни изображения, създаден от JEITA (японската асоциация за развитие на електронната промишленост). Файлове с подобен формат могат да съдържат допълнителна

информация, като например за настройките на видеокамерата по време на записа.

- ** Уникалното подреждане на пикселите в сензора ClearVid CMOS на Sony и системата за обработка на изображения (нов Усъвършенствен процесор за изображения) позволяват да се постигне резолюция на неподвижните изображения, еквивалентна на описаните размери.

Изходни конектори

Аудио/Видео дистанционен конектор

10-пинов конектор
Когато сте свързали A/V свързващ кабел
Видео сигнал: 1 Vp-p, 75 Ω
Сигнал на яркостта: 1 Vp-p, 75 Ω
Сигнал на цветността: 0.3 Vp-p (сигнал burst), 75 Ω
Когато сте свързали компонентен A/V кабел
Y: 1 Vp-p 75 Ω, Pв/Pг, Cв/Cг:
+/- 350 mV, 75 Ω
Аудио сигнал: 327 mV (при товарен импеданс 47 килоома), Изходен импеданс, по-малък от 2.2 Ω

HDMI OUT жак

Тип A (19-пинов)

Жак ⌀ (слушалки)

Стерео минижак (Ø 3.5 mm)

Входни/Изходни конектори

Жак LANC

Стерео минижак (Ø 2.5 mm)

⌚ HDV/DV жак

i.LINK интерфейс (IEEE1394, 4-пинов конектор S100)

Жак MIC

Стерео минижак (Ø 3.5 mm)

LCD екран

Картина

8.0 cm (тип 3.2 екранно съотношение 16:9)

Общ брой точки

921 600 (1 920 x 480)

Общи характеристики

Изисквания към захранването

DC 7.2 V (комплект батерии)
DC 8.4 V (променливотоков адаптер)

Средна консумация на електроенергия

По време на запис с използване на визьор при нормална осветеност:
при HDV запис: 6.2 W
при DV запис: 6.0 W
По време на запис с използване на LCD екран при нормална осветеност:
при HDV запис: 6.4 W
при DV запис: 6.2 W

Работна температура

от 0°C до 40°C

Температура на съхранение

От -20°C до +60°C

Размери (приблизително)

169 x 178 x 349 mm (ш/в/д)
включително издадените части
169 x 178 x 349 mm (ш/в/д)
включително издадените части и комплект батерии NP-F570

Тегло (приблизително)

2.1 kg, включително сенник и капаче на обектива
2.3 kg, включително сенник и капаче на обектива, комплект батерии (NP-F570), касета (DVM60) и сенник с капаче за обектива

Променливотоков адаптер AC-L100

Изисквания към захранването
AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Консумация на напрежението
0.35 – 0.18 A

Консумация на енергия
18W

Изходно напрежение
DC 8.4 V*

Работна температура
От 0°C до 40°C

Температура на съхранение
От -20°C до +60°C

Размери (приблизително)
48 x 29 x 81 mm (ш x в x д)
без издадените части

Тегло (приблизително)
170 g без захранващия кабел

* Вижте етикета на променливотоковия адаптер за други спецификации.

Акумулаторен комплект батерии NP- F570

Максимално изходно напрежение
DC 8.4 V

Изходно напрежение
DC 7.2 V

Капацитет
15.8 Wh (2 200 mAh)

Размери (приблизително)
38.4 x 20.6 x 70.8 mm (ш/в/д)

Тегло (приблизително)
100 g

Работна температура
От 0°C до 40°C

Вид
Литиево-йонна

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

ВНИМАНИЕ

Ако не боравите правилно с комплекта батерии, възможно е батериите да избухнат, да причинят пожар или дори химически изгаряния. Съблюдавайте следните предпазни мерки.

- Не разглобявайте.
- Не удряйте и не излагайте комплекта батерии на сътресения, а също така избягвайте и изпускането и стъпването върху нея.
- Внимавайте да не предизвикате късо съединение и не позволявайте контакт с метални обекти.
- Не излагайте на високи температури над 60°C като например директна слънчева светлина или в автомобил, паркиран на слънце.
- Не излагайте и не изхвърляйте в огън.
- Не работете с повредени или протекли литиево-йонни батерии.
- Уверете се, че зареждате комплекта батерии, като използвате оригинално зарядно устройство на Sony или устройство, което може да зарежда комплекта батерии.
- Пазете комплекта батерии далеч от малки деца.
- Пазете комплекта батерии сух.
- Подменяйте батериите само със същите или еквивалентни на тях видове, препоръчани от Sony.
- Изхвърляйте използваните батерии правилно, както е описано в ръководството.

Спецификации

Максимален волтаж: DC 8.4 V
/Максимално напрежение: 3.0 A

За търговските марки

- “Handycam“ и  са регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- “Memory Stick“,  ““, “Memory Stick Duo“, “**MEMORY STICK Duo**“, “Memory Stick PRO Duo“, “**MEMORY STICK PRO Duo**“, “Memory Stick PRO-HG Duo“, “Memory Stick PRO-HG Duo“, “Memory Stick Micro“, “MagicGate“, “**MAGIC GATE**“, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
-  е търговска марка на Sony Corporation.
- “x.v.Color” е търговска марка на Sony Corporation.
- “i.LINK” и  са търговски марки на Sony Corporation.
- Mini  е търговска марка на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, и Windows Media са търговски марки или регистрирани търговски марки на U.S. Microsoft Corporation в САЩ и други страни.
- Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer Inc. в САЩ и други страни.
- HDV и логото HDV са търговски марки на Sony Corporation и Victor Company of Japan, Ltd.
- HDMI, логото HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.
- Pentium е търговска марка или регистрирана търговска марка на Intel Corporation.
- Adobe и Adobe Reader са търговски марки на Adobe System Incorporated.

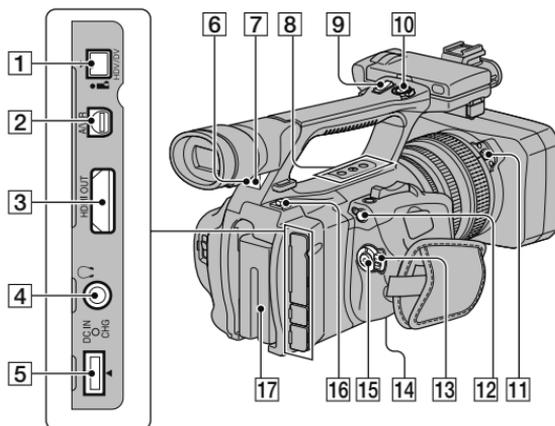
Всички други имена на продукти, споменати в това ръководство, може да са търговски марки или регистрирани търговски марки на техните фирми-производители. В това ръководство, обаче, ™ и “®“ не са отбелязани във всички случаи.

Забележки за лиценз

ЗАБРАНЯВА СЕ ВСЯКА УПОТРЕБА НА ТОЗИ ПРОДУКТ, РАЗЛИЧНА ОТ ПЕРСОНАЛНАТА ПОРЕБИТЕЛСКА УПОТРЕБА, ОТГОВАРЯЩА НА MPEG-2 СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАКОВАНИ НОСИТЕЛИ. ПРОТИВНОТО СЕ ДОПУСКА ЕДИНСВЕНО В СЛУЧАИТЕ НА ПРИДОБИВАНЕ НА ЛИЦЕНЗ ПО СЪОТВЕТНИТЕ ПАТЕНТИ В ПАТЕНТНОТО ПОРТФОЛИО MPEG-2. ТАКЪВ ЛИЦЕНЗ МОЖЕ ДА СЕ ПОЛУЧИ ОТ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Обозначение на частите и контролните бутони

Цифрите в () указват страниците, на които ще намерите информация.



- 1 Жак HDV/DV (53)
- 2 A/V конектор за дистанционно управление (53)
- 3 Жак HDMI OUT (53)
- 4 Жак (слушалки)

Когато използвате слушалки, високоговорителят на вашата видеокамера е заглушен.

- 5 Жак DC IN (15)
- 6 Сензор за устройство за дистанционно управление (отзад) (122)
- 7 Лампичка за запис (отзад) (25)
- 8 Бутони ASSIGN (4/5/6) * (41)
- 9 Лостче за регулиране на функция zoom (28)
- 10 Бутон REC START/STOP (начало/край на записа) (25)
- 11 Бутон PUSH (освобождаване на сенника) (14)
- 12 Жак LANC

LANC контролният жак се използва за управление на преноса на данни по лентата от видео оборудване и други периферни устройства, свързани към него.

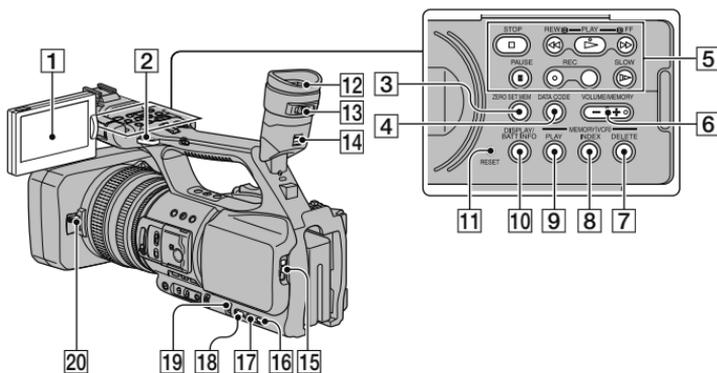
- 13 Ключ POWER (18)

- 14 Гнездо за статив

Уверете се, че болтът на статива не е по-дълъг от 5,5 mm. В противен случай не можете да прикрепите статива здраво и болтът може да повреди видеокамерата.

- 15 Бутон REC START/STOP (Начало/край на записа) (25)
- 16 Бутон BATT RELEASE (освобождаване на батерията) (16)
- 17 Комплект батерии (15)

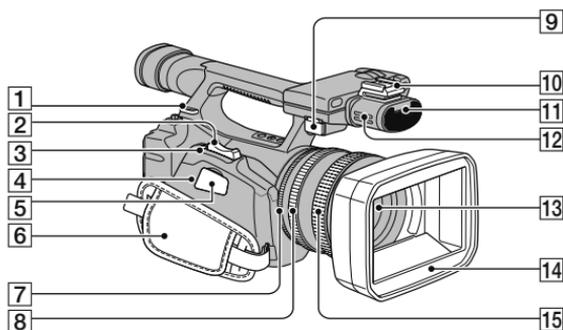
* Бутонът ASSIGN 5 има точка, осезаема при допир, за да ви е по-удобно да го намирате.



- 1 LCD екран (19)
- 2 Кукичка за раменния колан (стр. 120)
- 3 Бутон ZERO SET MEMORY (51)
- 4 Бутон DATA CODE (49)
- 5 Видео контролни бутони (STOP/REW/
PLAY*/FF/PAUSE/REC/SLOW) (46)
- 6 Бутон VOLUME/MEMORY* (47)
- 7 Бутон MEMORY/DELETE (47)
- 8 Бутон MEMORY/INDEX* (47)
- 9 Бутон MEMORY/PLAY (47)
- 10 Бутон DISPLAY/BATT INFO (49, 50)
- 11 Бутон RESET
Ако натиснете бутона RESET, всички
настройки, включително и тези на
часовника (с изключение на настройките
за Профил на изображението и Профил на
камерата), се връщат към стойностите си
по подразбиране.
- 12 Визьор (19)
- 13 Лостче за регулиране лещите на визьора
(19)
- 14 Лостче за освобождаване на визьора (113)
- 15 Лост OPEN/EJECT (23)
- 16 Бутон STATUS CHECK (50)
- 17 Бутон PICTURE PROFILE (34)
- 18 Бутон MENU (59)
- 19 Диск SEL/PUSH EXEC (21)

- 20 Лостче за капачето на обектива (14)

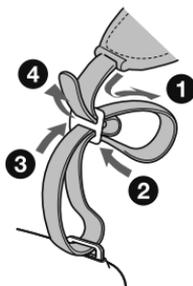
* Бутоните PLAY, VOLUME/MEMORY и MEMORY/
INDEX имат точка, осезаема при допир. (При
бутона MEMORY/INDEX тази точка се намира от
страната +.) Използвайте я, за да откриете бутоните.

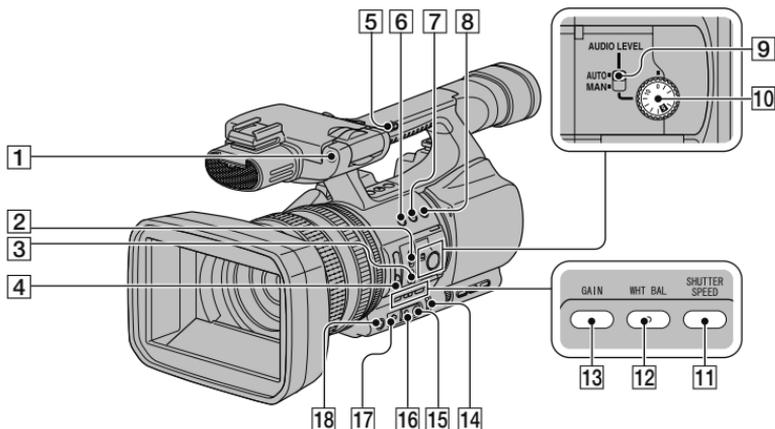


- 1 Кукичка за раменния колан (стр. 120)
- 2 Лост за zoom (28)
- 3 Бутон PHOTO/EXPANDED FOCUS (27, 30)
- 4 Лампичка за достъп (24)
- 5 Гнездо за “Memory Stick Duo” (23)
- 6 Ремък за захващане (18)
- 7 Ирисов пръстен (30)
- 8 Пръстен за zoom (28)
- 9 Жак MIC
Когато е свързан външен микрофон, външният микрофон има предимство пред вътрешния, когато записвате звук.
- 10 Гнездо за аксесоар
- 11 Лампичка за запис (отпред) (25)
Лампичката за запис мига, ако остава малко време за запис или ако батерията е изтощена.
- 12 Микрофон (39)
- 13 Обектив
- 14 Сенник с капаче за обектива (14)
- 15 Пръстен за фокусиране (29)

Прикрепяне на раменния колан

Прикрепете раменния колан (не е приложен в комплекта) към видеокамерата за кукичките.



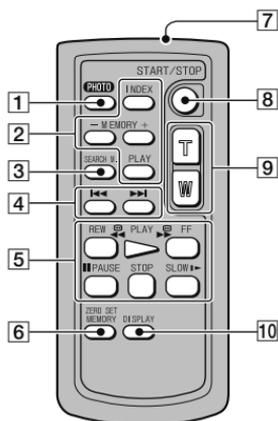


- 1 Сензор за дистанционно управление (отпред) (122)
- 2 Ключ FOCUS (29)
- 3 Бутон PUSH AUTO (29)
- 4 Ключ ND FILTER (OFF/1/2/3) (33)
- 5 Ключ handle zoom (FIX/VAR/OFF) (28)
- 6 Бутон ASSIGN 1/ Бутон ZEBRA (41)
- 7 Бутон ASSIGN 2*/ Бутон AE SHIFT (41)
- 8 Бутон ASSIGN 3/ Бутон REC REVIEW (41)
- 9 Ключ AUDIO LEVEL (39)
- 10 Диск AUDIO LEVEL (39)
- 11 Бутон SHUTTER SPEED (32)
- 12 Бутон WHT BAL (баланс на белия цвят)* (33)
- 13 Бутон GAIN (32)
- 14 Ключ AUTO/MANUAL (30)
- 15 Бутон  (едно натискане) (33)
- 16 Ключ за памет на белия цвят (33)
- 17 Ключ за усилване (32)
- 18 Бутон IRIS/EXPOSURE* (30)

* Бутоните ASSIGN 2*/AE SHIFT, WHT BAL, IRIS/EXPOSURE имат точка, осезаема при допир, която помага за по-лесното им откриване.

Устройство за дистанционно управление

Отстранете предпазното фолио преди да работите с устройството за дистанционно управление.



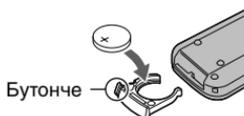
- 1 PHOTO (27)
Когато натиснете този бутон, изображението на екрана ще се запише на "Memory Stick Duo" като неподвижно изображение.
- 2 Бутони за контрол на паметта (Index, +/-, Memory/playback) (47)
- 3 SEARCH M. (52)
- 4 <<<>>>>
- 5 Бутони за видео контрол (Превъртане назад, Възпроизвеждане, Превъртане напред, Пауза, Стоп, Бавно възпроизвеждане) (46)
- 6 ZERO SET MEMORY (51)
- 7 Предавател
- 8 START/STOP (25, 51)
- 9 Power zoom (28)
- 10 DISPLAY (49)

Забележки

- Насочете устройството за дистанционно управление към датчика, за да работите с камерата.
- Пазете датчика за дистанционно управление далеч от силни светлинни източници, като например, пряка слънчева светлина или лампи на тавана. В противен случай устройството за дистанционно управление може да не работи правилно.
- Когато работите с устройството за дистанционно управление, приложено към видеокамерата, възможно е вашият видеорекордер също да сработи. В този случай ви препоръчваме да смените режима на управление на видеорекордера в такъв, различен от VTR2, или да покриете датчика му с черна хартия.

За да смените батерията на устройството за дистанционно управление

- 1 Като натискате бутончето, вкарайте нокътя си във отвора, за да издърпате отделението за батерията.
- 2 Поставете нова батерия, като страната + гледа нагоре.
- 3 Заредете отделението за батерията обратно в устройството за дистанционно управление, докато щракне.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

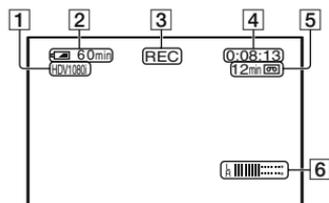
Батерията може да експлодира, ако не боравите правилно с нея. Не зареждайте повторно, не я разглобявайте и не я излагайте на огън.

- Когато литиевата батерия се изтощи, разстоянието, от което устройството за дистанционно управление работи, може да намалее или устройството за дистанционно управление може да не функционира правилно. В такъв случай заменете батерията със Sony CR2025 литиева батерия. Използването на друга батерия крие риск от пожар или експлозия.

Индикатори на LCD екрана и визъора

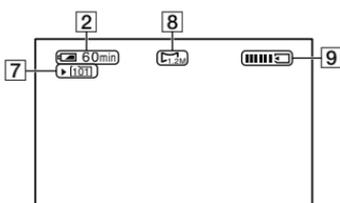
Цифрите в () указват са страниците, на които ще намерите информация.
Индикаторите няма да бъдат записани на касетата по време на запис.

Запис на движещи се изображения



- 1 Формат на записа (HDV1080i или DV) (74)
Във формат DV се извежда и индикатор за режима на запис (SP или LP).
- 2 Остатък заряд в батериите (прибл.)
- 3 Състояние на записа ([STBY] (готовност) или [REC] (запис))
- 4 По време на запис:
Брояч на лентата (час: минута: секунда)
По време на възпроизвеждане:
Времени код (час: минута: секунда: кадър)
- 5 Капацитет за запис на касетата (прибл.)
- 6 Дисплей за нивото на звука (73)

Запис на неподвижни изображения

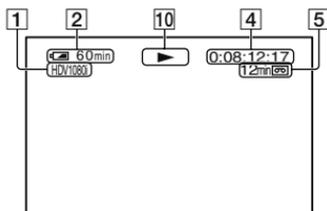


- 7 Папка за запис (78)
- 8 Размер на изображението (27)
- 9 Индикатор за запис (27)

Код на данните по време на запис

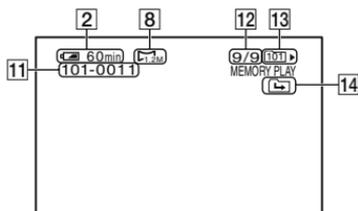
Датата/часът по време на запис и данните за настройките на видеокамерата ще се запишат автоматично. Те не се извеждат на екрана по време на запис, но можете да ги проверите, като натиснете бутона DATA CODE по време на възпроизвеждане (49).

Преглед на движещи се изображения



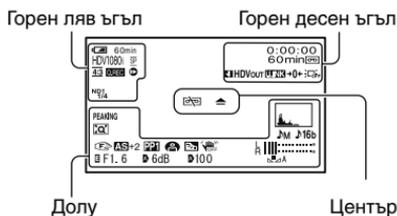
- 10 Индикатор за движението на лентата
Когато възпроизвеждате касета, записана в DV формат, се извежда режимът на запис (SP или LP).

Преглед на неподвижни изображения



- 11 Име на файла с данни
12 Номер на изображението/Общ брой на изображения, записани в текущата папка за възпроизвеждане
13 Папка за възпроизвеждане (78)
14 Иконка за предишна/следваща папка.
Индикациите , и се извеждат, когато първото или последното изображение в текущата папка се извеждат, и когато на "Memory Stick Duo" има множество папки. Можете да минавате към предишна/следваща папка с помощта на бутонa VOLUME/MEMORY.

Индикатори, извеждани когато направите промени



Горен ляв ъгъл

Индикатор	Значение
HDV1080i DV	Формат на запис (74)
SP LP	DV REC MODE (75)*
4:3	DV WIDE REC (75)*
Q.REC	QUICK REC (79)**
II	DV FRAME REC (68)*
ND OFF CLR ND2 1/16 ND1 1/4 ND3 1/64	филтър ND (33)
Interval	INTERVAL REC (67)

Горен десен ъгъл

Индикатор	Значение
INDEX	INDEX MARK (42)
HDVin DVin	HDV вход/DV вход (86)
HDVout DVout	HDV изход/DV изход (84)
i.LINK	i.LINK връзка (53, 81)
+0+	Памет на нулата (51)
OFF	Задно осветление на LCD екрана изключено (19)

Център

Индикатор	Значение
Warning	Предупреждение (101)

Долна част

Индикатор	Значение
HISTOGRAM	HISTOGRAM (71)
J16b J2b	DV AU.MODE (DV аудио режим) (70)*
JM	Ръчен контрол на силата на звука (39)
Focus	Ръчно фокусиране (29)
PP1 ~ PP6	Профил на изображението (34)
SPOTLIGHT	SPOTLIGHT (65)
BACK LIGHT	BACK LIGHT (65)
Steady	Устойчиво снимане - изключено (65)
PEAKING	PEAKING (71)
D.EXTENDER	D.EXTENDER (66)
AE SHIFT	AE SHIFT (64)
EXPOSURE	Контрол на EXPOSURE (30, 63)
Auto	Автоматичен контрол (72)
White Balance	Баланс на белия цвят (33)
(COLOR)	х. v.Color (69)**
ZEBRA	ZEBRA (71)
25pSCAN	PROG.SCAN (63)

* Настройките могат да бъдат зададени само за изображения в DV формат.

** Настройките могат да бъдат зададени само за изображения в HDV формат.

Съвети

- Възможно е индикаторите да изглеждат различно или да се извеждат на други места.

Азбучен указател

Цифри

1080i/576i	76
12BIT	70
16BIT	70
576i	76
6sec AFTER	66
6sec BEFORE	66
6sec CENTER	66
Сензорна система 3-ClearVid CMOS 10	

A, B, C, D

AC променливотоков адаптер	15
ADVANCE	71
AE RESPONSE	65
AE SHIFT	64
AF ASSIST	66
AGC LIMIT	64
ALL ERASE	77
ALL FILES	77
ALL OUTPUT	74
ASSIGN BTN	79
AT IRIS LMT	65
AUDIO LIMIT	70
AU.LVL DISP (Дисплей за нивото на звука)	73
AWB SENS	64
AV свързващ кабел	58, 82
AV свързващ кабел с S VIDEO	81
A/V конектор за дистанционно управление	118
BACK LIGHT	65, 94
BEEP	80
BLACK FADER	66
CAM DATA DSP (Дисплей с данни за камерата)	72, 94
CAMERA PROF. (Профил на камерата)	70
CLOCK SET	21, 79
CNTRST ENHCR	65, 94
COLOR BAR	69
COLOR DEPTH	37
COLOR LEVEL	36
COLOR MODE	36
COLOR PHASE	37
COMPONENT	76
CURRNT FOLDER	77
DATE/TIME	22, 123
DC IN жак	15

DC шекер	15
DISP OUTPUT	74
DV	74
DV AUDIO MIX	70
DV AU. MODE (DV аудио режим)	70
DV формат	74, 75
DV FRAME REC	68, 95
DV REC MODE (Режим на запис)	75
DV WIDE REC	75
D.EXTENDER (Цифров увеличител)	66, 94

E, F, G, H, I, J, K, L, M, N

END SEARCH	42
End search	42, 94, 97
EXECUTE	66
EXPOSURE	30
EXP.FOCUS	41, 79
EXP.FOCUS TYPE	72
FADER	66, 94
FILE NO. (Номер на файла)	77
FLCKR REDUCE	65
FORMAT	77, 106
G обектив	10
GAIN SETUP	63
GAMMA	36
GUIDEFAME	72
HANDLE ZOOM	66
Handle zoom	28
HDMI кабел	55
HDMI OUT жак	53
HDV	74
HDV формат	9, 104
HDV1080i	74
HDV/DV жак	81
HISTOGRAM	71, 94
INDEX MARK	42
INDOOR	33, 34
INTELLIGENT	64
INTERVAL	67
INTERVAL REC	67, 95
IRIS/ EXPOSURE	30, 63
i.LINK	108
i.LINK кабел	55, 85, 88
i.LINK CONV	53, 76
LANC жак	118
LANGUAGE	79
LCD	19

LCD BL LEVEL.....	73, 95
LCD BRIGHT.....	73
LCD COLOR.....	73
LCD PANEL.....	74
LETTER SIZE.....	73
LINEAR.....	68
LP (Дълъг запис).....	75
Macintosh.....	90
MARKER.....	72
“Memory Stick“.....	106
Memory Stick Duo	
Брой изображения за запис.....	27
Поставяне/Изваждане.....	23
“Memory Stick Duo” гнездо.....	24
MIC жак.....	120
MINUS AGC.....	64
MIX.....	70
MPEG 2.....	89
MULTI-SOUND.....	70
ND филтър.....	33
NEW FOLDER.....	77
NORMAL.....	71
NTSC.....	104

O, P, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

OUTDOOR.....	33
PAL.....	97, 104
PB FOLDER (Папка за възпроизвеждане).....	78
PB ZOOM (zoom при възпроизвеждане).....	79
PEAKING.....	71, 94
PHOTO.....	79
PHOTO/EXP.FOCUS.....	79
PROG. SCAN.....	63, 94
QUICK REC.....	79
REC FOLDER (Папка за запис).....	78
REC FORMAT.....	74
REC LAMP (Лампичка за запис).....	25, 70
REC REVIEW.....	42, 97
Rec review (Преглед на записа).....	42, 97
REMAINING.....	73
REMOTE CTRL (Устройство за дистанционно управление).....	80
S VIDEO жак.....	56, 82
S VIDEO кабел.....	58
SHOT TRANSITION.....	43, 68
SKINTONE DTL (Детайли за цвета на кожата).....	38

Skip Scan.....	47
SMTH SLW REC (Плавен бавен запис).....	66, 94
SOFT STOP.....	68
SOFT TRANS.....	68
SP (Стандартен запис).....	75
SPOTLIGHT.....	65, 96
ST1.....	70
ST2.....	70
STEADYSHOT.....	41, 65
STEREO.....	70
TIMING.....	66
TRANS CUR VE.....	68
TRANS TIME.....	68
TRIG.....	67
TRIG LEVEL.....	67
TV TYPE.....	76
VCR HDV/DV.....	74
VF B.LIGHT.....	73, 95
VF POWERMODE.....	73
V-OUT/PANEL.....	74
WB PRESET.....	64
WB SHIFT.....	37
WHITE FADER.....	66
WIND.....	70
Windows.....	90
WORLD TIME.....	79, 95
x.v.Color.....	69, 95
ZEBRA.....	71, 94
Zoom.....	28

A, Б, В, Г

Баланс на белия цвят.....	33
Батерии	
Информация за батериите.....	50
Комплект батерии.....	15
Брояч на лентата.....	51, 123
Бутон BATT RELEASE (освобождане на батериите).....	16
Бутон DATA CODE.....	49
Бутон DISPLAY/BATT INFO.....	19, 49, 50
Бутон IRIS/EXPOSURE.....	30
Бутон GAIN.....	32
Бутон MEMORY/DELETE.....	47
Бутон MEMORY/INDEX.....	46
Бутон MEMORY/PLAY.....	46
Бутон MENU.....	21

Бутон PHOTO/EXPANDED FOCUS	25	Индикатори	125
Бутон PICTURE PROFILE	34	Индикатори за предупреждение	101
Бутон PLAY	46	Индикация при автодиагностика	101
Бутон PUSH (освобождане на сенника)	14	Ирисов пръстен	30
Бутон PUSH AUTO	29	Капаче за защита от запис	105
Бутон REC/START STOP	25	Касета	
Бутон RESET	119	Лента	105
Бутон SHUTTER SPEED	12	Поставяне/Изваждане	23
Бутон STATUS CHECK	50	Ключ AUDIO LEVEL	39
Бутон VOLUME/MEMORY	46	Ключ AUTO/MANUAL	30
Бутон ZERO SET MEM	51	Ключ FOCUS	29
Бутон ZERO SET MEMORY	51	Ключ POWER	18
Бутон WTH BAL	33	Компонентен A/V кабел	54, 57
Бутони ASSIGN	41	Компютър	90
Бутони за видео контрол	119	Кондензация на влага	110
Видео глава	111	Край на търсенето	42, 94, 97
Визьор	19	Кукичка за раменния колан	119, 120
Време за възпроизвеждане	17	Лампичка CHG (заредване)	15
Време за запис	16	Лампичка за достъп	24
Време за заредване	16	Лента	
Времени код	123	Виж “Касета“	
Връзка		Литиева батерия	122
Телевизор	53	Лостче OPEN/EJECT	23
Видеорекордер	81	Лостче zoom	28
Възпроизвеждане	46	Лостче за капаче на обектива	14
Външен източник на захранване	17	Лостче за освобождане на визьора	113
Гнездо за статив	118	Лостче за регулиране лещите на визьора	19
Голям окуляр	20	Меню AUDIO SET	70
Д, Е, Ж, З		Меню CAMERA SET	63
Диск AUDIO LEVEL	39	Меню DISPLAY SET	71
Диск SEL/PUSH EXEC	21	Меню IN/OUT REC	74
Дисплей за автодиагностика	101	Меню MEMORY SET	77
Жак за слушалки	118	Меню OTHERS	78
Задно осветяване на LCD екрана	19	Меню	
Запис	25	Използване на менюто	59
Захранващ кабел	15	Меню AUDIO SET	70
		Меню CAMERA SET	63
И, Й, К, Л, М		Меню DISPLAY SET	71
Използване на видеокамерата в чужбина	104	Меню IN/OUT REC	74
Използване на опциите в менюто	59	Меню MEMORY SET	77
Изтриване на настройките в профила	79	Меню OTHERS	78
на камерата	79	Опции в менюто	61
Изтриване на неподвижни изображения	47	Микрофон	120
Индекс екран	47	Н, О, П	
Индекс сигнал	42	На закрито	34
Индекс търсене	52	На открито	34

Неподвижни изображения.....	27
Опции в менюто.....	61
Оставащ капацитет на батериите.....	50
Отделение за касетата.....	23
Отстраняване на проблеми.....	91
Памет А.....	34
Памет В.....	34
Памет на нулата.....	51
Папка	
NEW FOLDER.....	77
PB FOLDER (Папка за възпроизвеждане).....	78
REC FOLDER (Папка за запис).....	78
Поддръжка.....	110
Преглед на записа.....	42, 97
Предавател.....	122
Предварително инсталирана акумулаторна батерия.....	112
Предпазно фолио.....	122
Предупредителни индикатори.....	101
Предупредителни съобщения.....	102
Презапис.....	81
Преход между сцени.....	43
Приложени аксесоари.....	13
Проверка на състоянието.....	50
Профил на изображението.....	34
Пръстен zoom.....	28
Пръстен за фокусиране.....	29

Р, С

Разширен фокус.....	30
Раменна дръжка.....	120
Ремък за захващане.....	18
Сензорна система 3-ClearVid CMOS.....	10
Сенник с капаче за обектива.....	14
Сила на звука.....	47
Системи за цветна телевизия.....	104
Скорост на затвора.....	32
Спецификации.....	114

Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ы, Ю, Я

Телевизор.....	53
Телевизор с висока разделителна способност.....	54
Теле-снимка.....	28
Търсене на дата.....	52
Търсене на изображение.....	47

Усилване (Gain).....	32
Устройство за дистанционно управление.....	122
Фокусиране.....	29
Фокусиране на безкрайност.....	30
Функция конвертиране на сигнала.....	9
Широкоъгълна снимка.....	28

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да откриете на нашата интернет страница за поддръжка.

<http://www.sony.net/>



Отпечатано на 70% или повече рециклирана хартия посредством използването на VOC (Volatile Organic Compound) – мастило, базирано на растителна мазнина.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта, могат да се случат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.